

HIELOS CONTINENTALES

Di Tella no convenció a los radicales y Menem comparó a Alfonsín con Pinochet

RELACIONES CONGELADAS

Página/8/9

JUEGOS OLIMPICOS

El doble masculino aseguró la primera medalla para Argentina

EL TENIS YA ES DE BRONCE

Página/22/23

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 5 de agosto de 1992
Año 6 - Nº 1596 - Precio de este ejemplar: $ 0,90 Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 3000

TRENES AL INTERIOR

Para Menem la discusión sobre la clausura de ramales está cerrada: "No hay tu tía que valga"

Página/2/3

EL TIRO DEL FINAL

TELAM

SEÑA

Vestido informalmente, con campera y camisa con el cuello abierto, el diputado Miguel Angel Toma resumía anoche en el hall de la sede del Consejo Nacional Justicialista las razones del acuerdo de límites con Chile, mientras el bloque de diputados del partido recibía a los ministros.

—Ya está. Los votos nos dan bien —explicaba—. Además, ya tenemos seguros todos los votos sindicales. Recién Rodi (el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz) acaba de garantizarles que se van a cumplir todas las cuestiones "ideológicas" —aseguró remarcando la última palabra en busca de complicidad en sus interlocutores, mientras golpeaba con un puño cerrado sobre la palma abierta en la clásica seña usada como "pagar".

21 El virus de la corrupción, *por* James Neilson

En una cerrada defensa del cierre de los trenes a Córdoba y a cualquier provincia que no acepte la cofinanciación de los servicios, el Presidente dijo que no va a dar "ni un paso atrás". El viernes habrá reunión de gobernadores para tratar el tema de la coparticipación, pero la cuestión ocupará su espacio. El Gobierno ganó al poner en caja a Reutemann, pero mientras tanto se expande la idea —sustentada por un oferente privado, por varios mandatarios provinciales y por el sindicato— de que el Estado debe pagar un subsidio para operar los ferrocarriles, tal como ocurre en todo el mundo.

MENEM DEFENDIO EL CIERRE DE LOS

"AQUI NO HAY

Del gabinete, a Fidel y Tolstoi

El presidente Carlos Menem repitió ayer, una vez más, que "no hay ninguna posibilidad de cambios en el gabinete", aunque volvió a admitir que "si mañana o pasado es necesario un cambio, lo vamos a hacer". En su primera entrevista de regreso al país, el jefe de Estado elogió a Fidel Castro, a quien "yo no he pedido que maten" —según enfatizó—, pero denunció que "Cuba exportó la subversión, la guerrilla y la violencia a varios lugares de América latina".

En declaraciones por radio, Menem remarcó que "no me ando con medias tintas" y "el día que haya que hacer un cambio" en el gabinete "lo voy a hacer, pero (los rumores) les crean una situación de intranquilidad permanente a los ministros que están trabajando a full".

De su viaje, el Presidente trajo varias reflexiones. En primer lugar, sobre el mandatario cubano, Fidel Castro, con quien polemizó públicamente en la Cumbre Iberoamericana en Madrid, aparentemente por una "decisión tácita" —según reveló— de los jefes de los Estados iberoamericanos de que fuera él quien se encargara de enfrentar al viejo líder revolucionario. "Habíamos hablado este tema y yo dije que lo iba a expresar en mis intervenciones", contó.

"Si hay algo que hay que admirar en Castro es su firmeza y su vocación por esta forma de gobernar a su país, filosofía que no comparto —observó—. El dice que no va a cambiar el rumbo que le ha impreso al país de los cubanos, en eso se juega hasta la vida".

Este era —aclaró— el sentido de su alusión, en España, al hecho de que "la única forma en que se van a cambiar las cosas en Cuba es cuando, por razones lógicas, todos nos tenemos que morir, algún día Castro se muera, pero yo no he pedido que lo maten a Castro, por Dios".

En cambio, reclamó que "no nos olvidemos que Cuba exportó la subversión, la guerrilla y la violencia a varios lugares de América latina y a varias partes del mundo, esto lo saben hasta los niños de primer grado" y se mostró convencido de que "Fidel ha cumplido una etapa, bien o mal".

Sin embargo, el Presidente no pudo evitar mostrar su vanidad de padre al relatar que Fidel le dijo sobre Zulemita: "Oye, chico, qué hija hermosa que tienes, qué buena es". "Cómo no se le van a caer las babas a uno cuando los otros presidentes, el rey de España, y la gente en la calle me felicitaban por mi hija", explicó.

Cuando se le preguntó por la defensa de Cuba por parte de algunos intelectuales, explicó que "no es una posición a favor de Fidel, sino en contra de Estados Unidos. No nos olvidemos que grandes intelectuales del mundo —agregó—, y hay que leer un poco sobre estos temas, como Sartre o Tolstoi, fueron stalinistas". Aunque en realidad, el escritor de *La guerra y la paz* murió antes de la llegada del stalinismo.

En sus primeras declaraciones públicas tras su regreso de las playas de Cerdeña, el presidente Carlos Menem consideró que la decisión de cerrar los ramales ferroviarios es "irreversible" ya que "no hay ningún tipo de privilegio para nadie" y el Gobierno "no va a dar un solo paso atrás". "No hay tu tía que valga. Primero está la Argentina y después los demás", graficó Menem en una charla matinal con Bernardo Neustadt, en la que precisó también que "si los gobernadores no los pueden mantener, no habrá más ferrocarriles" en el país. En relación con la medida concreta del cierre de los servicios a Córdoba —la única provincia en la que la decisión oficial se aplicó— ratificó: "Acá hay una decisión tomada y es una cuestión de Angeloz". Sin embargo, contrastando con la rudeza extrema de sus afirmaciones el Gobierno ratificó ayer su convocatoria a la reunión de gobernadores del viernes, en la cual se abordará la cuestión ferroviaria dentro de un paquete más amplio como el de un eventual acuerdo de coparticipación de los recursos federales (ver en página 4).

Preparando dicha reunión, el gobierno nacional logró meter en caja a Santa Fe, donde el gobernador menemista Carlos Reutemann aceptó finalmente el acuerdo proclamado ampulosamente el jueves pasado por el ministro del Interior, José Luis Manzano. El Lole envió recién ayer un fax aceptando discutir por treinta días la oferta oficial.

Menem, que en el curso del día habló repetidamente del tema de los trenes, sólo utilizó expresiones contemplativas cuando se refirió a la propuesta de la Unión Ferroviaria de hacerse cargo del servicios interrumpidos a la provincia mediterránea para demostrar su rentabilidad. "No puedo decir que se los regalaría, porque no me pertenecen, pero si los muchachos están en condiciones de hacer funcionar los trenes, en buena hora", comentó.

También aludió, aunque de modo más cauteloso, a la oferta de la operadora estadounidense Burlington, que integra uno de los grupos que ya licitó para quedarse con los Ferrocarriles Metropolitanos (FEMESA). Curiosamente, tanto la compañía norteamericana como la propuesta del diputado Lorenzo Pepe (ex dirigente del gremio del riel) presentada ayer en el Parlamento giran en torno de una misma idea: que el Estado extienda el régimen se subsidios estatales previstos ya para los trenes del área metropolitana a todo el país.

Aunque el sindicato omitió dar detalles de su plan, se sabe que comparte el criterio de subvencionar la actividad del transporte por riel, lo que por otra parte es una práctica común en la totalidad de los países desarrollados donde el tren es no sólo un medio de movilidad de los pobres, como se intenta hacer aquí, sino —y sobre todo— un factor de integración nacional.

"Todo el mundo viajaba gratis, la cosa tenía que explotar y explotó", aseguró Menem en su charla con Neustadt. Sostuvo que "el Estado nacional no puede seguir perdiendo 40 millones de dólares al mes por este tipo de servicio". No obstante, aseguró —aunque no dio detalles de ello— que las familias (de los trabajadores del riel) van a tener

LA UNION FERROVIARIA PIDE SUBSIDIOS

Una enigmática propuesta sindical

La Unión Ferroviaria presentó ayer formalmente al Gobierno su propuesta para hacerse cargo de los servicios de trenes de media y larga distancia, incluido el corredor Buenos Aires-Córdoba. Sin embargo, la carpeta que ahora analiza el secretario de Transporte continúa siendo un misterio para la opinión pública. Con cuentagotas, los sindicalistas de la UF dejaron trascender algunos detalles (no más de 600 empleados, aumento tarifario, reducción de gastos, supresión de vagones costosos) pero sin revelar aspectos centrales como el financiamiento requerido, el tipo de empresa que se constituirá, cómo se designarán sus autoridades o cómo participará el personal.

Casi a la misma hora en que el presidente Menem auguraba que bregará en favor de la iniciativa sindical ("si los muchachos están en condiciones de hacerla funcionar"), el principal referente de la UF, José Pedraza, estimó que "lo recaudado por la venta de pasajes solventará el servicio". Aclaró, también, que los recorridos proyectados son mayores que los diagramados por el Gobierno.

El gremio pretende interesar a los gobernadores provinciales. Ayer, recibió elogios del cordobés Eduardo Angeloz, mientras Pedraza entrevistaba al correntino José Romero Feris. La posibilidad de que el negocio sume a empresarios privados es parte de las incógnitas que encierra esta movida sindical. Raúl Ravitti —otro miembro de la conducción de la UF— declaró que conocía propuestas "del grupo Bulgheroni y de la norteamericana Burlington Northern", pero las desligó de la iniciativa que auspicia el gremio. La Burlington habría planteado el cobro de un subsidio estatal y el mantenimiento de vías a cargo de las administraciones provinciales.

Para mayor confusión sobre el tema del financiamiento, Ravitti opinó que "aunque no rápidamente, pero sí en un futuro cercano, estos trenes pueden dejar de ser deficitarios". Por cuerda separada, el ex dirigente de la UF —ahora diputado nacional— Lorenzo Pepe presentaba en la Cámara baja una iniciativa que reclama que los concesionarios privados de ramales de carga aporten a un fondo destinado a subsidiar el servicio de pasajeros.

La primera reacción fuerte partió desde la misma entraña del gremio: la opositora lista Celeste censuró que el Gobierno estudie siquiera la posibilidad de concesión a "una conducción sindical ilegítima". El titular de ese nucleamiento, Luis De Salvo, recordó que la justicia laboral ordenó la nulidad de los comicios que entronizaron a Pedraza, Ravitti y Argüello y reprochó que entre los asesores de la propuesta elevada al Ejecutivo figuren "ex funcionarios de Ferrocarriles denunciados ante la Justicia como los ex interventores Julio Savón y Osvaldo Freddiani".

El gremio quiere además el Belgrano

(Por Cledis Candelaresi) **El Gobierno está a punto de decidir cuál de sus dos cartas juega para privatizar el servicio de cargas del Ferrocarril Belgrano: o hace una segunda licitación con nuevos pliegos ya alistados, o da curso a la propuesta de la Unión Ferroviaria, que se autopostula para explotarlo, prometiendo operadores estadounidenses. Pero a pesar de la paciente espera de Economía, a la iniciativa de José Pedraza todavía le faltan nombres y números.**

Esta fue, en realidad, la primera proposición con la que el principal gremio del riel sorprendió al equipo de Domingo Cavallo. Remitiéndose a los artículos 16, 17 y 18 de la Ley de Reforma del Estado solicitó la preferencia, que la norma concede a las cooperativas o entidades intermedias de trabajadores y usuarios del ferrocarril, para obtener por esta vía la adjudicación directa del Belgrano.

Aunque esta proposición sonó en principio osada el Gobierno la tomó en cuenta, inquieto porque el primer llamado a licitación resultó desierto. Pero, antes de dar un okey definitivo, exigió que Pedraza dé forma a su oferta detallando la integración del consorcio y, básicamente, quiénes serán los inversores.

Desde entonces el directivo cegetista hizo varios raids por el país, Europa y los Estados Unidos buscando socios. Según él mismo comenta, ya habría comprometido a algunos usuarios como el Ingenio Ledesma, Minetti, Plus Petrol y "una firma Calix, que tiene sus oficinas en la Galería Jardín", y estaría a punto de conquistar el aval de dos operadores norteamericanos. Pero nada de esto se tradujo aún en una presentación a la Secretaría de Transporte, adonde sí llegaron para hacer averiguaciones las empresas mencionadas y otras como los nuevos dueños de Altos Hornos Zapla (un consorcio que integran Aubert & Duvall, Pensa y el Citicorp) o Boroquímica.

Pero mientras se espera develar este misterio —ya pasó bastante más tiempo del que se había previsto originalmente—, los colaboradores de Edmundo Soria prepararon pliegos para una segunda convocatoria, con retoques que intentan tornarlos más seductores:

- Se recortó en más de 1000 kilómetros la red obligatoria y se deja a voluntad de los oferentes mantener dos líneas troncales; elegir sólo una y la otra mantenerla como secundaria, u operarla en forma condicional (con la posibilidad de devolverla a los dos años si la explotación no resulta conveniente).
- No se exigen inversiones, que quedarían libradas a criterio de los interesados.
- Ferrocarriles Argentinos reduciría su participación del 16 al 1 por ciento.

Cuando Domingo Cavallo —a quien todavía no se le acercó un borrador— apruebe las nuevas bases, la Unión Ferroviaria dispondrá de cinco días para formalizar su propuesta (sobre esas condiciones más ventajosas), casi tan ambiciosa como la que acaba de hacer para operar los servicios de pasajeros de todo el país o los de Córdoba. Sólo después el Poder Ejecutivo otorgaría por decreto la preferencia.

En esta empresa, el resto de los gremios ferroviarios serán convidados de piedra, ya que, a diferencia de la UF, no prestaron su incondicional apoyo a las privatizaciones del sector, con los numerosos retiros incluidos. "Yo diseñé este plan de licitaciones con el presidente Carlos Menem y el ex ministro Roberto Dromi —se jacta Pedraza—. Otra cosa hicieron los jerárquicos de APDFA, un gremio que está en extinción...".

FERROCARRILES

TU TIA"

su respuesta: Los ferroviarios van a seguir trabajando, aunque "no entiendo cómo grupos minoritarios de la comunidad pueden decir que son el país cuando realmente el país son 33 millones de argentinos que se ven perjudicados a partir de la pérdida tremenda que dan".

Como un sostén de sus dichos, Menem recordó que en su provincia. La Rioja, "hace diez o quince años que no corren los trenes y las poblaciones quedaron servidas por otro tipo de transporte como el ómnibus. Los trenes de carga llegan —agregó— porque son más o menos rentables y se están privatizando". Como broche precisó que "hay una enorme posibilidad de que estos servicios sean sustituidos por otros transportes."

Para reafirmar sus argumentos, Menem contó que "el tren que iba anoche a Córdoba fue sustituido por un ómnibus y en uno de los micros iban sólo seis personas. En esas condiciones no pueden seguir funcionando los ferrocarriles". Agregó: "esto no es sólo aquí, porque también en España pasa lo mismo y los ramales que dan pérdidas fabulosas se levantan y sólo se mantienen los trenes de transporte de carga que son los rentables". En vísperas de las Olimpíadas, a cuya inauguración asistió también el Presidente, España inauguró el tren de pasajeros *Ave* (alta velocidad), que une Madrid con Sevilla. Está administrado por la compañía estatal de trenes Renfé.

Para rematar, y ante una pregunta sobre qué ocurriría si en vez de ser Angeloz el gobernador que se negara a poner la mitad de los fondos fuese un menemista como Reutemann o Palito Ortega, el Presidente dijo: "Si no los pueden mantener, no habrá más ferrocarriles; en provincias gobernadas por peronistas, radicales o por partidos provinciales".

Fernando Dvoskin



Entre 20 y 33 mil ferroviarios se van a sus casas con el cierre de servicios.

El gremio postergó publicitar su propuesta, que pide un subsidio todo el como en mundo.

INTERIOR CITO A GOBERNADORES

Santa Fe entró en caja

El gobierno nacional confía en llegar a la reunión del viernes próximo con los gobernadores sin graves contratiempos, ya que —de acuerdo con voceros oficiales— ninguna provincia se ha opuesto frontalmente a la decisión de coparticipar en los costos de los ferrocarriles, a excepción de Córdoba, cuya postura atribuyen a las ambiciones políticas de su gobernador, Eduardo Angeloz. En cuanto a Santa Fe, el otro caso díscolo, sus funcionarios aceptaron ayer por escrito el acuerdo propuesto por el poder central: analizar durante 30 días la posibilidad de hacerse cargo de su cuota en los gastos ferroviarios. Sin embargo, mantuvieron públicamente su postura, premeditadamente ambigua, a la espera de una solución diferente de la que lanzó la Nación.

Fuentes de la administración menemista se encargaron ayer de desparramar optimismo de cara a la reunión que los ministros de Economía, Domingo Cavallo, y del Interior, José Luis Manzano, mantendrán pasado mañana con los gobernadores. En su versión, ninguna provincia ha mostrado mayores diferencias con la postura de la Nación y tampoco existe discriminación política, como denunció el gobernador cordobés Eduardo Angeloz (UCR), cuya oposición a una decisión que calificó de "intempestiva" y "unilateral" (ver aparte) atribuyeron a la disputa interna de su partido para definir la candidatura presidencial del '95.

En realidad, las provincias esperan negociar una salida en un marco más amplio. La reunión del viernes incluirá el problema del financiamiento educativo y de las jubilaciones y, como nudo, la propuesta de la Nación de fijar la coparticipación en un monto de 720 millones de dólares. El posible giro de fondos hacia las provincias estará atado al apoyo que den los legisladores de esos distritos a los proyectos oficiales, con los que se espera recabar el dinero necesario, como, por ejemplo, la privatización de YPF, aclararon fuentes de la Nación que pretenden denominar a este tira y afloje como "la base de un nuevo Pacto Federal"(ver página 4).

Como es la relación global la que está en discusión, las provincias especulan con resolver el tema de los ferrocarriles dentro del problema de la coparticipación o imponer un subsidio que reemplace su aporte, financiado por los servicios ya privatizados. He aquí las principales posturas:

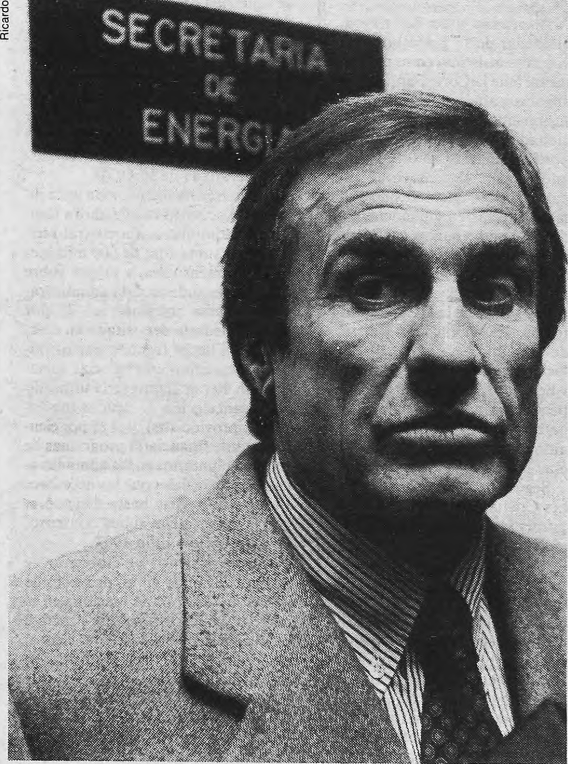
• **Córdoba**: el gobernador Angeloz se pronunció contra una decisión política que adjudicó a problemas de caja de la Nación, pero quiere llegar a un acuerdo, ya que espera privatizar los servicios ferroviarios. La suspensión de los trenes entre la Capital y Córdoba fue tomada como un castigo político. Córdoba quiere "ayudar a la Nación", aseguró el ministro de Obras y Servicios Públicos de la provincia, Felipe Rodríguez, quien pidió una solución "dentro de un marco de prudencia".

• **Santa Fe**: el gobierno provincial aceptó analizar durante 30 días la propuesta oficial. Para ello, el poder central cumplió ayer con la primera exigencia formal de los santafesinos: entregó la cifra que deberían pagar para mantener en funcionamiento los trenes. Se trata de 465.000 pesos por mes, un monto que no parece demasiado abultado, pero los funcionarios provinciales han mantenido su postura ambigua respecto del acuerdo, porque en privado aún dudan sobre la alternativa de poner plata. El ministro de Obras y Servicios Públicos, José Weber, enfatizó que "respaldamos el proceso de transformación ferroviaria de la Nación", pero "no quiere decir que nosotros nos vamos a bajar los pantalones". El gobernador Carlos Reutemann estuvo en la Capital Federal por otras razones, pero habló por teléfono con Manzano al menos dos veces. Según trascendió, la propuesta de Reutemann —similar a la esbozada por el diputado Lorenzo Pepe (PJ), ex titular de la Unión Ferroviaria, en un pedido de informes sobre el tema— consiste en un esquema de subsidios de la Nación financiados con los cánones de los privatizados servicios ferropampeano y Mitre de carga.

• **Tucumán**: el gobernador Ramón "Palito" Ortega aclaró ayer que "no recibimos oficialmente comunicación alguna de que la provincia deba hacerse cargo del 50 por ciento del déficit del servicio de ferrocarriles para mantenerlo 30 días más". Con esta fórmula elegante, Ortega evitó anunciar una decisión y aprovechó para presionar: "Si me notificaban —amenazó—, habría dicho que no estoy en condiciones de afrontarlo". Esta declaración va acompañada de una sugerencia: "Resolver el tema de la coparticipación es de fundamental importancia, por lo menos para mí, para hablar del futuro de las provincias, incluidos los ferrocarriles".

Entre las demás, Corrientes, Entre Ríos y Misiones ya habían declarado la semana pasada que aceptaban el acuerdo y el gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi (UCR), apeló a un ingenioso recurso: dijo que a él sólo le comunicaron la postergación del cierre; que acuerdo, lo que se dice acuerdo, no hubo.

Ricardo Balleste



Reutemann. Al fin aceptó negociar el "acuerdo".

Una posición ambigua pero que aísla a Angeloz.

"Otros callan por conveniencia"

El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, acusó ayer al Poder Ejecutivo Nacional de pretender "desintegrar al país" y de reincidir con su decisión de suspender el servicio de trenes de pasajeros entre Córdoba y Buenos Aires "en una política de improvisación y de prepotencia", al tiempo que afirmó que administraciones provinciales como "Santa Fe, Entre Ríos, Río Negro, Mendoza e incluso Tucumán y muchas otras" comparten su criterio pero "callan por conveniencia política" y sólo la suya resultó castigada "por el solo hecho de levantar nuestra voz".

"El ministro (de Economía, Domingo) Cavallo, obsesionado porque los números cierren, traslada intempestivamente los problemas a las provincias", se quejó Angeloz en un comunicado, en el que recordó que "un gasto como el que quiere cargarse sobre las espaldas de las provincias no está calculado en ningún presupuesto provincial".

Para el mandatario cordobés, "sería irresponsable aceptar la imposición del ministro Cavallo y luego no poder cumplir", porque "nosotros no vamos a protagonizar otro caso como el de Aerolíneas Argentinas", en el que la privatización de la compañía derivó en problemas que obligaron al Estado nacional a reasumir la propiedad de parte de la empresa. "No vamos a caer en la trampa que nos quiere hacer aparecer hoy como insensibles y mañana como irresponsables", se atajó.

Angeloz reclamó diálogo —que, dijo, "no puede basarse en decisiones unilaterales"— y lamentó que sólo Córdoba fuera sancionada con la suspensión del servicio de trenes "cuando otras provincias han asumido igual actitud". Para ser más claro, indicó: "A Córdoba le interesa el ferrocarril, pero como Santa Fe, Entre Ríos, Río Negro, Mendoza e incluso Tucumán y muchas otras que callan por conveniencia política, no está en condiciones de financiarlo".

Por eso, pidió que "no se nos discrimine por el solo hecho de levantar fuerte nuestra voz" y "un tiempo necesario para conocer la verdad sobre los costos de producción (y) para interesar a sectores privados, para buscar soluciones".

También la Nación quiere vivir de un sueldo

Intentando que los gobernadores acepten replantear la coparticipación de impuestos, el Gobierno ofrece asignarse también una cuota fija y repartirse lo recaudado de más.


Rodolfo Gabrielli, gobernador de Mendoza.
Sólo acepta renunciar a parte de su plata si después se la devuelven.

(*Por Luis Cortina*) En una reunión a celebrarse pasado mañana en el Ministerio del Interior, el titular de esa cartera, José Luis Manzano, y su par de Economía, Domingo Cavallo, serán los encargados de convencer a los gobernadores provinciales de que acepten las modificaciones al régimen de coparticipación federal de impuestos para financiar al sistema previsional. Para captar más voluntades, el Gobierno flexibilizó levemente su propuesta original, aunque sigue insistiendo en un esquema de suma fija para las arcas provinciales más allá del aumento que se produzca en la recaudación impositiva. La discusión promete ser intensa: aún son muchos los mandatarios del interior que no están dispuestos a resignar parte de los recursos que les corresponden por ley, y muchos de ellos están decididos a continuar con las demandas judiciales contra las modificaciones ya introducidas por Cavallo por la vía del decreto (ver aparte). Por si fuera poco, los gobernadores aprovecharán ese encuentro para discutir la situación de los ferrocarriles.

Desde Interior ya comenzaron a salir los radiogramas en los que se detalla la última propuesta de la Nación, que mantiene varios puntos de la original conocida hace dos semanas: del total de fondos a repartir, las provincias recibirían 720 millones de pesos todos los meses, a los que se sumarían otros 100 millones para solventar los gastos de salud y educación transferidos y 37 millones para financiar reformas administrativas en algunos estados; se destinarían 200 millones para aumentar las jubilaciones al nivel legal del 82 por ciento del salario activo, y la Nación volvería a hacerse cargo de los gastos operativos de la DGI.

La diferencia introducida para intentar el acuerdo es que ahora también la administración central recibiría una suma fija, de 600 millones de pesos mensuales, y lo que sobre del total recaudado sería administrado en forma conjunta: un 25 por ciento quedaría depositado en efectivo para hacer frente a gastos imprevistos (como emergencias sociales); un 50 por ciento sería utilizado en la cancelación de deudas (nacionales y provinciales), y el 25 por ciento restante financiaría programas de retiros voluntarios en las administraciones provinciales que los necesiten. El acuerdo regiría hasta diciembre, con la perspectiva, si hay consenso, de extenderlo a todo 1993.

Mientras tanto, el Gobierno se propone avanzar en un proyecto de nueva ley de coparticipación, en el que está dispuesto a reducir su actual participación (del 42,4 por ciento) pero también incluiría modificaciones en los actuales porcentajes que recibe cada provincia. "Tal como está, la ley no sirve, porque está desactualizada y genera desigualdades", dicen en el equipo integrado por hombres de Economía e Interior. Según el diputado Oscar Lamberto, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja, la ley debería ordenar con precisión no sólo ingresos sino también gastos de cada jurisdicción, un viejo anhelo del jefe mediterráneo para garantizar que las provincias se sometan al ajuste.

La idea de una nueva ley es compartida por las provincias, pero la mayoría de ellas se opone a convalidar este acuerdo porque, de hecho, viola la ley-convenio vigente convalidada por las Legislaturas provinciales. "No podemos ceder parte de nuestros derechos, y ningún funcionario quiere arriesgarse a que lo juzguen por incumplimiento de los deberes de funcionario público", señaló a **Página/12** el ministro de Hacienda de Mendoza, Orlando Bracelli. La contrapropuesta que impulsa esta provincia y es compartida, entre otros, por el gobernador entrerriano, Mario Moine, acepta el desvío de fondos al sistema previsional y pretende garantizar a las provincias un ingreso no inferior a los 720 millones, correspondientes a diciembre del '91 y actualizados a julio de este año. Pero, además, el dinero destinado a los jubilados sería considerado como préstamo a la Nación.

Pleiteando por las dudas

Dispuestos a no dar tregua, alrededor de 15 gobiernos provinciales insistirán en su presentación ante la Corte Suprema de Justicia para pedir la inconstitucionalidad de los decretos sancionados por Domingo Cavallo por los cuales se modificó unilateralmente el régimen de coparticipación, estableciendo quitas indirectas en Ganancias (al declarar como pago a cuenta de ese gravamen el 3 por ciento aplicado sobre las importaciones) y la financiación conjunta de los gastos de la DGI. En una reunión de la Comisión Federal de Impuestos, pasado mañana, los ministros de Hacienda provinciales discutirán además la presentación de una demanda para recuperar los fondos retenidos por la Nación a través de esas medidas.

Según los cálculos del cordobés Cristian Asensio, sólo en el primer semestre de este año "las violaciones al régimen implican un monto de 802 millones de pesos no girados a las provincias". La acción judicial se concretaría más allá del acuerdo político que negociarán ese mismo día los gobernadores con Cavallo y Manzano. De paso, el funcionario provincial señaló que Córdoba se negará a firmar un acuerdo mientras no se hagan explícitas las dificultades de caja de Economía para afrontar los gastos nacionales. "Primero fue la transferencia de Salud y Educación; luego los gastos de la DGI, las urgencias de Buenos Aires, y ahora los jubilados y los ferrocarriles. ¿Cuándo se va a detener Cavallo?", dijo.

BURLINGTON TRAS LOS TRENES

Por 100 millones arreglan

(*Por Julio Nudler*) La disposición expresada por la Burlington Northern Railroad estadounidense a operar los trenes de pasajeros de larga distancia figura en un papel en cuyo membrete están también los nombres de Benito Roggio, Cometrans, Morrison Knudsen y SKS, es decir, todo el consorcio que, llevando a la Burlington como operador, se presenta a la licitación de Femesa (ferrocarriles metropolitanos). Sin embargo, al pie de la nota sólo aparece la firma de James Stoetzel, director de Ferrocarriles Suburbanos (no interurbanos) de la Burlington.

El esbozo de propuesta contiene básicamente cuatro puntos:

• Plantea un subsidio de 100 millones de dólares anuales, comprometiéndose a invertirlo íntegramente el primer año —de los diez de la eventual concesión— en reparar y renovar locomotoras y coches. Aunque queda algo confuso, se supone que desde el segundo año la Burlington se guardaría la subvención.

• Propone que las provincias se hagan cargo, o bien de mantener las vías, o bien de pagar el "derecho de uso", expresión que se referiría al peaje que debe abonarse a los concesionarios del servicio de cargas.

• Exige una flexibilización tarifaria, que le permita encarecer los pasajes en hasta un tercio (esto es, 33 por ciento).

• El esquema consiste en mantener solamente los trenes "viables y rentables", en base a un diagrama que exponen, que excluye al Belgrano y que se parece bastante al elaborado por Economía para circular desde este mes. Los estadounidenses piensan correr algo más de 40 servicios semanales, e incluso sustituir algunos tramos por autobuses.

"Los vamos a llamar para conversar", dijeron a **Página/12** fuentes de la Secretaría de Transporte, que además se dedicarán hoy a estudiar la propuesta de la Unión Ferroviaria. Cerca de Edmundo del Valle Soria llega a admitirse que "si hay más interesados, podríamos llamar a una licitación". En realidad, lo único que se licitó fueron los servicios de carga, ya que desde el principio se desechó la posibilidad de concursar los convoyes de pasajeros de media y larga distancia.

En todas las licitaciones de los servicios de carga se exigió a los postulantes que en sus ofertas precisaran el peaje a cobrar por la circulación de trenes de pasajeros por esos rieles. Los valores exigidos por los adjudicatarios fueron muy diferentes, desde los 3,60 dólares por tren y kilómetro en el caso del Mitre, a los casi 10 dólares del Roca, aparentemente justificados por la menor densidad de tráfico. La única licitación que omitió esa exigencia fue la primera del Urquiza, y Renfe declaró entonces que explotaría el servicio de pasajeros sin reclamar por él subsidio alguno, pero no pasó de las palabras.

Con el peaje se presenta una situación complicada. Si bien los adjudicatarios los establecieron en sus ofertas, éstas se calcularon sobre la base de los servicios entonces prestados por Ferrocarriles Argentinos. Ahora, al reducirse las frecuencias, los peajes deberían subirse, según indican los técnicos. De este modo, si la situación se mantiene para cuando los concesionarios empiecen a operar sus líneas, el Estado (el nacional o los provinciales) tendrá que pagar peaje por menos trenes, pero más peaje por cada uno. En todo caso, es probable que deba sentarse a renegociar el punto.

Dentro de la situación tragicómica que envuelve a los ferrocarriles por la confusa política oficial, incluyendo el total abandono de la red a su suerte, se incluyen extrañas anécdotas: la gente del Roca, por ejemplo, le está exigiendo al grupo Forbat, preadjudicatario de la línea, que fundamente el valor del peaje que exige. ¿Peaje para qué, si el objetivo del gobierno es que no existan más trenes de pasajeros? La Burlington, que ni siquiera tiene una oficina en el país, quizá tenga la respuesta.

KINDGARD SIGUE EN LA UIA

Celulosa Jujuy convoca

Un tema inesperado se agregó a la agenda de la reunión de ayer del comité ejecutivo de la UIA. Tras coincidir en el espíritu beligerante por la cercana reglamentación de la ley sobre accidentes laborales en términos "insatisfactorios", la dirigencia fabril debió expedirse sobre la renuncia de uno de los integrantes del cuerpo. El que presentó su dimisión —rechazada por unanimidad— fue el tesorero de la entidad, Federico Bertil Kindgard, titular de Celulosa Jujuy, ya que su empresa entró en convocatoria de acreedores.

La compañía, al parecer, sufrió el impacto de la avalancha de importaciones (particularmente desde Brasil) que viene afectando al sector papelero en su conjunto. Ya el año pasado el ingreso de productos extranjeros aumentó en un 342 por ciento, contra una suba de apenas 4 puntos de la producción interna. Ese proceso se habría acentuado en los primeros meses de este año.

A ello se agregó la pérdida de competitividad de la firma, debido al creciente nivel tarifario, las altas tasas de interés y el encarecimiento del transporte desde la planta productora hasta los principales centros consumidores.

Según el último ranking de la revista *Mercado* la empresa se ubicaba en el puesto 546°, con ventas de 10,2 millones de pesos el año pasado, frente a 41,9 millones en 1990. Los resultados de ese año fueron positivos en 900 mil dólares y en el siguiente hubo una ganancia de 1,3 millón.

El tamaño relativo de Celulosa Jujuy es considerablemente menor al de las grandes firmas del ramo, como Celulosa Argentina y Alto Paraná (que superan respectivamente los 100 millones en ventas), Massuh, Papel Prensa, Papel Misionero y Witcel.

Al rechazar la renuncia de Kindgard —titular, asimismo, de la línea interna Movimiento Industrial Nacional (MIN), en la que también fue ratificado tras renunciar la semana pasada— la plana mayor de la UIA consideró que la situación de la empresa "no crea incompatibilidad alguna" con el cargo desempeñado.

Por el contrario, los dirigentes destacaron las condiciones humanas del empresario y su larga militancia en defensa de "los intereses comunes de la industria".



Poder Ejecutivo Nacional

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

INFORME A LA OPINION PUBLICA

ACUERDO ARGENTINO-CHILENO DE 1991 SOBRE LA ZONA DEL HIELO CONTINENTAL

EL ACUERDO DE 1991

1.- El 2 de agosto de 1991 los Presidentes de la Argentina y Chile suscribieron una Declaración Conjunta que transforma las relaciones con la hermana República de Chile, deja de lado definitivamente la confrontación, define los límites para siempre y sienta una base duradera para la cooperación económica y física entre ambos países.

2.- El Acuerdo incluye:
a) aspectos que hacen a la integración física y económica;
b) decisiones que posibilitan a la terminación de los 24 problemas de límites pendientes de conformidad con el Tratado de Paz y Amistad de 1984.

3.- En cuanto a los aspectos físicos y económicos, el Acuerdo contempla los temas que dan un impulso sustancial a la integracion física, la habilitación y construcción de pasos cordilleranos, el tendido de gasoductos y oleoductos, las medidas sanitarias y de medio ambiente, la facilitación del tránsito fronterizo y finalmente la apertura de los puertos chilenos a la producción argentina, y, naturalmente, la de los puertos argentinos a la producción chilena. La duplicación del comercio bilateral prevista para 1992 y el comienzo de un flujo significativo de inversiones recíprocas fue su natural consecuencia.

La hermandad latinoamericana, tan proclamada y tan poco llevada a la práctica, dió así un definitivo paso adelante.

4.- Las decisiones sobre demarcación de límites representan un paso fundamental para terminar con la historia de desinteligencias —que nos llevó al borde de la guerra en 1978— y abrir una era de comprensión y fraternidad.

Se aplicaron tres sistemas distintos para resolver los 24 tramos limítrofes que se hallaban pendientes de solución desde hace décadas.

De este total, 22 puntos fueron resueltos a través de una demarcación hecha de común acuerdo por las Comisiones de Límites de ambos países, fundamentalmente aplicando el criterio de las altas cumbres que dividan las aguas.

En el caso de los Hielos Continentales se acudió en cambio al acuerdo de partes.

La decisión del Gobierno Nacional de convenir un tratamiento diferenciado para los sectores de la frontera pendiente de demarcación se fundamentó en que la solución acordada en cada caso es la mejor que se ajusta a los intereses territoriales argentinos.

EL ACUERDO DE HIELOS

La consideración del Acuerdo por parte del Congreso argentino ha dado lugar a un debate público, y a la necesidad de difundir las siguientes precisiones históricas, jurídicas, técnicas y geográficas.

En 1881 se firmó el Tratado de Límites entre la Argentina y Chile que estableció el principio general de las altas cumbres que dividan las aguas.

En 1898 ese principio fue precisado en el Acuerdo Moreno-Barrios Arana que estableció, entre otros, el límite en el tramo de los hielos continentales, convenido por ambos peritos en cumplimiento del mandato contemplado en el artículo 1ro. del Tratado de 1881.

Sin embargo, desde principios de siglo, las respectivas cartografías reflejan una clara divergencia con respecto a la traza de ese límite. En los mapas se superponen zonas que ambos Gobiernos consideran como propias (ver mapa-anexo).

Ante esta situación existía la alternativa de:
a) encargar a las respectivas Comisiones de Límites que determinen en común una línea demarcatoria;
b) referir el tema a un arbitraje;
c) acordar una línea convencional.

El primer temperamento era inútil, ya que cada parte había reiterado básicamente su línea. Adicionalmente existía desacuerdo sobre si la línea divisoria pasaba por la superficie de los hielos o por el lecho rocoso existente debajo de los hielos.

La segunda alternativa, el arbitraje, que podía —y puede— ser exigido por una sola de las partes, de acuerdo a lo establecido en el Tratado de 1984, hubiera tenido que sopesar los argumentos cartográficos y geodésicos que no son de interpretación única, así como los argumentos jurídicos y precedentes establecidos desde el Tratado de 1881, el Protocolo adicional de 1893, las Actas de los peritos y del Gobierno de 1898, y demás antecedentes existentes hasta la fecha (que tampoco son de interpretación única).

El resultado hubiese sido totalmente incierto, por más que el Gobierno argentino está convencido de las bondades de nuestra línea.

La tercer alternativa, el acuerdo de partes, que otorga 1.238 km² a la Argentina y 1.057 km² a Chile, fue la que se consideró sin lugar a dudas la más conveniente. Es la que se encuentra sometida a la aprobación de los Congresos de los dos países.

Los tres métodos elegidos, demarcación para 22 casos, arbitraje para uno y acuerdo de partes para otro, son los que más se compadecen por la naturaleza de cada uno de ellos y los que más convienen a la defensa de nuestro territorio.

RESPUESTA A LOS INTERROGANTES PLANTEADOS

A lo largo de la discusión pública se han usado argumentos que deben ser aclarados y que la ciudadanía debe conocer.

A) SOBRE LA VIGENCIA DEL PRINCIPIO DE DELIMITACION POR LA LINEA DE ALTAS CUMBRES QUE DIVIDAN AGUAS CONVENIDO EN EL TRATADO DE 1881.

El principio de las altas cumbres que dividan aguas pudo ser aplicado de común acuerdo en la delimitación de 2.560 km. de la frontera, sobre un total aproximado de 5.200 km.

Más de 2.300 km. de frontera fueron delimitados por acuerdos o recurriendo a árbitros extranjeros, en razón de las posiciones encontradas de las partes respecto de la aplicación del Tratado. El resultado se apartó, en estos casos, de las pretensiones máximas de una y otra parte y, en consecuencia, de la ubicación de la línea que se extienda "por las cumbres más elevadas que dividan las aguas".

B) INFLUENCIAS DEL ACUERDO SOBRE LA DELIMITACION DE OTROS TRAMOS DE LA FRONTERA.

La traza convenida en el hielo continental no podrá ser invocada en otras cuestiones que teóricamente pudieran suscitarse ni en el arbitraje sobre la Laguna del Desierto.

El preámbulo del Acuerdo reconoce:

"que la fórmula adoptada se basa en la voluntad de ambos países de facilitar exclusivamente la demarcación en esta zona de la frontera común, por lo cual no se la podrá invocar como antecedente para efectuar futuras demarcaciones, ni se la podrá interpretar en modo alguno como derogación de principios jurídicos".

MONTE FITZ ROY
N
Lago Viedma
OCEANO PACIFICO
ARGENTINA
CHILE
Lago Argentino
R. Santa Cruz
Co. DAUDET
REFERENCIAS
----- Posición argentina
.... Posición chilena
——— Poligonal acordada

C) EL SUPUESTO CARACTER NO CONTROVERSIAL DE LA ZONA.

La naturaleza controversial de la demarcación del límite en la zona de los hielos quedó de manifiesto en la cartografía publicada por ambos países poco tiempo después de producirse el acuerdo de los peritos de una y otra parte en 1898. Los mapas argentinos y chilenos reflejan en esta zona la falta de coincidencia en cuanto a la traza del límite, y respecto también de la topografía y la toponimia, situación que se presenta en forma sistemática desde la década de 1950.

D) ADOPCION DEL ACUERDO ANTES DE LA FINALIZACION DEL TRABAJO DE LAS COMISIONES DEMARCADORAS DE LIMITES.

Los antecedentes de que se disponía permitieron concluir que surgirían diferencias de criterio al llegar al intercambio de trazas para la demarcación lo cual fue confirmado durante las negociaciones que se mencionan.

En suma, la terminación del trabajo de las Comisiones Demarcadoras no habría contribuído a hallar una mejor solución que la propuesta.

E) OPORTUNIDAD DE LA ADOPCION DEL ACUERDO.

Los Acuerdos de 1991 —de hace más de un año— son la culminación de más de un siglo de divergencias crecientes en torno de la demarcación de nuestra frontera.

Se resolvieron todos los puntos controversiales, por demarcación, arbitraje o acuerdo de partes.

Esto constituyó una decisión histórica enmarcada en una negociación global cuyo objetivo fue eliminar las cuestiones limítrofes de la agenda bilateral en forma justa, para así acceder a una convivencia internacional provechosa y constructiva. El Acuerdo reconoce como territorio nacional 1.238 km² y 1.057 km² para la República de Chile sobre el área total delimitada por las pretensiones oficiales de ambos países.

El Acuerdo sujeto a aprobación parlamentaria no implica cesión de territorio ni se subordina a otros intereses en materia comercial o económica. Es la decisión política de dar por terminadas las cuestiones pendientes en este campo de una manera digna y justa para ambas Naciones y abrir una nueva etapa en nuestras relaciones.

F) LA CONSULTA A ORGANISMOS TECNICOS.

Previamente al Acuerdo se conocieron las opiniones técnicas, en numerosas oportunidades vertidas por escrito en los últimos años, por el Instituto Nacional del Hielo Continental Patagónico y por la Comisión Nacional de Límites Internacionales, que depende del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

El asesoramiento de los organismos mencionados es de naturaleza puramente técnica y, en consecuencia, no aborda ni tiene en cuenta consideraciones jurídicas y políticas de importancia esencial.

El Instituto Geográfico Militar no es un organismo de consulta para la determinación de límites. La legislación dispone que, en esta materia, su tarea es la de editar cartografía oficial, que deberá ajustarse —cuando ésta represente límites internacionales— a las instrucciones que le imparta la Cancillería.

O sea, que la decisión de firmar el Acuerdo fue adoptada teniendo debidamente en cuenta la opinión de los organismos técnicos correspondientes, la que fue evaluada a la luz de los demás elementos de juicio aplicables al caso.

G) METODO DE DEMARCACION DE LA LINEA CONVENIDA.

La técnica de delimitación adoptada —la línea poligonal— se inspira en precedentes internacionales en áreas cuya configuración geográfica es similar a la de la zona en cuestión, tales como el Tratado de Límites entre Noruega y Suecia y el caso relativo a la delimitación de Alaska.

El trazado de líneas rectas apoyadas en accidentes geográficos o en afloraciones rocosas que sobresalen del hielo, y el uso de coordenadas geográficas, son métodos de uso generalizado en estos casos.

H) UTILIZACION DEL RIO SANTA CRUZ POR PARTE DE LA ARGENTINA.

El río Santa Cruz nace en el Lago Argentino, que se nutre de varias vertientes, recibiendo también aguas provenientes del derretimiento de los hielos continentales.

Conforme al "Acta de Santiago sobre Cuencas Hidrológicas", suscripta entre ambos países en junio de 1971, las partes se reconocen mutuamente el derecho de utilizar, dentro de sus respectivos territorios, las aguas de sus lagos comunes y ríos internacionales de curso sucesivo, en razón de sus necesidades y siempre que no causen perjuicio sensible a la otra.

Existen 119 casos de recursos hídricos compartidos en la frontera argentino-chilena.

Debido a la lejanía del río Santa Cruz de la zona de los hielos por la que pasaría el límite internacional, la que se encuentra además a una altura de cientos de metros por encima de la cota del Lago Argentino, resulta de hecho y de derecho imposible que cualquier obra que pudiera realizar la Argentina en este río causase un perjuicio —sensible o no— a la República de Chile.

En consecuencia, la Argentina goza de completa libertad para la realización de cualquier tipo de uso o emprendimiento en el río Santa Cruz.

I) COMPETENCIA DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ EN CUESTIONES DE LIMITES INTERNACIONALES.

La Constitución Nacional establece, en su artículo 67, inc. 14, que corresponde al Congreso "arreglar definitivamente los límites del territorio de la Nación". Los artículos 5, 22 y 108 del mismo cuerpo legal son concordantes.

Por su parte, el artículo 31 dispone "que las autoridades de cada provincia están obligadas a conformarse" a la Constitución Nacional.

J) INFLUENCIA DEL ACUERDO SOBRE LOS DERECHOS ARGENTINOS EN LA ANTARTIDA.

Los límites del sector antártico argentino fueron establecidos en los meridianos de 25° y 74° de Longitud Oeste y el paralelo de 60° de Latitud Sur, en mapas oficiales a partir de 1940, corroborados por las respectivas disposiciones legales. El Decreto Ley Nro. 2191, del 27 febrero de 1957, establece que el territorio nacional de Tierra del Fuego comprende al Sector Antártico Argentino, fijando su ubicación en las referidas coordenadas geográficas.

Las disposiciones legales citadas no hacen referencia a accidente geográfico continental alguno.

Por otra parte, la soberanía argentina en la Antártida está debidamente protegida por el artículo IV del Tratado Antártico.

Por lo tanto el presente Acuerdo no afecta en modo alguno los límites del Sector Antártico Argentino.

K) POBLADORES EN LA ZONA.

No existen poblaciones ni asentamientos humanos en la zona de hielos. Ello se ha debido a sus características semipolares, reflejadas en rigurosas bajas temperaturas, fuertes temporales de granizo y nieve y vientos de extraordinaria violencia. La aproximación terrestre es sumamente difícil por la configuración de los hielos, que presentan profundas grietas y fracturas en su superficie.

La única construcción existente —un refugio del Instituto Nacional del Hielo Continental Patagónico— se encuentra del lado argentino de la línea poligonal.

Los cerros en los que tradicionalmente se ha practicado andinismo en la zona, permanecen del lado argentino o constituyen puntos de apoyo de la línea poligonal.

CONCLUSIONES

A la Argentina, y también a Chile, no les conviene mantener abiertas situaciones de conflicto limítrofe, que solo crean incertidumbres, y que dificultan la cooperación y el desarrollo de nuestros países y de nuestra región. Tenemos que pensar en una patria grande proyectada hacia adelante. No podemos entrar al nuevo siglo mirando al pasado. Por otra parte, la capacidad soberana de la Argentina se reafirma en el Acuerdo y en la cooperación; así ha ocurrido con Brasil, y con nuestros vecinos. Así se reafirma al terminar un siglo de desaveniencias que tomaron un cariz altamente peligroso en varias oportunidades.

En la fraternidad, en la cooperación, sin renuncia territorial alguna, se afirma nuestra nación y se hace realidad el sueño latinoamericano de los padres fundadores de nuestras patrias.

ALERTA

El congelamiento cambiario con la paridad de un peso por un dólar provoca el fenómeno de la desindustrialización, lo cual puede tener consecuencias graves para el país. Así alertó ayer en Río de Janeiro el ex titular del Banco Provincia durante la administración radical, Aldo Ferrer, al participar en un seminario organizado por la Fundación Centro de Estudios de Comercio Exterior. Según el economista, si continúa aplicándose el Plan de Convertibilidad "la Argentina podrá enfrentar en los próximos meses serias presiones sociales a causa del aumento del desempleo". Ferrer dijo que la "dolarización" resolvió una necesidad inmediata, que era la de reducir la inflación, pero creó problemas que colocan a la economía argentina sobre bases muy vulnerables.

Cavallo no está agotado

El ministro Domingo Cavallo negó ayer que su plan se haya agotado y citó la presunta ampliación de recursos en las áreas sociales y la captación de 12 mil millones de dólares para inversiones en un año como "resultados positivos" de su gestión. El titular de Economía formuló esos conceptos al hablar en Brasilia en el seminario internacional sobre desregulación económica que organizó el Banco Central del país vecino. Cavallo expresó que aun con las constantes presiones sectoriales para la liberación de recursos, "la confianza de la sociedad argentina en el plan es aún la gran bandera".

Dos candidatos más para SOMISA

El grupo Techint ya no está solo: dos nuevos interesados adquirieron pliegos de bases y condiciones para el "concurso subasta" por el que se venderá el 80 por ciento de SOMISA. La empresa local Román Ingeniería (consorciada con la holandesa Hoogovens y la mexicana HTS) fue una de las compradoras, a la que se sumó la alemana Metalgesellschaft Co. Hasta ahora los pliegos vendidos son cuatro, ya que Techint adquirió dos a través de sus firmas Siderca y Propulsora.

Alfonsín: "Este es el gobierno más corrupto"

El ex presidente de la Nación aseguró que en la actual administración "se ha dado el mal ejemplo desde arriba".

—¿Este es un gobierno decente para usted? —le preguntó ayer al ex presidente Raúl Alfonsín el conductor del programa "Fax", Nicolás Repetto.

—No, de ninguna manera. Yo pienso que en la historia argentina no debe haber un gobierno con más corrupción que el actual. Esto no quiere decir que no sea decente el Presidente, pero se ha dado el mal ejemplo desde arriba. Se han eliminado los controles de la República y por si hubiera algún problemita más, se han designado seis ministros de la Corte Suprema de un mismo color político. El pueblo está realmente azorado y ha perdido seguridad jurídica.

Alfonsín aprovechó la oportunidad para reiterar sus críticas a la administración de Carlos Menem, pero además tuvo que hacerse cargo de su paso por la Casa Rosada. "Bueno, bueno... toda comparación es odiosa", dijo cuando le señalaron que "corrupción también hubo en su gobierno", y agregó: "Yo no puedo decir que no hubo ilícitos en mi gobierno. Se sigue señalando a Mazzorín, se señala el caso de la Aduana sin decir que fuimos nosotros quienes lo denunciamos. Puede haber habido, no digo que no. Pero mi gobierno fue un gobierno decente". Para completar, afirmó que "en el caso de Mazzorín, creo que ya se ha demostrado que es una persona que no tiene nada que ver con ningún tipo de enriquecimientos ilícitos y que, en todo caso, puede ser juzgado por una mala o buena política".

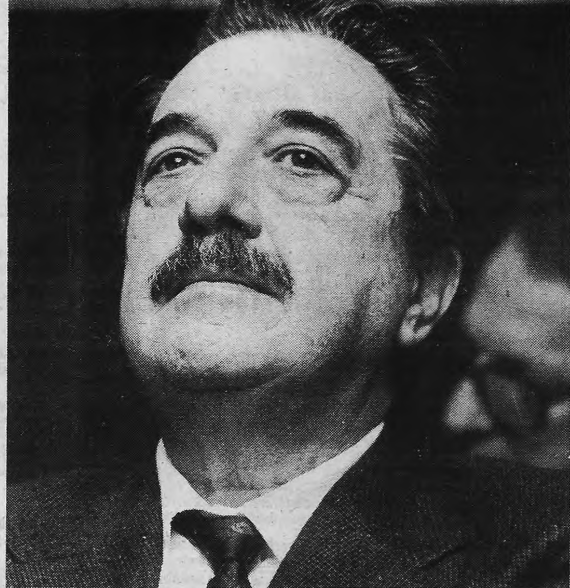
El ex presidente no ahorró críticas hacia la actual administración peronista y aseguró: "Yo cuando tuve que recibir el gobierno no cambié un solo miembro del Tribunal de Cuentas que venía del Proceso (militar), porque no quería amigos sino gente que me ayudara a controlar mi administración. Aquí se les exigió la renuncia a los seis miembros, designé fiscal de Investigaciones Administrativas a un opositor, aquí se lo cambió y se han eliminado los controles republicanos y entonces se le dio piedra libre a una corrupción generalizada que hoy nos está avergonzando a todos los argentinos".

Asimismo, el político radical interpretó el resultado favorable que obtuvo su partido en las últimas elecciones para senador metropolitano, al sostener que la "ciudad de Buenos Aires votó para que yo volviera", en alusión a los afiches en los que se preconizaba que, sufragando por Fernando de la Rúa, retornaba Alfonsín.

El ex presidente comentó después que había rebajado muchos kilos. Fue entonces cuando se le preguntó si había recurrido a la técnica de la "avispa", animal citado por Menem tras una hinchazón facial en la que muchos vieron huellas de un "lifting". "Por favor, ni me hable de esas cosas, abejas puede ser...", subrayó Alfonsín con una sonrisa.

También mencionó que últimamente dejó de practicar tenis. Como al pasar, deslizó que "bueno, hay que reconocer cierto monopolio", en esa materia por parte de su sucesor. "Eso sí, juego paddle, porque es un juego de viejos", añadió.

En otro orden, negó finalmente que hayan existido presiones externas durante su gobierno en materia de narcotráfico, expresó que "no quiero" ser presidente de nuevo y aseguró que preferiría a Aldo Rico "en su casa" antes que en un cuartel o en campaña política.


Raúl Alfonsín volvió a criticar a la administración Menem.

OTRO EPISODIO EN LA CITY

La insolvencia que no cesa

(Por Alfredo Zaiat) **Antes de que la sangre llegara al río, el agente bursátil Marcelo J. Castro Corbat izó la bandera blanca. La insolvencia de varios de sus principales clientes, que lo dejó en una delicada posición financiera, fue lo que motivó su extrema decisión. El corredor, que es conocido en la plaza por la prolijidad en el manejo de sus negocios, prefirió marginarse del recinto. Hace dos días presentó su renuncia ante las autoridades del Mercado de Valores (MerVal), y ayer dejó de operar en la Bolsa, como un coletazo más del derrumbe accionario de los últimos dos meses.**

El MerVal informó ayer al resto de los corredores del retiro de Castro Corbat. Este se dedicará de ahora en más, según dejó trascender, al asesoramiento y administración de carteras de inversión. Su cansancio ante los vaivenes del mercado es la versión oficial, pero Castro Corbat comentó entre sus colegas, además, que tenía una estructura muy grande que le ocasionaba fuertes erogaciones.

La fatiga que le provocó el negocio accionario, en realidad, se manifestó con mayor intensidad en los últimos días. Ciertos clientes de peso no cumplieron con su palabra en el momento de cancelar algunas operaciones. Por ejemplo, Castro Corbat enfrenta, entre otras, una cuenta bursátil impaga por alrededor de 200.000 dólares. Algunos banqueros señalan, en cambio, que el verdadero problema de este corredor fueron los quebrantos que sufrió en la plaza de opciones.

Castro, que también opera en el Mercado Abierto Electrónico, no es el único que enfrenta dificultades financieras. La fuerte caída de las cotizaciones golpeó duro a muchos financistas. Por ese motivo, el crédito entre los bancos quedó interrumpido, lo que entorpeció aún más las transacciones en la rueda. El fantasma de la insolvencia apareció así con fuerza, alertando a los operadores. El cierre de tres casas de cambio (Eros, Aviacam e Intercam) encendió las luces amarillas en la City.

En este delicado escenario bursátil, la Comisión Nacional de Valores (CNV) está estudiando mayores requisitos patrimoniales mínimos para todos los operadores del mercado: los intermediarios deberían poseer un respaldo líquido de por lo menos 100.000 dólares.

Frente a este incierto panorama, Castro optó por renunciar al mercado para no quedar pegado a una posible insolvencia patrimonial. En los próximos 25 días el MerVal realizará una auditoría en la entidad, encargándose de las liquidaciones pendientes con los inversores. En su momento de esplendor llegó a contar con tres de las preciadas acciones del MerVal, las que habilitan a intermediar papeles empresarios dentro del recinto. La acción que Castro aún posee en su activo es codiciada por un importante operador, y la semana pasada estuvo en oferta en el recinto a 1,6 millones de pesos.

En los últimos años su participación en la rueda cayó en picada. En el ranking de junio de corredores se ubicó en un sumergido puesto 117, y en el anual descansaba en el lugar 91. Aún mantiene la administración de un fondo común de inversiones (el Hispano Suizo) y hace poco se desprendió de otro (Argenbon), que fue adquirido por el Banco General de Negocios.

Alfombra roja en la Bolsa

Mucha expectativa hay entre los operadores a raíz de la visita a la Bolsa que hará hoy el presidente Carlos Menem con motivo del 138° aniversario de la institución. Los corredores esperan anuncios vinculados a la reforma previsional y a la reglamentación de la nueva ley de fondos comunes, iniciativas que revitalizarían el alicaído mercado. La ansiedad no impidió a los financistas negociar ayer por 56,1 millones de pesos en una rueda que dejó como saldo un resultado positivo de 2 por ciento.

La nota destacada en la jornada de ayer la brindó el BOCON previsional en pesos. Estos títulos continuaron con su fuerte recuperación, cerrando a 50,5. En los últimos dos días subieron casi 15 por ciento. En el frente financiero el call se ubicó en el 15,5 por ciento anual (1,3 puntos mensuales).

Entre los líderes sobresalió Garovaglio, con una mejora del 8 por ciento. Luego se ubicaron Atanor, con un alza de 7 puntos; Renault, con un resultado positivo de 6 y Molinos y Pérez Companc, con una ganancia de 5 por ciento. El MerVal —índice de las 14 principales acciones— cerró a 594,8 puntos. Los corredores están más entusiasmados con el comportamiento de los papeles, pero descartan una rápida recuperación hasta los 890,4 puntos, lugar desde donde empezó el derrumbe precisamente el 1° de junio.

Minguillón en la ganchera

El frigorífico Minguillón, que produce las salchichas y hamburguesas Wilson y los fiambres Ranking, recibió ayer una visita combinada resuelta por el juez federal criminal y correccional número 2 de Morón, Eduardo Luraschi, y la Dirección General Impositiva. El operativo concluyó con dos detenidos: el director Rodolfo Castagnetti y el gerente Marcelo Arana. Ambos quedaron incomunicados bajo los rigores de la ley Penal Tributaria, después que los sabuesos tributarios habrían detectado casi 3 millones de dólares en retenciones por el Impuesto al Valor Agregado.

Este frigorífico ocupa una posición de liderazgo en el mercado de chacinados y es, por tanto, uno de los miembros prominentes de UNICA (Unión de la Industria Cárnica Argentina). El sector es, como otros en la alimentación, escenario de una encarnizada disputa, uno de cuyos episodios fue el ingreso de Bunge & Born al absorber a Tres Cruces. Pero el Minguillón tenía otra particularidad: integraba el grupo económico liderado por El Hogar Obrero.

Normalización justicialista

Luego de evitar una vez más discutir la conflictiva situación creada en la mayor parte de las provincias que deben renovar senador —particularmente en Jujuy y Santa Fe—, el Consejo Nacional del PJ anunció que a partir de diciembre comenzarán los procesos de normalización en todos los distritos intervenidos. La decisión de la mesa plantea particularmente el caso de Jujuy, en donde desde hace cuatro años no hay elecciones partidarias, por lo que se le reclamó al interventor Luis Giacosa que presente inmediatamente un cronograma para que los comicios se concreten en el menor plazo posible. Aunque estaban presentes en la reunión los santafesinos Liliana Gurdulich de Correa, Oscar Lamberto, Rubén Cardozo y Luis Rubeo, la cuestión de la sucesión de la senadora fue postergada para el próximo martes, cuando será el tema excluyente junto a la situación de Jujuy y de Corrientes. "Mientras no haya otra decisión sigue vigente la última que tomó el Consejo sobre el tema", dijo Roberto García refiriéndose a la orden bajada para que los legisladores santafesinos apoyen la reelección de Gurdulich de Correa, que fue rechazada cuando el interventor Oscar González intentó llevarla a la práctica. El Consejo decidió también apoyar un encuentro de la Juventud Peronista y la Juventud Universitaria Menemista, que se concretará en La Rioja en setiembre próximo, para intentar la organización del sector.

MENEM COMPARO A ALFONSIN

HIELO TOTAL CON

"Alfonsín y Pinochet se han vuelto a poner de acuerdo", atacó el Presidente al hablar de la disputa por los hielos continentales. Un diputado radical pidió colgar a Di Tella en la Plaza de Mayo por "traidor a la Patria". Y, por la noche, el bloque radical de diputados se opuso al acuerdo de demarcación con Chile, aunque ratificó que dará quórum.

Más de dos horas de discusión no bastaron al canciller Guido Di Tella para torcer la decisión del bloque radical de diputados de dar quórum para debatir el acuerdo de hielos continentales pero votar en contra. Con ese dato confirmado, la estrategia del Gobierno se centra, aún más que antes, en asegurar los votos propios. Por eso ayer el presidente Carlos Menem criticó la oposición al arreglo porque —dijo— "se han puesto de acuerdo (Augusto) Pinochet y (Raúl) Alfonsín". Un modo de sumar un poco más de irritación en las relaciones con la oposición y, de paso, obligar a los diputados justicialistas a definirse no ya a favor o en contra del acuerdo sino a favor o en contra de Alfonsín.

"El arreglo de límites con Chile viene del '84, cuando se pusieron de acuerdo Alfonsín y Pinochet por el Beagle", dijo Menem. "Hasta yo apoyé definitivamente ese acuerdo de paz —recordó—, pero ahora, cuando queremos cumplir otra etapa del tratado, se vuelven a poner de acuerdo Alfonsín y Pinochet en estar en contra. Son cosas que uno no entiende."

En rigor, Alfonsín ya anunció su discrepancia por la cuestión de los hielos, pero Pinochet calla e, incluso, el arma más confrontacionista de Chile es la Marina y no el Ejército.

De todos modos, las declaraciones de Menem alcanzaron para convertir el debate en una discusión todavía más irracional. La misma reunión de Di Tella con el bloque radical terminó cuando Luis Losada le preguntó al canciller qué pensaba de las opiniones del Presidente.

—Estoy plenamente de acuerdo —contestó Di Tella.

—Entonces, si confirma lo que dice Menem, usted es un traidor a la Patria —cerró Losada.

El cargo de traición a la Patria anduvo ayer de boca en boca entre radicales y peronistas. El más fuerte fue el radical santacruceño Héctor Di Tulio.

—Hay que colgar a Di Tella en Plaza de Mayo por traidor a la Patria —dijo, amparado por sus fueros que evitan una condena judicial

Una cena con amigos

Entre guitarras, empanadas y chorizos, el canciller Guido Di Tella intentaba anoche explicarle al bloque de diputados justicialistas las razones por las que deben apoyar en el recinto la postura oficial cuando se debata el acuerdo limítrofe con Chile. La reunión había sido anunciada durante toda la tarde como de gran importancia para las relaciones entre el Ejecutivo y la bancada oficialista y se suponía que todos los ministros del gabinete concurrirían, pero en el momento de comenzar la cena sólo se encontraban presentes, además de Di Tella, los titulares de Defensa, Erman González, y de Trabajo, Rodolfo Díaz, y el secretario general, Eduardo Bauzá.

Un poco antes de la llegada del canciller, los diputados de las comisiones de Defensa y de Relaciones Exteriores sacaban cuentas sobre los votos a favor de que disponen: según esos cálculos, el menemismo se impondría por pocos votos, tal vez sólo cuatro.

El encuentro entre diputados y ministros había sido organizado por la "conducción política del gobierno", de acuerdo con la definición elegida por un vocero para referirse a Bauzá, José Luis Manzano y Eduardo Menem, los nexos entre el partido, el bloque y el Ejecutivo, y tenía como primer objetivo discutir todo el paquete de leyes que el ministro Domingo Cavallo pretende que sea aprobado en el Congreso durante la primera quincena de este mes, pero finalmente el tema central fueron los hielos patagónicos.

MOVILIZACION EN

Santa Cruz

A las 16 de ayer, la hora en que estaba prevista la reunión entre el canciller Guido Di Tella y los miembros de la bancada radical de la Cámara de Diputados, representantes de todos los sectores políticos y sociales marcharon por las calles de las principales ciudades de Santa Cruz para rechazar el acuerdo limítrofe con Chile por los hielos continentales. Los manifestantes, entre quienes se encolumnaron legisladores nacionales, provinciales y hasta los intendentes de las principales comunas, Río Gallegos y Caleta Olivia, también reclamaron a los legisladores de la oposición que no hagan "ningún arreglo" con el Poder Ejecutivo, ante la sospecha de que la UCR brindaría el quórum necesario para la aprobación del tratado.

"No hubo ningún tipo de banderías políticas, ni gremiales, todos nos juntamos en los lugares céntricos de cada ciudad para cantar el Himno Nacional y dar vivas a la Patria y a Santa Cruz. En nuestro caso, más de mil personas marchamos hasta el Mástil Mayor donde el 2 de agosto de 1991 los presidentes de la Argentina (Carlos Menem) y Chile (Patricio Aylwin) firmaron este acuerdo que ahora se intenta convalidar. Y en Caleta Olivia los manifestantes pasaron de cuatro mil", relató a **Página/12** uno de los organizadores de la marcha en Río Gallegos.

El gobernador justicialista, Néstor Kirchner, acusó a la Cancillería argentina de "irresponsable" por su actitud de "seguir resignando un territorio tan caro a los sentimientos de la Nación", y ofreció abonar el dinero necesario para que una comisión bilateral de límites, conformada por especialistas, realice la demarcación territorial siguiendo la línea de las altas cumbres, pese a que esto podría significar un desembolso de cerca de 800 mil dólares para la provincia.

"Este es un acto de repliegue absolutamente inaceptable", agregó el mandatario luego de fustigar al titu-

CON PINOCHET

LA UCR

por incitación al homicidio, ya que la pena de muerte no existe en la Argentina.

Tal como había adelantado este diario, Di Tella argumentó ante los radicales que "si vamos a un arbitraje internacional por los hielos patagónicos, la Argentina lo va a perder". El canciller citó la consulta hecha por el Gobierno al jurista uruguayo Eduardo Jiménez de Aréchaga, que anticipó una derrota argentina en un eventual arbitraje porque, en su opinión, el árbitro tendría en cuenta que la Argentina aceptó en el siglo pasado una línea demarcatoria distinta de la que reclamó después. Según Di Tella, "la línea poligonal trazada entre chilenos y argentinos el año pasado es buenísima".

El canciller llegó a la reunión con el bloque radical, a las siete y media de la tarde, con la seguridad de que el encuentro sería prácticamente inútil. Ya tenía en su poder la desgrabación de la charla radial en la que, convocados por Magdalena Ruiz Guiñazú, coincidieron el presidente del bloque de la UCR, Fernando de la Rúa, y el peronista santacruceño Rafael Flores.

—Desde que se inició este tema —dijo Flores—, la Cancillería ha apelado a argumentos que demostraron ser falsos. Primero, en el mensaje al país del 5 de agosto del '91, Di Tella dijo que no se podían ver las altas cumbres porque estaban tapadas por hielo. Pero se trata de una enorme masa de hielo que cubre las altas cumbres, que son escaladas por andinistas, se hace turismo de aventura y están en miles de fotografías que Di Tella se empecina en no ver.

Flores añadió que la Cancillería había argumentado que la demarcación sería cara y larga, cuando no costaría más de 700 mil dólares y llevaría alrededor de 21 meses.

—Estoy de acuerdo en todo lo que dice porque esto ha tenido un pésimo manejo de la Cancillería, al hacer el Gobierno esto sin informar ni consultar antes a los organismos correspondientes —acordó De la Rúa—. Muchos diputados fueron a escuchar argumentos serios y sólidos por parte de la Cancillería, que les permitiesen votar favorablemente, y a medida que fueron transcurriendo las reuniones de la Comisión de Relaciones Exteriores descubrieron que esas argumentaciones eran débiles, que no habían sido consultados los organismos técnicos, que los datos que se daban eran imprecisos...

Si se cumplen las previsiones, las comisiones de Relaciones Exteriores y de Defensa de la Cámara baja producirán dos dictámenes esta semana (uno a favor y otro en contra), que estarán en condiciones de ser analizadas por el plenario de los diputados siete días hábiles después. Para esa sesión, el justicialismo deberá apelar a la disciplina interna. Aun los más entusiastas detractores del acuerdo sobre hielos patagónicos, exceptuando a los diputados de origen santacruceño, entienden que no se puede desairar al Presidente rechazando un tratado firmado protocolarmente con el chileno Patricio Aylwin. El oficialismo pronostica que al final podrá imponer el criterio del Gobierno, aunque con forceps por la escasísima diferencia de votos, al menos en los papeles.

A la andanada de críticas al acuerdo se sumaron ayer los ex presidentes Arturo Frondizi y Juan Carlos Onganía. Para ellos, que emitieron un documento conjunto, el arreglo "está lejos del amor por la nacionalidad" y "alentará nuevos conflictos limítrofes".

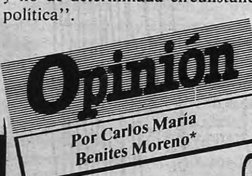


Di Tella no pudo torcer la decisión del bloque radical.

LA PATAGONIA

pone plata

lar de la bancada justicialista, Jorge Matzkin, porque "lamentablemente, al igual que muchos otros legisladores nacionales, desconocen esa zona, pero deberían ser diputados del país y no de determinada circunstancia política".



Carta abierta al canciller

El viernes 31 de julio leí en **Página/12** el artículo titulado "Di Tella quiere sumar a los Ocho", lo que me llevó a escribir esta carta abierta. Señor Di Tella, por desgracia usted es el canciller argentino que nos lleva a un futuro impredecible. Pues creo que es el único canciller que para beneficiar a otro país descalifica y posiblemente use material falso o secreto o de posibles notas incompletas del perito Moreno, causando gran confusión sobre la tarea realizada por Moreno en el laudo de 1902.

Pese a estos dudosos mapas, su majestad británica Eduardo VII dio la razón al perito argentino en un arbitraje por el que se recuperaron 1.800 leguas cuadradas para la Nación.

Usted, que vive el fin del siglo XX, en la era de los satélites, pone trabas y dificultades para hacer un estudio como se debe de ese territorio.

Como no se consultó sobre el tema al coronel Emiliano Huerta, director del Instituto de Hielos Continentales, aduciendo que no le funcionaba el teléfono, pero si tuvo tiempo y dinero para ir a Chile para tranquilizar al canciller de ese país.

Señor Di Tella, aquí se nota un apuro misterioso por finalizar este acuerdo, hecho con tanta celeridad por el presidente Carlos Menem que no creo haya tenido la información necesaria por parte de las comisiones e institutos nacionales que estudian el tema. O sólo se asesoró con el vicecanciller Juan Carlos Olima, quien se ganó el título de botarate —por parte de un gran funcionario— por sus declaraciones sobre el Lago del Desierto.

Señor canciller, si usted estuviera seguro de la decisión que quiere que se tome, no estaría tratando de convencer diputado por diputado con una serie de argucias que, más que fundamentos valederos, busca cómplices para una posible traición a la patria.

También llama a sospecha el porqué ante un supuesto arbitraje que no corresponde, usted prefiere negociar las tierras antes de conocer ese resultado, negando la tesis de las altas cumbres.

Señor canciller, el mercado de frutas y verduras pasa, la tierra queda como patrimonio de la Nación. No paguemos con nuestro territorio un derecho que nos imponen para integrar un mercado dudoso.

** Bisnieto del perito Francisco Pascasio Moreno.*



FESTEJOS DE LA GENDARMERIA

Menem no dejó nada por hacer

El Presidente jugó al fútbol y se dio el gusto de hacer un gol, de penal. También tiró al blanco con Magnum.

(Por Eduardo Barcelona) Dos paracaidistas se tiraron desde 1200 metros justo en el momento en que el equipo Custodia del Presidente posaba para los fotógrafos. De repente alguien gritó desaforado a espaldas de Carlos Menem "cuidado con el que cae", aviso que los jugadores y el propio jefe del Estado respondieron con un espectacular cuerpo a tierra. El paracaidista levantó sus piernas, pero sus pies, con tremendos borceguíes, pasaron a sólo un metro de la cabeza del Presidente. El "uuuh..." de la tribuna fue la respuesta al peligro por el que había pasado. Apenas unos minutos después, comenzó tranquilamente el partido de fútbol que enfrentó al equipo presidencial, de camiseta roja y una "M" en el pecho, con los de casaca verde y estrellas al tono de la Gendarmería Nacional, que ayer conmemoró el 54 aniversario de su creación.

Las actividades para celebrar el aniversario de esa fuerza de seguridad se iniciaron con los saludos oficiales, media hora antes del mediodía. Hubo un breve discurso del titular de Gendarmería, comandante general Jorge Suerz, quien aludió en un escueto párrafo al casete-bomba que le mandaron hace quince días —"Tampoco nos detendrá ni las intimidaciones ni las amenazas, ni mucho menos los atentados directos subversivos y antidemocráticos", dijo— y también una exhibición de los integrantes del Grupo Fuerzas Especiales, que tiraron con subametralladoras y le dieron a Menem la posibilidad de hacer blanco a quince metros en una figura con un revólver 357 Magnum y anteojos negros de protección, al mejor estilo Terminator.

El partido terminó 5 a 2 a favor del equipo presidencial, que en el primer tiempo ya ganaba tres a uno. El quinto y último tanto del equipo en el que militó el Beto Alonso, Joaquín Martínez, el Toti Iglesias, lo hizo el jefe del Estado. La conmemoración del Día de la Gendarmería se realizó con atraso porque se esperó el regreso del Presidente de su viaje por Europa, y Menem recompensó la espera con una participación a la que ni siquiera se prestó cuando fue a los actos de las Fuerzas Armadas. La conmemoración de la Gendarmería tuvo lugar en la Escuela de Cadetes de la fuerza, ubicada en Ciudad Evita, partido de La Matanza.

Después de las palabras de Suerz, sobrevino el desfile y un larguísimo saludo a 48 gendarmes, cada uno de ellos en representación de los puestos de frontera que tiene la fuerza en el país. Menem dialogó incluso con el sargento Orlando Morales, quien lo conocía de la época en que estuvo detenido en Las Lomitas, y luego se trasladó a la zona del polígono donde se sumó a la demostración de los hombres de negro que integran la fuerza especial, muy parecidos a los de la serie de TV "Brigada cola".

Primero pasaron corriendo dos miembros de ese grupo, bajando a cuanto muñeco fue parado para montar la escenografía, luego se tiraron de un helicóptero otros que debían tomar un objetivo "difícil" y más tarde aparecieron en escena los tiradores. Blanco perfecto en cada uno de los tiros, que es lo que se esperaba de ellos. Al final de la exhibición, el jefe del grupo lo invitó al Presidente.

—¿A mí? Elijan el arma —dijo Menem y en voz alta como para que escucharan los periodistas recomendó—: Por razones de seguridad, todos sobre la loma.

—Esta es una subametralladora aclaró el gendarme jefe.

—¿Y ahora qué? —requirió el Presidente, mientras se acomodaba el fusil sobre el hombro izquierdo.

Dio en el blanco en dos oportunidades, pero en la tercera falló: "Le tiré al cartón", se excusó. El cuarto y el quinto disparo volvieron a dar en la figura. No se hicieron esperar los aplausos de los presentes. Lo siguió el ministro Erman González, quien emuló al Presidente: no falló nunca. Pero cuando parecía que todo terminaba, llegó la escena para la fotografía. Tomó el 357 Magnum empavonado, aceptó los anteojos negros que lucen los brigadistas para proteger sus ojos, apuntó con cuidado a la silueta y apretó el gatillo. El disparo hizo más ruido que el sonido de la Magnum de Harry el sucio, por lo que Erman se colocó un protector de oídos. Antes, los oficiales de la Gendarmería habían aconsejado a los periodistas y curiosos que se alejaran porque el plomo suele rebotar y provocar lesiones con las esquirlas. A Menem le gustó tanto disparar con el revólver más poderoso del mundo que usó los cinco tiros del tambor.

Devolvió los anteojos negros y se encaminó hasta el lugar de los explosivos, donde presenció el momento en que un especialista se protegía sólo con un escudo metálico de la deflagración causada especialmente. Fue una muestra de la profesionalidad de los gendarmes, explicada por el comandante Osvaldo Laborda, el hombre que dirigió la investigación del atentado contra la embajada de Israel en marzo pasado. Allí terminó la visita del Presidente.


Tony Valdez

El Presidente, en pleno juego. El gol vino desde los doce pasos.
El inicio del partido peligró por una demostración de paracaidistas.

Colegio para De la Rúa

El Colegio Electoral de la Capital Federal se reunirá pasado mañana, a partir de las 10, para ungir como senador nacional a Fernando de la Rúa, quien tiene asegurada la banca por haber obtenido más del 50 por ciento de los votos en los comicios del último 28 de junio. El cuerpo tenía plazo para reunirse hasta el lunes 10 de agosto pero, a instancias del delarruismo, el Ministerio del Interior decidió convocar para este viernes a los 54 electores.

El decreto de convocatoria lleva el número 1322 y fue rubricado el martes de la semana pasada por el senador Eduardo Menem, en ejercicio de la presidencia, y por el ministro del Interior, José Luis Manzano. En principio, en Interior se había pensado realizar la convocatoria para el 10 de agosto, pero ante una gestión atribuida al vicepresidente a cargo de la UCR porteña, Rafael Pascual, se cambió de idea. El argumento formal fue que ante cualquier imprevisto que impidiera la reunión del Colegio quedaría superado el plazo límite, pero a nadie escapó que el mismo viernes el ex presidente Raúl Alfonsín lanzará con un acto su nueva corriente interna para disputar la conducción de la UCR.

Radicales van y vienen

En lo que será su primer paso para andar el camino hacia la presidencia del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical (UCR), el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, lanzará oficialmente su línea interna en la Capital Federal el próximo 3 de octubre. Parque Norte fue el escenario escogido por el angelocismo para impulsar a nivel nacional la corriente que promueve al gobernador cordobés como candidato a la conducción del radicalismo en las elecciones internas de 1993. En la misma carrera está anotado el ex presidente Raúl Alfonsín, quien para recuperar la silla presidencial de la UCR lanzará el próximo viernes su nueva corriente, el Movimiento por la Democracia Social. Ajeno a esa disputa entre el angelocismo y el alfonsinismo, el senador electo Fernando de la Rúa se dedica a recorrer el interior del país con vistas a su candidatura presidencial para el '95. De la Rúa visitó Jujuy el último fin de semana y el próximo viernes viajará a Corrientes. Angeloz también programó giras al interior del país, pero con el objetivo de impulsar el plenario de octubre. El gobernador cordobés divulgará su propuesta en compañía de legisladores nacionales en ocho provincias. El senador provincial de la UCR, Fernando Montoya, fue el encargado de anunciar el encuentro de Parque Norte y aclaró que el nombre de la corriente angelocista recién se dará a conocer cuando culmine la asamblea.

NEGOCIOS

Autos. Hasta el próximo 12 de agosto Surauto S.A. —distribuidor oficial de automóviles Honda— exhibirá los modelos Prelude y Civic Doch 1.6 en el pabellón 3 de la Exposición Rural de Palermo. En el caso de este último, se trata del coche declarado "the japanese car of the year 1991 y 1992" y sus importadores aseguraron que cuenta en el país con una amplia atención post venta a través de su red de revendedores y service autorizados.

Hábitat. La Cámara de Empresarios Madereros y Afines (CEMA) anunció la realización de la III Exposición Central del Confort, el Mueble y el Hábitat, que se desarrollará del 16 al 27 de setiembre próximo en el Centro Municipal de Exposiciones. La muestra brindará un amplio panorama de los distintos diseños, tendencias y productos en materia de equipamiento integral del hogar y la oficina, a través de seis salones específicos: muebles, amoblamientos de cocina y cuartos de baño, aberturas, decoración, iluminación y seguridad y madera en hábitat.

Calzado. Un acuerdo entre la fabricante de calzados Ecco y Gatic S.A., la fabricante de Adidas en la Argentina, hizo posible que un producto de primer nivel internacional llegara al país. Las tres cualidades del producto son: función (enfatizada por la tecnología de punta y el uso de los mejores materiales); comodidad (garantizada por su diseño exclusivo y simple) y moda.

Los puertos se van yendo de a poco

La AGP redujo su personal en un 20% con el retiro voluntario y prepara la creación de los consejos consultivos.

(Por D.S.) **El titular de Transportes, Edmundo Soria, dará a conocer en los próximos días las pautas para la creación de los consejos consultivos portuarios que asesorarán a las autoridades en el manejo de las cinco grandes terminales (Buenos Aires, Rosario, Quequén, Bahía Blanca y Santa Fe), hasta tanto se constituyan los entes tripartitos respectivos.**

Formarán parte de esos consejos siete representantes (uno provincial y otro municipal; dos por los operadores; otros tantos de los usuarios, y el restante por los gremios).

Esa medida y la conclusión del plan de retiros voluntarios en la Administración General de Puertos, que permitió reducir la nómina en 380 puestos, es decir, casi un 20 por ciento (con el pago de indemnizaciones de entre 5700 y 6700 dólares en cada caso), fueron los avances más significativos registrados en el área durante el último mes.

La reglamentación de la Ley de Puertos, en tanto, tiene como fecha tope el próximo mes de diciembre, aunque las autoridades planean concluirla para setiembre. Por lo pronto, el titular de la AGP, Rafael Conejero, solicitó el aporte de la Comisión de Usuarios (que incluye a la Bolsa de Cereales, las cámaras de Exportadores e Importadores, la UIA y otras entidades).



El puerto de Madryn, entre las prioridades de inversión de la AGP.

Simultáneamente se avanzó en la documentación para efectuar la cesión de la propiedad de los grandes puertos —lo que ocurrirá antes de fin de año— y para proceder a la licitación de los servicios que se vayan a concesionar una vez hechos los traspasos.

Se mantuvieron además tratativas con las provincias para definir un cuadro de prioridades de inversión para reducir costos, siguiendo el criterio de hacer obras menores pero de gran impacto.

El plan —que abarca tareas a realizar este año y el próximo— involucra un aporte gubernamental de 15 millones de dólares y comenzará con obras a realizar en Madryn y Ushuaia. En el primer caso se trata de aumentar la capacidad operativa mediante la construcción de un nuevo muelle pesquero, para lo cual se contaría con un apoyo a "fondo perdido" o un crédito a largo plazo del gobierno japonés.

En el mismo puerto de Madryn (entre cuyos principales usuarios figura la única fábrica de aluminio del país, Aluar) se planea la reconstrucción del muelle Almirante Storni y del viaducto de acceso, que fueron seriamente dañados durante la tormenta de diciembre del año pasado. El compromiso en tal sentido fue asumido por la anterior intervención en AGP luego de transferirse las instalaciones a la provincia.

Por otra parte, Conejero —también subsecretario de Puertos y Vías Navegables— ratificó ayer, en una mesa redonda realizada en el Banco Quilmes, que la intención oficial de privatización en el caso de Buenos Aires consiste en dividir el puerto en terminales que serán concesionadas y competirán entre sí.

El canon que obtenga el Estado, así como las ganancias, servirán para realizar inversiones en infraestructura. Los cuadros tarifarios serán "libres", establecidos por el sector privado, pero públicos y transparentes".

Los datos están guardados

El Ministerio de Economía bonaerense depositó las copias de las bases de datos impositivos de la provincia en la Escribanía General de Gobierno, "con lo cual se impedirá cualquier intento de acción ilícita contra el Estado", según declaró el titular del área, Jorge Lenicov.

Guardados en la caja fuerte de la escribanía quedaron los datos al 23 de julio pasado (día anterior a la puesta en vigencia del Plan de Regularización de Deudas Impositivas) de los 8,4 millones de contribuyentes de la provincia: 6 millones del impuesto inmobiliario, 2 millones de automotores y 400 mil del impuesto a los ingresos brutos.

El escribano adscripto, Gerardo Zoroza, procedió a precintar, firmar y lacrar las cajas donde se guardaron las cintas grabadas que testimonian los estados de cuenta de todos los contribuyentes. Esto evitará cualquier posible intento de alterar los datos de algún contribuyente que tuviera por objeto aprovechar dolosamente los beneficios de dicho plan.

DESMIENTEN VERSIONES

Burbujas de ida y vuelta

El presidente de la Cámara Argentina de la Industria de Bebidas sin Alcohol (CADIBSA), Pedro Rojas, desmintió que exista alguna prohibición del Ministerio de Salud y Acción Social para la normal utilización de los envases de plástico retornables de gaseosas, ante versiones publicadas en algunos medios metropolitanos.

Según el empresario, el sector invirtió en los dos últimos años más de 200 millones de dólares en la instalación de plantas productoras de envases PET (polietilen tereftalano), comúnmente conocidas como de plástico retornable, y en líneas de embotellado de origen europeo. La tecnología aplicada en esas plantas —dijo Rojas— es la misma que desde hace cinco años se utiliza en países como Alemania y Holanda. "La Argentina fue el tercer país del mundo en adoptar este tipo de envases y luego se sumaron Suiza, Suecia, Austria, Dinamarca, Brasil, México y Chile, entre otros".

El empresario sostuvo que el producto "ofrece mayor seguridad y comodidad para su traslado, mayor inviolabilidad y mejor conservación de la gasificación". Actualmente existen en el mundo más de 6000 millones de envases de este tipo en circulación y en la Argentina son 500 millones.

La cámara, que agrupa a los fabricantes de gaseosas, estima que en poco tiempo más el envase retornable se proyectará a todo el país, ya que actualmente su circulación se restringe a la Capital y el Gran Buenos Aires. "Hoy el 80 por ciento de las gaseosas de un litro y medio y dos litros se expende en ese tipo de botellas", señaló Rojas. Respecto de la duración de estos envases, dijo que admiten unos veinte retornos a la planta de embotellamiento y que, en todos los casos, las mismas máquinas los descartan cuando se alteran sus características de forma y seguridad.

Luz olímpica

El gigante de la electrónica mundial, Philips, es el sponsor oficial de los Juegos Olímpicos de Barcelona y como proveedor líder de una amplia serie de sistemas y equipos profesionales realizó aportes por más de 45 millones de dólares.

La contribución de la firma incluyó las instalaciones completas de iluminación para todas las competencias deportivas. Ello incluyó alrededor de 4000 floodlights incorporados en las torres luminosas.

De estos equipos probablemente el más impresionante sea el del estadio olímpico Mont Juic, con una capacidad para 65 mil espectadores. En él Philips no sólo fue convocada para iluminar las áreas de competición, sino también las internas, para lo cual se eligió el sistema arenavisión por su tamaño compacto e intensidad lumínica.

Además, se proveyeron anuncios públicos y sistemas de sonidos en todos los estadios, vidiwall (pantallas gigantes de televisores) dispuestas para la información al espectador, redes telefónicas y productos tales como discos compactos interactivos.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA. "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

JORGE ANTONIO VUELVE A LA JUSTICIA

Las manos mágicas

Jorge Antonio deberá explicarle al juez Blondi por qué cobró y gastó cinco millones de dólares que había dado como parte de pago al holding del Banco Hispanoamericano.

(*Por Ernesto Tenembaum*) El empresario quebrado Jorge Antonio deberá explicar hoy a las once de la mañana, ante el juez federal Néstor Blondi, la manera en que se evaporaron unos cinco millones de dólares que retiró del Banco Nación apenas asumió Carlos Menem y que, según una denuncia penal que se tramita ante ese magistrado, no le pertenecían a él sino al Centrobanco de Panamá. El episodio tendría una importancia muy relativa frente a la quiebra de Aceros Bragado, las acusaciones de vínculos con operaciones de narcotráfico, la quiebra de las empresas pesqueras y las prohibiciones de salida del país que afectan a Antonio desde hace meses. Pero hay algunos detalles que lo distinguen: la entidad financiera que se siente estafada pertenece a un holding comandado por el Banco Central Hispanoamericano, ranqueado entre los primeros de España; en la operación participó un actual camarista de la Nación y un ex procurador del Tesoro y subsecretario de Justicia de la administración menemista; una secretaria judicial ya fue procesada por el mismo Blondi; en la causa reaparece el nombre de Carlos Gómez, el célebre titular de Aceros Bragado.

La versión de la historia que presentó Centrobanco ante la Justicia es sencilla. Antonio les debía casi cuarenta millones de dólares y, para pagar una parte de ellos, les cedió mediante escritura pública el dinero de un juicio que él le había ganado al Estado y que todavía no había cobrado. Sólo se reservó para sí el rol de gestor de ese cobro, entre otras razones porque la Justicia no admitió que la entidad panameña se transformara en parte de ese juicio.

Ese pago se demoró varias veces hasta que el 8 de julio de 1989 asumió Carlos Menem. Entre el 27 de julio y el 3 de agosto el abogado de Antonio, Mariano Weschler, realizó un impresionante *rush* que dejó absortos a los panameños porque Antonio logró alzarse con cinco millones de dólares sin que ellos vieran un centavo, a pesar incluso de que la Justicia conocía que para entonces el acreedor ya era Centrobanco.

La causa que investigan Blondi y el fiscal Gustavo Bruzzone intenta responder quiénes fueron los culpables de que ese dinero se entregara a quien no pertenecía sin notificar al verdadero acreedor. La decisión de entregar la plata fue tomada por el entonces juez y actual camarista Jorge Argento, en la mañana del 3 de agosto de 1989, momentos después de que se presentaran en su despacho el entonces procurador del Tesoro, César Arias, en representación del Estado, y Weschler, en representación de Jorge Antonio. Arias había aceptado la liquidación que Weschler presentara una semana antes.

Apenas obtuvo la resolución judicial, que ordenaba el pago aun en día y hora inhábil, Weschler voló hacia el Banco Nación para retirar una abultada cantidad de billetes. "¿Qué hizo con ellos?", le preguntó Blondi cuando le tomó declaración, el 5 de mayo pasado. "Le entregué el dinero a Jorge Antonio, en la Casa Central del Banco de la Nación Argentina, adonde concurrí acompañado por personal de una empresa de seguridad", respondió.

Los panameños se enteraron un mes después e iniciaron una causa penal en el juzgado de Blondi. Un ex abogado de Antonio, el doctor Humberto Linares, también planteó que cerca de 850 mil dólares que le correspondían por honorarios fueron embolsados por el empresario menemista. Hasta el propio juez Argento advirtió que se había excedido en la entrega de dinero y el 10 de setiembre de 1989 le pidió a Weschler que reintegrara el excedente.

Antonio le respondió que el dinero había sido utilizado para pagar una deuda que tenía con el entonces desconocido Carlos Alberto Gómez, hoy propietario de Aceros Bragado. Por ese entonces Gómez alquilaba un modesto departamento de tres ambientes en Caballito, gracias a la garantía presentada precisamente por su amigo Jorge Antonio.

Lo notable de la historia es que el día en que Weschler y Antonio retiraron el dinero del Banco Nación todavía no había ninguna autorización del Poder Ejecutivo para depositar esa suma en ninguna cuenta. La autorización llegó recién en octubre y fue publicada el simbólico día 17 en el Boletín Oficial. "Casi absurdo", es el adjetivo que utilizaron los abogados Carlos Fontán Balestra y Pablo Argibay Molina para describir el comportamiento del Poder Ejecutivo, en un escrito que presentaron a Blondi hace ya tiempo. "La simultaneidad de circunstancias en distintos ámbitos de la administración y aun en Tribunales pone de manifiesto que no nos encontramos ante una casualidad, sino ante una maniobra artera perfectamente orquestada."

La investigación de Blondi tuvo un primer efecto a fines del año pasado cuando el juez procesó a Gladys Leoni, la secretaria del juzgado donde se resolvió la entrega del dinero. Leoni era nada menos que la esposa de un abogado socio de Weschler en la causa. En un muy inteligente escrito presentado en marzo, la secretaria sostuvo que no fue ella la que tomó la decisión final sino Jorge Argento, entonces juez y actual camarista en lo contencioso administrativo. Argento es pariente e íntimo amigo del socio de Jorge Antonio y ex ministro del Interior, Julio Mera Figueroa.


Gentileza Editorial Perfil

Jorge Antonio, con la velocidad de un rayo en asuntos de plata.
La mano es más rápida que la vista, si el juez tiene buena voluntad.

Blondi mandó entonces a averiguar cuál es el cargo que ocupa actualmente Argento en la Justicia.

El viejo estudio Beccar Varela representa en la Argentina al grupo que encabeza a nivel internacional el Banco Central Hispanoamericano, ranqueado entre los primeros de España. Dicen que están dispuestos a presionar al más alto nivel del gobierno español para que el tema sea resuelto.



Despacito y buena letra

El consejo que daban las abuelas parece inadecuado para estos tiempos en que reinan el pragmatismo, el eficientismo y otros "ismos" al tono. Sin embargo, resulta oportuno recordarlo ahora cuando los diputados oficialistas pretenden un rápido dictamen de comisión para que el proyecto de ley general de educación (LGE) pase a ser considerado en el recinto.

En realidad, el tema está en manos de los diputados desde el pasado 6 de mayo, cuando el Senado aprobó un proyecto que fue inmediatamente repudiado por la ciudadanía, la cual —a la vez— envió un mensaje implícito a todos los legisladores: "Confiamos en el Congreso —decía—, pero no estamos dispuestos a otorgarle un cheque en blanco; y menos cuando se trata del futuro de la educación".

Los diputados supieron captar la advertencia. Por eso, y con buen tino, ampliaron y pluralizaron las consultas que desde el mes de abril venían realizando sobre el tema educativo a distintos sectores de la comunidad.

Consecuencia de esa actitud fue la incorporación en diferentes grados de los aportes de la comunidad educativa a los ya presentados proyectos justicialista y radical, así como también al que con los diputados Chacho Alvarez y Pedro García entregaremos a la Comisión de Educación.

El episodio no es para nada intrascendente. Hechos como el relatado contribuyen no sólo a mejorar la imagen del Congreso nacional sino también a abrir cauces hacia un objetivo fortalecedor de la democracia: lograr que la participación ciudadana no se agote en los periódicos actos comiciales.

Claro que si queremos continuar por el camino transitado hasta el momento debemos ser capaces de integrar a la comunidad en esta nueva etapa destinada a confrontar los proyectos y tratar de compatibilizarlos en el intento de estructurar un dictamen superador de las diferentes propuestas partidarias.

Si mis colegas se hacen cargo del saludable precedente que podríamos sentar en materia parlamentaria, optarían —sin duda— por difundir las propuestas existentes para que la comunidad comprobase hasta qué punto fueron entendidos y atendidos sus reclamos y para efectuar —si fuese necesario— los correspondientes ajustes. Por supuesto que este procedimiento no puede tener la amenaza de un calendario estricto que lo limite.

Es por eso que me atrevo a rescatar el viejo consejo enunciado en el título: "Despacito" para no desperdiciar el trabajo realizado hasta el momento y "buena letra" para que tanto el articulado como el espíritu de la nueva LGE aseguren el futuro y el mejoramiento de la educación pública y de sus instituciones, más allá de las limitaciones y condicionamientos que impone la amañada ley de transferencias aprobada días antes de la última renovación de la Cámara.

* *Diputado nacional - PSD - U.S.*

El SIDA por semana

Después de caracterizar la situación del SIDA en la Argentina como de "alto riesgo", el especialista Pedro Cahn denunció que en el Hospital Fernández se detectan entre 15 y 25 nuevos casos de SIDA por semana. Para Cahn eso es así por cuanto "en los últimos diez años no se ha hecho nada para impedir la expansión de la enfermedad". El especialista aclaró que el Fernández es sólo uno de los centros donde se trata el problema y allí se atienden entre 150 y 200 personas por semana que concurren a manifestar su preocupación por el eventual contagio de la enfermedad y para preguntar si se les puede hacer un estudio.

Prefectura al rescate

De acuerdo con los informes oficiales, en los últimos seis meses la labor de la Prefectura Naval fue casi perfecta, ya que sobre un total de 287 emergencias, en las cuales estuvieron en peligro 2042 personas, sus miembros lograron rescatar con vida a 2022. De las 20 personas restantes, seis fueron encontradas muertas y 14 se hallan desaparecidas, lo que indica que en la primera mitad del '92, Prefectura alcanzó una efectividad del 99,02 por ciento. Del total de las emergencias —en las que brindaron 706 apoyos— 170 ocurrieron en el área marítima, 112 en la parte fluvial de jurisdicción nacional y 5 en la zona lacustre de competencia de Prefectura.

Patti a Catamarca

A casi dos años de la muerte de María Soledad Morales, dos de los testigos de la causa inauguraron ayer el primer juicio oral y público relacionado con el caso que se sustancia en la provincia: se trata de Ramón Medina y Manuel Moreno, ex empleados de la familia Luque, a quienes se procesó por falso testimonio. El juicio comenzó a las 9.25 en la sede de la Cámara Penal catamarqueña, pero apenas dos horas después el tribunal decidió pasar a cuarto intermedio hasta el jueves 13, tras citar al subcomisario Luis Abelardo Patti, quien tuvo a su cargo un tramo de la investigación.

El rugido del volcán Copahue y el fantasma de las cenizas

Los temblores del volcán Copahue, en la zona cordillerana de Neuquén, obligaron a la evacuación de los habitantes de Caviahue como medida preventiva. Temen que se repita la mala experiencia del Hudson.

Las pistas de esquí clausuradas, los 150 turistas que apuraron el regreso y la decisión oficial —ante el temor de que el volcán Copahue despierte tumultuoso— de evacuar la cercana villa de Caviahue fueron parte de las previsiones adoptadas ayer en la zona cordillerana de Neuquén, sobrevolada por el fantasma del Hudson y las temidas secuelas de gases sulfurosos y nubarrones de cenizas. El ministro de Gobierno y Justicia, Osvaldo Pellín, indicó que ayer a la tarde se reunió con autoridades y pobladores para realizar una evaluación. Algunos residentes ya habían decidido, por las suyas, emprender la retirada después de algunas sacudidas temerarias del Copahue. Aun cuando no hubo actividad volcánica en las últimas horas se aconsejó evitar el ingreso de visitantes por lo menos en los próximos tres días.

El gobierno provincial también envió para que trabajara en el sitio al ingeniero Alfredo Estévez, secretario del Consejo para el Desarrollo, experto en geotermia, quien se tomó en serio la misión: sobrevoló la zona con un helicóptero de Gendarmería y aterrizó a pasos del cráter del volcán. Constató que el nivel de la laguna que bordea la montaña había descendido un poco aunque las aguas continuaban algo agitadas. La erupción del Callaquén, que se levanta en territorio chileno, complica las cosas. "La fumarola de gases sulfurosos avanza hacia la Argentina debido al viento reinante en la zona", detallaban ayer periodistas residentes en Chile.

En la villa de Caviahue se enfrentan las incertidumbres del Copahue con ánimos diversos. Algunos, más temerosos o racionales, preparan las valijas y apuran a las autoridades. Otros se muestran más tranquilos. "Nosotros que somos cordilleranos estamos acostumbrados a estos movimientos. Yo vivo entre cuatro volcanes y de vez en cuando escuchás estruendos que meten miedo, pero no pasa nada. Hay que esperar", explicó a **Página/12** un periodista de la Radio Chos Malal. Los que insisten con la evacuación rápida llegaron a sacar de sus carriles a la intendente de Caviahue, María del Valle Guevara. "Los que están alarmados que se vayan", dijo la mujer, en voz alta. "Lo que necesitamos es calma y colaboración en estos momentos difíciles", remató.

Alejandro Elías



Las cenizas del Hudson, en Santa Cruz, en la memoria.
Esta vez, frente al alerta del Copahue se adoptaron previsiones.

En la villa viven 600 personas y la zona del volcán está rodeada por 300 habitantes que en su mayoría son empleados de la Dirección de Termas. Las reservas indígenas en el lugar son mínimas. Algunos pobladores insisten con una hipótesis tranquilizante: los temblores y explosiones habrían sido originados por la gran cantidad de nieve caída que habría tapado los respiraderos del volcán. "Con el calor y la presión empieza a salir la nieve derretida en forma de vapor y por algún destape violento se generan explosiones", dicen. De todas formas, se esperaba ayer en la zona el arribo de vulcanólogos chilenos, quienes cuentan con posibilidades y equipos sensibles para monitorear la actividad del Copahue.

El ministro de Gobierno y Justicia, Osvaldo Pellín, fue designado por el Ejecutivo provincial para coordinar todas las actividades de la villa. Trabaja, estos días, acompañado por el subsecretario de Gobierno y Municipalidades, Mario Churradin; el director de Defensa Civil, Alberto Martinoni, y el subjefe de la policía provincial, Tomás Wagner.

Ayer a la mañana, la comunidad indígena de Pehuenchec —que reside en la zona limítrofe argentino-chilena— se puso en estado de alerta debido a la actividad que, desde la semana pasada, se registra en el volcán chileno Callaquén. El subdirector regional de la Oficina Nacional de Emergencia chilena, Ricardo Salas, indicó que el Callaquén y el Copahue, que se levantan muy cerca uno del otro, "es probable que tengan comunicación interna y de allí la coincidencia en los temblores de ambos".

CONDENA MILLONARIA CONTRA UNA FABRICA

La máquina de matar con arsénico

"No me caben dudas, es más, tengo la certeza de que deben existir muchos más damnificados y que deben haber ocurrido otros fallecimientos por esta contaminación industrial." Esta alarmante conclusión corresponde al fallo dictado por la jueza en lo civil Graciela Amabile Civilis, quien condenó a una fábrica bonaerense de vidrios y azulejos a pagar más de 1.200.000 dólares de indemnización a la familia de Dante Duarte, un vecino del establecimiento que, después de seis operaciones, murió de un cáncer originado por emanaciones de arsénico. La sentencia de 82 carillas —que casi no tiene precedentes en sus contenidos— no se limita a valuar el daño moral padecido por los familiares sino que incluye la figura del "daño ecológico" y alusiones muy poco amables respecto del contralor que debía ejercer el Estado sobre la firma Fábrica Argentina de Vidrios y Revestimientos de Opalinas Hurlingham, situada, en una calle conocida como Los Arboles.

Dante Duarte, zapatero de oficio, murió el 18 de setiembre de 1983 a los 46 años. La casa en la que vivía está situada exactamente en frente de la fábrica —que utilizaba 150 kilos diarios de arsénico para su producción— cuyas emanaciones le originaron un cáncer que comenzó como arsenicismo crónico de acuerdo con la jueza. El fallo de Amabile Civilis no se limita a su caso sino también al "daño futuro a causa del daño genético que este tipo de cáncer produce en el ser humano a través de aberraciones cromosomáticas". Dos años antes de su fallecimiento Duarte hizo la primera consulta médica, un mes después le extirparon un tumor pero el mal ya se le había extendido a otros lugares del cuerpo. Las seis operaciones posteriores derivaron en dos amputaciones, la de un brazo y la de un hombro.

El hidroarsenicismo crónico que lo mató, invadiendo hígado y pulmones, puede tener un plazo de incubación mayor a 30 años sin síntomas ni evidencias, por lo que la jueza se pregunta en el fallo "cuántos niños de hoy, hombres del mañana, sufrirán los efectos genéticos o tendrán una muerte similar". En la sentencia la magistrada critica "la negligencia de Obras Sanitarias de la Nación", insinúa una eventual complacencia o cohecho de sus inspectores, ya que la empresa liberaba arsénico a través de residuos líquidos, sólidos y gaseosos transgrediendo todas las normas imaginables. Los líquidos terminaban en un zanjón frente a la casa de Duarte y del zanjón iban a parar al arroyo Morón.

Olímpicos

Los seis alumnos argentinos que participaron en julio pasado de la 33ª Olimpíada Matemática que se desarrolló en Moscú fueron distinguidos con menciones especiales otorgadas por la Cámara de Diputados. Tres de los chicos obtuvieron medallas en el certamen —Germán Muller consiguió plata, Hstau Liau tuvo bronce y Pablo Milrud salió con honor— pero también fueron reconocidos Gustavo Massaccesi, Martín Szen y Nicolás Stier. El diputado Luis Martínez fue el encargado de repartir las menciones y pidió por vía legislativa que en el futuro este tipo de premios se institucionalicen para los participantes de las olimpíadas matemáticas iberoamericanas.

LA DGI CLAUSURO LA EMPRESA SEC

Cepo para los cepos

La DGI clausuró la empresa BRD, concesionaria del servicio de estacionamiento SEC, por evasión impositiva. Siete de cada diez boletas se facturaban en negro.

Como si todos los cepos y grúas del Sistema de Estacionamiento Controlado (SEC) se hubieran vuelto repentinamente en contra de sus dueños, las oficinas centrales de la empresa BRD S.A. —concesionaria del estacionamiento en medio microcentro de Buenos Aires— fueron clausuradas ayer por decisión del juez en lo penal económico Manuel García Reynoso, quien secundó con su iniciativa a los sabuesos de las Dirección General Impositiva (DGI) que, tras un "paciente trabajo de inteligencia" —al decir de uno de sus miembros—,logró detectar que 7 de cada 10 boletas cobradas por la empresa no eran declaradas en los libros contables. "¿Qué me cuenta?, un 70 por ciento de evasión fiscal", se asombró uno de Los Intocables, en uno de sus apurados pasajes por el pasillo del quinto piso del edificio de Corrientes 1145 donde hasta anoche operaba SEC. Extremadamente cauto, el director de Auditoría Fiscal de la DGI, Luis Peña, se negó a hacer declaraciones —"Con todo el dolor del mundo, no puedo dar informaciones", se atajó ante la insistencia periodística— y aseguró que la clausura era simplemente un trámite "para que el juez se constituya en el lugar mañana (por hoy) y haga sus propias evaluaciones".



Las oficinas de SEC en Corrientes al 1100 tuvieron visitas.

Con un área que cubre desde la calle Viamonte a la avenida Belgrano y de Pueyrredón hasta el Bajo, SEC se hizo cargo de los estacionamientos con parquímetros tras la licitación efectuada por la comuna porteña en 1990. La bronca de los automovilistas no se hizo esperar y cuando aparecieron los primeros cepos se llegaron a plantear incluso juicios por el proceder de los empleados de la empresa. Hace un mes un juez estableció que una de las prácticas utilizadas debía considerarse delito: un año antes una de las grúas se había llevado un coche con su conductor adentro. La otra protesta fue canalizada a través del ombudsman Antonio Cartañá, quien en mayo pasado presentó un recurso de amparo para que se suspendiera el funcionamiento de los parquímetros "hasta tanto se los reprograme para permitir la acumulación de fracciones de media hora, tal como marcan los pliegos". Cartañá explicó en esa oportunidad que "las dos empresas privadas —SEC comparte su tarea en la Capital Federal con Dakota S.A., permisionaria de Sistemas de Tránsito Ordenado (STO)— pagan solamente un canon de 42 mil dólares mensuales, mientras recaudan como mínimo 700 mil por mes, sin contar las ganancias por el cepo".

Los cálculos realizados por los estudiosos del tema indican que en poco más de un día, la explotación de los 400 parquímetros instalados, las playas de superficie de la avenida 9 de Julio, los espacios en la vía pública y las infracciones permiten pagar todo el canon, con lo que el resto del mes sería todo ganancia. El cospel de parquímetro cuesta 98 centavos por una hora de estacionamiento y en caso de que se venciera el tiempo, se coloca primero un cepo en una de las ruedas del vehículo para luego llevárselo hasta la playa de cada empresa: por retirar el cepo hay que pagar 24 pesos, mientras que por el acarreo la cifra trepa hasta los 54. Los números deslizados por Cartañá elevan la sospecha de una evasión fiscal de 490 mil dólares mensuales no declarados a la DGI.

RESIDUOS NUCLEARES EN MENDOZA

Sesenta días y una solución

(*Desde Mendoza*) El titular de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), Manuel Mondino, se comprometió ante las autoridades de la provincia de Mendoza a "dar una solución en sesenta días al problema de los desechos nucleares en el repositorio de Malargüe —en el sur mendocino— y a trabajar en la recuperación de esa zona", según confirmó el intendente de esa localidad, Jorge Vergara Martínez. Mondino se trasladó ayer hasta Malargüe, y adoptó ese compromiso tras una reunión de tres horas con el jefe comunal, el Concejo Deliberante en pleno y el ministro de Medio Ambiente de la provincia, Arturo Lafalla. La decisión se tomó después de que el propio Mondino descartara en numerosas oportunidades la existencia de contaminación radiactiva en suelo mendocino. La filial local de la organización ecologista Greenpeace reclamó ayer "un estudio exhaustivo , a cargo de un organismo independiente", para determinar el daño ambiental que producen la explotación de uranio y la acumulación de residuos nucleares en Malargüe y en el yacimiento de Sierra Pintada, en el sur de Mendoza.

Mondino viajó a Mendoza para responder in situ a los reclamos formulados por las autoridades provinciales hace unos 20 días, en los que se alertaba sobre el enterramiento de tambores con desechos provenientes de la central nuclear de Embalse Río Tercero, Córdoba, en la mina de uranio natural de Sierra Pintada.

Sobre el mismo punto, la organización Greenpeace alertó que la situación en la zona derivó en "un incremento en los casos de leucemia en niños y cáncer en los adultos, y en numerosos casos de afecciones crónicas en las vías respiratorias". El propio intendente de Malargüe aseguró a **Página/12** que "en las fincas situadas aguas abajo del repositorio las plantas se secan y hay una alta mortandad de animales".

En esa planta se obtenía ácido sulfúrico y diuranato de amonio, y los residuos de esa producción se encuentran ahora al descubierto, en una suerte de dique que ocupa una superficie de 8 hectáreas, con un espesor de 7 metros, lo que le da un volumen cercano a los 520 mil metros cúbicos, siempre según el informe Mieres. El mismo documento añade que una medición de radiaciones detectó que éstas "se han elevado entre un 400 y un 1000 por ciento —entre cuatro y diez veces— sobre los niveles de radiación natural del lugar". Y aclara que también existen emisiones de gas radón

Pinochet hijo baleado

Continuaba ayer en estado delicado el empresario Augusto Pinochet Hiriart, hijo del otro Augusto, quien fuera baleado repetidas veces por su ex esposa tras una discusión. Las versiones iniciales hablaban de un balazo en el tobillo, pero al parecer no fue una sino varias las balas disparadas por María Verónica Molina, su ex esposa, que hicieron blanco. La mujer, en otros tiempos, había pedido protección policial durante un viaje a Estados Unidos, ya que según ella Augusto hijo la había amenazado de muerte. El pasado lunes, tras una fuerte disputa entre ambos en la casa de Molina, la mujer le descerrajó varios tiros.

Renuncias en Nueva York

Lee Brown, jefe de policía de Nueva York, renunció ayer a sus funciones en medio de una serie de denuncias que involucran a la policía neoyorquina en prácticas que van desde la corrupción y la extorsión hasta el narcotráfico y la discriminación de las minorías latinas y negras de la ciudad. Brown renunció alegando motivos personales, y fue seguido por su segundo, el jefe David Scott. Las renuncias son el corolario de una seguidilla de acusaciones a la policía, que obligó en junio al alcalde Dinkins a crear un comité civil de control policial.

Festival infantil

La Subsecretaría de Deportes y Recreación de la Municipalidad porteña organiza para el sábado próximo un Festival de Juegos Recreativos y Deportivos, que incluirá espectáculos, exhibiciones, premios y sorpresas en la víspera del Día del Niño. La cita es en el Parque Chacabuco —Asamblea y Emilio Mitre—, de 14 a 16.

Trabajo para discapacitados

La Fundación para el Desarrollo Autónomo Laboral —una institución creada por padres de niños con deficiencias mentales— anuncia que un grupo de diez jóvenes con deficiencias mentales completarán este año su educación posprimaria en la escuela Rosario Vera Peñaloza, de educación especial y formación laboral. Los jóvenes estarán en condiciones de asumir su vida laboral en distintas áreas. FUNDAL tiene su sede en Palpa 2481, 6° piso.

INFORME ESPECIAL

LOS NUEVOS ADICTO

VIAJE EN CLASE E

El yuppie, que de tan próspero ansía que la producción del día no acabe nunca. El ama de casa, que se espanta viendo un programa de TV sobre drogas y para calmarse vacía medio frasco de psicofármacos. "Los nuevos adictos —dicen los especialistas— ya no son los marginales sino los hiperadaptados." La droga se convirtió en puerta de entrada al sistema, incluyendo a muchas de los dos millones de personas que dependen, pero legalmente, del alcohol.

(Por Camilo Sánchez) **El especialista Fernando Patiño, del Programa Andrés, es más o menos expeditivo: la droga —dice— ya no puede ser asociada con los marginales de las villas de emergencia, quienes usan pelo largo y aritos o aquellos que últimamente escuchan a Guns N'Roses. Y resulta más específico cuando agrega: la mayoría de los actuales drogadictos pueden ser perfectamente, y son, empresarios prósperos, ejecutivos en ascenso, por un lado; o amas de casas que sueñan con otra historia personal, mientras consumen un estimulante o dos para comenzar el día y un sedante, o dos, o tres por la noche para conciliar el sueño. "El 80 por ciento de nuestros pacientes ambulatorios tiene una empresa", precisó Carlos Novelli, titular del Programa Andrés a *Página/12*. Todos los especialistas consultados por este diario —aun con matices— coinciden en resaltar el hecho de que la droga ya no es únicamente el sinónimo del lugar de la marginalidad, que consumir es hoy una conducta de hiperadaptación que va desde individuos de fortuna a amas de casa aferradas a los psicofármacos. Y coinciden en otro asunto fundamental: aunque no se suela recordar, el alcoholismo sigue siendo un fenómeno tanto o más grave que otras adicciones.**

El sociólogo Alberto Calabrese, presidente del Fondo de Ayuda Toxicológica (FAT), aceptó en parte la visión. "Es cierto que la droga dejó de ser una actitud contestataria y pasó a convertirse en una manía de hiperadaptados. También es verdad que la cocaína —en algunos ambientes— es símbolo de status o poder. Antes consumir era visto como una manera de salirse del sistema y ahora como una forma de entrar en él. De todas formas, no superan el número de 2500 los drogadictos que se atienden en centros de rehabilitación privados o públicos. La gran adicción sigue siendo el alcoholismo y las llamadas drogas intermedias: la Argentina, per cápita, supera dos veces a Estados Unidos en consumo de psicofármacos."

Mientras cuestiona la falta de un estudio epidemiológico serio en la Argentina, el doctor Ricardo Grimson, director del Centro Municipal de Prevención de Vicente López, indica que la Argentina se ha transformado en un país de abusadores de sustancias: un psicofármaco frente al cansancio, cocaína para cerrar una negociación, alcohol para festejar después. "El alcohol continúa resultando la adicción más certera: un 6 por ciento de la población necesita el whisky, el vino o la cerveza para vivir. Hay 1.800.000 personas con dependencia física. Para que quede claro: no pueden levantarse de la cama si no desayunan vino o ginebra. En algunas villas miseria —dijo, consternado—, el 35 por ciento de la población masculina tiene dependencia física con el alcohol." Grimson señaló que, efectivamente, en los últimos tiempos ha crecido en forma considerable el número de personas de alto nivel económico que se aceptan como adictos y comienzan un tratamiento.

Desde una incipiente oficina céntrica, la psicóloga Ana María Cruz de Moses, de la Fundación Argentina de Lucha contra la Drogadicción, refiere que los ámbitos donde se mueven ejecutivos —el desconcertante vaivén de los negocios— y las amas de casa —el agobio cotidiano— no resultan del todo propicios para escapar de los estimulantes. "En el exigente mundo de los ejecutivos no hay tiempo para las depresiones, ni para estar triste, ni para estar solo, ni siquiera para dudar", advierte. Busca escapar de cualquier atisbo moralino, pero dice: "No se puede cambiar la fisiología del cuerpo sin un precio, y casi siempre ese precio es caro". El perfil del ama de casa ofrece, en general, la característica de no aceptación de su adicción. "Tengo casos de mujeres —reflexiona— que llegan al consultorio angustiadas porque presumen que sus hijos se drogan. Después de un rato dicen como si tal cosa que ellas consumen entre tres o cuatro pastillitas diarias para enfrentar sus problemas."

Carlos Novelli, la voz mayor del Programa Andrés, sugiere que tiene un índice personal para sindicar la ligazón empresarios-drogadicción, y es que acaba de inaugurar una concurrida oficina de atención en la coqueta calle Guido al 1900. "Muchos de estos pacientes requieren una privacidad mayor", argumenta. "El perfil, podría decir, es el de alguien de 35/40 años, a quien le va bien, que desea que el día no se le termine nunca, y comienza a consumir", agrega. Después de la etapa de jolgorio y estimulación fuerte, empieza a generarse la dependencia. Con números de un congreso reciente realizado en Estados Unidos, Novelli demuestra que el problema de la cocaína —sobre todo— en aquel país no sólo pasa por la preservación física y psíquica de cada individuo: la droga también comienza a jugar en contra de la producción económica.

"El 70 por ciento de los encuestados en Miami aceptó que consumía drogas en horarios de trabajo, dentro de la empresa. El 40 por ciento indicó que había comprado la droga dentro de la empresa. En Estados Unidos, el año pasado, hubo una reunión de las 1000 empresas líderes para evaluar una estrategia acorde porque las cifras que, se estima, se pierden por adicciones es muy grande", indica Novelli. De regreso a lo vernáculo, dice que los psicofármacos están saltando de los límites del hogar y el consumo de las amas de casa. "Muchas maestras, con un nivel de stress muy alto, necesitan acudir a las drogas intermedias", asegu-



Muchas amas de casa consumen psicofármacos sin pausa.
Mientras, su temor es tener un hijo drogadicto.



(Por Antonio Escohotado)* Muy señora mía: Comprendo, y comparto sinceramente, el sentimiento de impotencia que le impulsa a crear grupos de protesta y manifestarse por las calles, pidiendo soluciones para un asunto que empeora cada día. Por eso mismo le propongo detenerse un momento a pensar, ya que no conocemos una cosa simplemente por padecerla en nuestra carne, sino cuando llegamos a entender de dónde nace.

A usted la propaganda oficial le ha dicho que hay por una parte la droga, por otra parte las medicinas de la farmacia y por otra los productos vendidos en tiendas de alimentación. Unos llevan a la muerte, otros a la vida y los terceros son cosa distinta.

Me atrevo a sugerirle que ideas de ese tipo sólo empiezan a parecer reales cuando decidimos creer en ellas. La heroína, que simboliza el Mal, nos sirve de perfecto ejemplo. Es un opiáceo, y el opio fue usado como bendición de Dios por todos los médicos desde hace 4000 años hasta hace unos pocos; en realidad, nadie ha descubierto nada más eficaz que sus derivados contra las diversas modalidades del dolor. El caso es que por varias causas (desde luego no médicas) Estados Unidos prohibió la sustancia en 1914, a la vez que la Ley Seca condenaba el alcohol; y aunque la bebida acabó ganando la batalla, los norteamericanos lograron exportar al mundo entero la condena de los opiáceos naturales.

Heroína, morfina y opio son, desde luego, drogas de delicado manejo. Fíjese, con todo, mientras fueron legales no produjeron un solo caso de sobredosis *accidental*, mientras ahora matan involuntariamente a cientos de jóvenes cada año; y fíjese también en que mientras fueron cosas decentes, puras y baratas sus consumidores eran gente mayor, que trabajaba regularmente y se parecía muchísimo a las personas normales. Lanzada por la casa Bayer al mismo tiempo que la aspirina, su otro gran descubrimiento, la heroína se

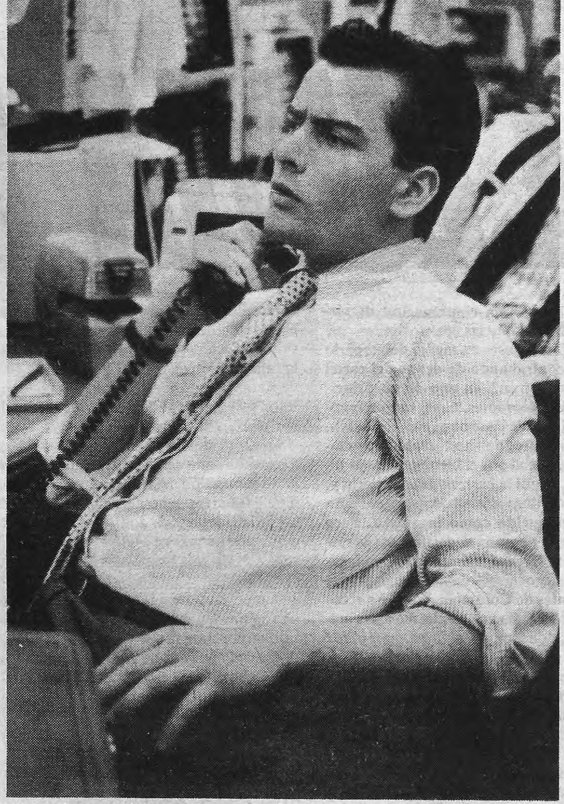
...OS A LA DROGA

...JECUTIVA

...ró Novelli.

Los psicofármacos son denominados drogas intermedias, mientras que el alcohol y el cigarrillo, drogas legales. La marihuana, la cocaína, heroína y ácidos lisérgicos conforman el grupo de las ilegales. El doctor Grimson insiste en los difíciles registros del suburbano. "De cada tres personas que se internan en un servicio de emergencia de los hospitales de ciertos puntos del Gran Buenos Aires, hay una mujer que, en gran medida, se presenta con el síndrome de un elevado consumo de psicofármacos. En las mujeres, resulta el reemplazante del alcohol, que socialmente no está tan bien visto en el sector femenino. Se consume en la casa, en la intimidad del hogar. Para simplificar, el hombre toma en el bar y la mujer se tranquiliza o estimula en su casa", indica.

Entre los cambiantes indicadores sociales de los consumidores, plantea el sociólogo Calabrese, sobresale el hecho de que —hasta que no se llega a una dependencia fuerte— el adicto no se sindica a sí mismo como desarrollando una conducta que lo perjudica sino como afirmándose en una especie de plataforma de lanzamiento para moverse. "Y aunque parezca solvente en su decisión personal de consumir, sigue el parámetro de una exigencia social: para cumplir se aferra a lo que le sirve de motor", explica. Calabrese desconfía de la exclusiva estratificación alta de las drogas prohibidas. "Existe en todos los estratos sociales. Consume algún jugador famoso, un dirigente de fútbol, un barra brava...", dice, para graficar. Lo nuevo, sostiene, es que históricamente en la Argentina la droga se barnizaba de una forma contestataria contra el sistema. "Un chico joven, y esto es peligroso, ve ahora la droga como formando parte del statu quo. Y en esto tiene mucho que ver el mensaje contradictorio que se maneja desde el poder. Por un lado, se insiste con la pena de muerte para los narcotraficantes y por el otro una secretaria de Estado a nivel de Presidencia aparece involucrada. Es muy difícil explicar esta historia a los chicos."



Ocho de cada diez pacientes del Programa Andrés son ejecutivos.
El fenómeno arrasa en EE.UU., se teme por las pérdidas económicas.

DROGAS: ENTRE SATANAS Y VIVA LA PEPA

...ta para la madre de un toxicómano

...recomendaba hasta para calmar los nervios y la tos de niños pequeños.

Querría hacerle ver, señora, que si esa sustancia resulta hoy diabólica es porque algunos venden muy lucrativamente infiernos a los demás; pero también porque en alguna medida la declaramos diabólica nosotros mismos, que no sabemos vivir sin un Satanás u otro, y lo encontramos hasta en terrenos tan neutros como la química. La tragedia ocurre cuando algunos de nuestros hijos —en la edad más difícil, cuando su carácter aún no se ha formado y su salud requiere máximas atenciones— deciden creer la fantasía de sus padres.

¿Por qué se la creen? Observe que no sólo tiene la fascinación de lo prohibido, sino una triste aunque innegable ventaja. Obtener el estatuto de endemoniados les libera de ese aprender a sacrificarse y acumular para otros que marca el comienzo de la madurez; les libera de asumir responsabilidad por los actos propios. Sin darnos cuenta, al aceptar que existiera una sustancia capaz de anular diabólicamente la buena voluntad, ofrecimos a nuestros hijos una *coartada* y un *papel*: coartada para la falta de virtud, y papel para la falta de paradero.

Hay algo que usted sabe, y parece estar olvidando constantemente. A su hijo le cuesta 20.000 pesetas el gramo de unos polvos que tienen el 1 por ciento de lo que pretenden, como mucho el 7 por ciento. Hace años vengo diciéndolo, y ahora las autoridades empiezan a tener la bondad de reconocerlo. Piense, por favor, en lo que eso significa.

¿Podría usted tener un marido o un hijo alcohólico si —por razones de precio y pureza— él sólo lograra beber al día de anís o coñac lo que cabe en un dedal de costura? Cuando le dijera que necesitaba el dinero de la compra, o el del alquiler, para conseguir su dedal de licor de cada día, ¿qué le respondería? Y cuando le viera morir por beberse un centilitro de eso, ¿le echaría usted la culpa al anís o al coñac en general?

Dentro de su penosa situación, señora, le sirve de consuelo pensar que la heroína es algún tipo de cosa mágica, que casi basta mirar para quedar *enganchado* irresistiblemente. Su hijo, un pobre incauto, quiso probar, nada más, y desde ese preciso instante se convirtió en víctima, justificada para robar o hasta matar, y desde luego para declararse parásito perpetuo.

Pero la heroína, que sienta casi siempre muy mal las primeras veces, no empieza a habituar antes de pasar tres o cuatro semanas usando 40 miligramos diarios (si lo duda usted, pregunte a un médico competente), lo cual implica algo como un gramo del mercado negro. E incluso entonces la reacción de abstinencia no resulta más incómoda que una gripe sin fiebre durante un par de días. Para conseguir una adicción real se necesitan al menos dos meses de uso cotidiano. Por otra parte, lo más probable es que su hijo no conozca siquiera la heroína, sino una forma tosca de morfina, rebajada tan brutalmente que para poder depender físicamente de ella necesitaría casi cuatro gramos diarios, y usted sabe que no toma más de un cuarto, cuando llega a tanto; y yo le añado que si tomase la enorme cantidad requerida para convertirse en un verdadero adicto moriría de inmediato por efecto del *corte* o adulterante añadido.

Saque usted misma las conclusiones. El esfuerzo de las autoridades por crear algo diabólico ha desembocado en la aparición de un ejército dirigido por asesinos aunque reclutado entre farsantes e ilusos, que a cambio del estigma y el peligro de envenenamiento con matarratas o harina compran irresponsabilidad. El sistema vigente impone lo uno y vende lo otro. Mientras las fuerzas del orden se desmoralizan, y mientras el estado de cosas enriquece a un grupo creciente de personas que vive muy bien de defender, tratar o reprimir un mal inventado por la prohibición, usted, yo y los demás cabezas de familia somos el público que paga.

¿Qué hacer? Como los Estados prefieren seguir mintiendo, sólo nos queda defender la verdad de este asunto, tan recubierta de ignorancia e interesados mitos. La verdad, señora, es que no hay drogas buenas y malas, sino unos sensatos e insensatos usos de las mismas (como pasa con las armas de fuego, la energía nuclear y tantas otras cosas); que el uso sensato es infinitamente más probable cuando no hay mercado negro y que la ilegalización estimula toda suerte de abusos. La verdad es que no depende tanto de la (supuesta) heroína como de las condiciones impuestas a su consumo el que sea un vicio pagado con una abyectiva vida y una abyecta muerte. La verdad es que había mil veces menos adictos delincuentes cuando los médicos podían recetar opiáceos naturales. La verdad es que curar la heroinomanía con metadona es como curar al alcohólico de whisky con ginebra y mucha hipocresía. La verdad es que el remedio puesto en práctica está agravando sin parar la enfermedad, con ofertas de nuevos planes que son caricaturas del más fracasado y viejo, pues la receta de aumentar los castigos —incluso aplicando el de muerte— sólo logra encarecer aún más el producto, aumentando el negocio y consiguiendo que sea vendido por menores de edad, únicos irresponsables en lo penal. Finalmente, la verdad es que a usted, señora, la están engañando desde todas partes.

Nos pasa, sencillamente, lo que pasó con la Ley Seca en EE.UU, y como eso es evidente, alguno de nuestros legisladores quizá le diga que esa ley redujo la cantidad total de bebidas alcohólicas consumidas. Pregúntele usted si prefiere que aquí la gente empiece a morirse a chorros por beber destilaciones venenosas, que el hampa controle el gobierno y que cientos de miles de personas se conviertan de la noche a la mañana en criminales, como pasó en Estados Unidos. Hay el consuelo de pensar que el asunto es planetario, pero el mal de muchos no dejará de ser consuelo para tontos.

Nuestros protectores corrompen la sociedad en nombre de la salud pública, permitiendo que se venda basura a precios astronómicos, creando cofradías draculinas que dan de comer a mangantes y criminales, y fundando una casta a quien la policía protege bajo la categoría de "confidentes" aunque en privado los llame *gusanos*, por aquello de hacer posible una pesca. Es esa canalla quien controla hoy el mercado de drogas ilegales. Si la heroína puede dar lugar a un vicio, la estricnina y el talco a precios de platino no sólo dan lugar a un vicio, sino a una lucrativa carnicería.

Recuerde, por último, que la carnicería se ceba en los barrios más humildes, donde cunden el paro y el desamparo, donde más conviene que los chicos no piensen en política. Ya verá usted cómo en las próximas elecciones todos los partidos le piden el voto con grandes promesas, después de apoyar aquello que hace crónico el actual estado de cosas.

Quizá le he dicho cosas que preferiría no saber, que apartará como fuere de su mente. Pero me pregunto si quienes le dicen lo que querría oír no serán quienes defienden la auténtica causa de sus desdichas.

* *Filósofo. El artículo fue publicado en* Cambio 16.

Seis policías que salen

El juez de instrucción de segunda nominación de Río Cuarto, Jorge Piovano, dispuso el sobreseimiento parcial de seis de los quince policías vinculados a las denuncias de corrupción en la Unidad Regional 9 de esa ciudad. Los policías fueron procesados tras el testimonio del narcotraficante Máximo Arreyes, quien los vinculó al negocio de la droga en Río Cuarto. El magistrado sobreseyó parcialmente a seis de los uniformados en virtud de que algunos de ellos se encontraban de licencia o desvinculados de las actividades paralelas de la Unidad Regional.

Aráoz a Obras Públicas

En pocos días, el Ministerio de Salud y Acción Social se trasladará al edificio de 9 de Julio y Belgrano, en donde, hasta la era Cavallo, funcionaba la cartera de Obras Públicas que absorbió Economía. El titular de la cartera, Julio César Aráoz, ocupará el segundo piso junto con las brigadas de prensa, difusión, ceremonial, audiencias y el equipo de asesores.

Estudiando el SIDA

La Fundación del Centro de Estudios Infectológicos (FUNCEI) que preside Daniel Stamboulian organiza el II Simposio Internacional sobre SIDA 1992, junto al Departamento de Epidemiología de la Universidad de Miami y a través del Fogarty International Training Grant. En el encuentro, que se desarrollará en el complejo La Plaza los días 10 y 11 de agosto, participarán destacados especialistas argentinos y extranjeros, quienes difundirán los principales avances en torno al SIDA en materia epidemiológica, clínica, terapéutica y de laboratorio.

El "Atlantis" con problemas

La tripulación del transbordador "Atlantis" siguió enfrentando ayer una sucesión de dificultades que impidieron, por el momento, cumplir los pasos previstos de la misión. A la falta de altura del satélite europeo "Eureka", que no pudo ser colocado en su órbita correcta, se le sumó un imprevisto inconveniente en el cable del segundo satélite, con el que se realizará experimentación eléctrica. El mecanismo de "yo-yo" —el satélite está unido a la nave por un cable de veinte kilómetros— no pudo ser puesto en marcha debido a que el espectacular hilo espacial no se desplegó correctamente. La tarea duró tres horas, al cabo de las cuales los astronautas decidieron suspenderla, para intentarlo nuevamente hoy.

ANTICIPO

CONFESIONES DE UN NARCOTRAFICANTE

LLUVIA BLANCA

Max Mermelstein es el norteamericano que más cerca ha estado del Cartel de Medellín. Entre 1978 y 1985, Mermelstein, que actuaba como mano derecha de los capos Pablo Escobar y Jorge Ochoa, ideó las operaciones secretas de transporte que permitieron introducir 56 toneladas de cocaína en EE.UU. y redituaron 300 millones de dólares al Cartel de Medellín. Posteriormente, cuando fue detenido, Mermelstein se convirtió en el principal informante y testigo de la DEA y es por ello que los narcos lo han sentenciado a muerte y fijado una suculenta recompensa a sus verdugos. "El hombre que hizo llover coca" fue escrito por Mermelstein en colaboración con Robin Moore, el autor de "Conexión en Francia", y Richard Smitten.

Por una combinación de circunstancias inverosímiles, me encontré justo en medio del imperio de contrabando de droga del cartel y me convertí en uno de sus principales operadores. Crecí en una familia judía de clase obrera en Brooklyn. Mis padres habían trabajado con laboriosidad por el bienestar de sus hijos. Seguí la carrera de ingeniería y, al terminar mis estudios, ganaba un buen sueldo como ingeniero. Pero con el tiempo, el destino me arrastró al círculo íntimo de los poderosos negociantes de la muerte provenientes de Colombia. Llegué a recorrer sus palacios, sentarme a sus mesas, conocer a sus hijos, compartir sus sueños, servir a su voluntad colectiva y a convertirme en el único norteamericano que aún vive para contar la historia.

En mi servicio al cartel cumplí la misión de enviarles personalmente más de 300 millones de dólares en efectivo y traer a Estados Unidos 56 toneladas de polvo blanco. Inundé Florida de nieve. Y estoy pagando el precio.

Regresé de mi viaje a Colombia lleno de entusiasmo por mis nuevos horizontes. Quizá me motivaron esos animales y el estilo de vida archimillonario que observé, pero todas mis dudas acerca de mi futuro trabajo en el contrabando de cocaína se desvanecieron. Ya estaba adentro. Me puse a pensar en cómo volverme indispensable para el cartel y al mismo tiempo enriquecerme.

Tendría que establecer un nuevo sistema de transporte más eficiente. La coordinación entre aviones, botes, caletas y métodos de entrega debía funcionar tan bien como una ametralladora bien aceitada. Si bien el episodio del guardabosques había sido un accidente, puso en evidencia la falla más obvia de las operaciones de Rafa: la coordinación entre los pilotos y el personal de tierra que debía recoger la mercancía.

Durante mi visita a la hacienda de los Ochoa comprendí la jerarquía de la organización. Clasifiqué en mi mente las áreas generales de responsabilidad dentro de toda la operación. Los hermanos Ochoa supervisaban el sistema de transporte para el cartel en su rápido ascenso. El Loco Carlos Lehder y su base aérea de Cayo Norman en las Bahamas había sido importante hasta hace poco para las operaciones de transporte de los Ochoa; por esa razón, Jorge Ochoa y los demás habían soportado sus mañas grotescas y su hábito de consumir droga.

Pero la operación de Lehder, que había sido exitosa a finales de los setentas, se vio seriamente comprometida en 1981. *The Miami Herald* la expuso ampliamente y la DEA ordenó mantener bajo estricta vigilancia la remota isla. Los Ochoa necesitaban idear nuevas operaciones aéreas. En este aspecto era en el que Rafa, con mi apoyo, se convertiría en parte integral del sistema de transporte del cartel.

Mi principal tarea consistía en organizar el transporte aéreo de la cocaína desde Colombia hasta Estados Unidos. Carlos Correa, propietario del aeropuerto del pueblo colombiano de Acandí, al norte, nos ayudaría en las operaciones de aterrizaje, cargue y despegue de nuestro avión. Debíamos regresar a Estados Unidos con una carga de 200 a 400 kilos. Luego, yo sería el responsable de enviarle al cartel el dinero en efectivo a Medellín, donde Pablo Correa, en su calidad de jefe de lavado de dinero, recibiría los fajos de billetes y colocaría el dinero en bancos colombianos y panameños.

Pablo Escobar, a quien no había conocido en mi primera visita a los Ochoa, cumplía dos funciones importantes en nombre del grupo: tenía a su cargo la corrupción política, los sobornos a la policía, los militares y los políticos para asegurar que el cartel pudiera operar sin problemas; además, era el primer responsable de conseguir e importar los químicos necesarios para fabricar el producto con el que en poco tiempo yo desencadenaría en Florida una tormenta de nieve tropical. Se necesitaban enormes cantidades de éter y acetona paa satisfacer la demanda de Estados Unidos.

Luego venía el factor coercitivo: era necesario equipar y entrenar al ejército de terroristas controlados por el cartel, cuya actividad era cada vez mayor en Colombia y Estados Unidos. Siempre había jueces a quienes era necesario persuadir para que ayudaran al cartel, funcionarios de la policía y el ejército en extremo celosos e incluso uno que otro político que no podía sobornarse. Estos tipos sólo respondían a las amenazas de muerte contra ellos mismos y contra sus familiares. Esta actividad estaba a cargo de Rodríguez Gacha, El Mexicano, especialista en actos de violencia entre los entusiastas del cartel.

Rafa y las demás personas encargadas de transporte de la droga solían escoger entre sus viejos y confiables amigos a sus gatilleros. Sin embargo, El Mexicano siempre tenía a disposición una banda de asesinos para reforzar el ataque cuando fuera necesario. La pequeña y pervertida ciudad de Pereira, situada a mitad de camino entre Medellín y Cali, ha sido por generaciones un criadero de prostitutas, proxenetas, sicarios y asesinos de todo tipo; allí conseguían sus más crueles pistoleros las diversas facciones empeñadas en guerrear en Colombia.

Rafa me hizo saber que, además de organizar el transporte, yo tendría que comprar armas y municioes para Gacha, conseguir el éter y la acetona para enviárselos a Escobar y asistir a Pablo Correa en el frente del lavado de dinero.

Un millón en una caja

El dinero derivado de la cocaína pura que traíamos desde Colombia permitía que una enorme cuadrilla de traficantes y vendedores callejeros se pasearan en sus automóviles de lujo por los tugurios de las ciudades norteamericanas.

Los remisos a colaborar sólo respondían a las amenazas de muerte contra ellos mismos y contra sus familiares, de los que se encargaba Rodríguez Gacha, el Mexicano.

Edgar Blanco era el hombre más importante del cartel en Estados Unidos. Daba las órdenes y llevaba una vida tranquila en Miami. Edgar distribuía la cocaína pura a los más reconocidos traficantes de las grandes ciudades del país. Quien tuviera vínculos estrechos con el cartel traficaba con múltiples kilogramos de cocaína traídos directamente desde Colombia. No tuvimos nunca vendedores callejeros.

Yo colaboraba con Edgar en el lavado del dinero. Retiraba de nuestros depósitos de narcodólares sumas que iban desde tres hasta diez millones de dólares en efectivo y las remitía en nuestros vuelos hacia Colombia. Informábamos a los Ochoa sobre la salida del avión cargado de dinero, y ellos a su vez notificaban a Pablo Correa que el avión estaba en camino; tan pronto recibían el dinero nos lo hacían saber. Los dólares siempre iban en paquetes que contenían exactamente 100 billetes. Podían ser billetes de 20 o de 100 dólares, pero siempre iban empacados en fajos de 100 billetes de la misma denominación. Así era más fácil contarlos. Yo había descubierto que en una caja de zapatos cabía exactamente un millón de dólares en billetes de 100.

Naturalmente, no todo el dinero lo enviábamos de vuelta a Colombia. El cartel también hacía las veces de banco para algunas empresas colombianas legítimas. La nómina del cartel incluía cajeros e incluso funcionarios de ciertos bancos de Miami que aceptaban depósitos de grandes sumas sin presentar el correspondiente informe. De este modo, cuando las empresas cafeteras, azucareras o de cemento necesitaban comprar equipos por una suma superior a 25.000 dólares —la ínfima cantidad que les era permitido gastar en dólares fuera de Colombia—, podían dirigirse a uno de los bancos del cartel en Miami y negociar cheques en narcodólares por las sumas que desearan, hasta de millones de dólares, si era necesario. Esas empresas le pagaban después al cartel, a través de Pablo Correa, en pesos colombianos. El cartel se estaba convirtiendo rápidamente en el fundamento de toda la economía colombiana.

De vez en cuando Jorge Ochoa me pedía que contactara a algún empresario colombiano y le entregara tres millones de dólares, o cinco millones, o lo que fuera. Yo me reunía con el empresario indicado y dábamos una vuelta en el automóvil mientras él contaba el dinero y me extendía un recibo. Yo regresaba a la casa que en ese momento estuviera usando como oficina, llamaba a Jorge a Colombia y le contaba que el dinero había sido entregado y que tenía el recibo. Sobra decir que no me gustaba guardar esos papeles comprometedores. Tan pronto como el dinero era pagado en pesos a Correa o a los Ochoa, me lo notificaban y yo destruía de inmediato el comprobante.

Edgar Blanco disfrutaba la vida. Tenía un hermoso yate de recreo Bertram de dos hélices y 36 pies, fondeado en el Dinner Key Marina en la bahía de Biscayne. Rara vez se alejaba del malecón. La principal diversión de Edgar era fumar marihuana en su bote, al que había bautizado, con no mucha sutileza, "Captain White".

A finales de setiembre, Edgar resolvió tomar una semana de vacaciones en California. En el avión que lo llevaba a Los Angeles se le ocurrió encender un grueso cigarrillo de marihuana y la cabina de primera clase empezó a llenarse del aroma pesado e inequívoco de la hierba.

Cuando el avión aterrizó, la policía del aeropuerto lo esperaba. Encontraron dos gramos de cocaína en su bolsillo y un par de cigarrillos de marihuana. Al instante lo enviaron a prisión y lo acusaron de posesión de droga, violación a las leyes de inmigración y de poner en peligro un vuelo interestatal.

El jefe de tráfico

En noviembre, Jorge Ochoa me pidió que fuera con los pilotos hasta Colombia, para conocerlos. Hablé con Mickey y Jimmy pero ambos se negaron a viajar a Colombia; no volarían en una aerolínea comercial ni dejarían que sellaran sus pasaportes. No querían exponerse. Se lo expliqué a Jorge y sugirió que nos encontráramos en Panamá. Jimmy también se negó a sacar un pasaporte, y yo estuve de acuerdo. El no quería que hubiera nada suyo clasificado por el gobierno con su foto.

Con Mickey la historia era diferente. Eso no lo preocupaba tanto, pues él pertenecía al equipo de tierra. El cuatro de noviembre, un par de días después de mi cumpleaños, aterrizamos en Panamá y nos registramos en el Holiday Inn de Ciudad de Panamá. Yo había reservado una suite de dos habitaciones. Este Holiday Inn era especial: no sólo tenía un casino contiguo al hotel, sino que también se habían previsto medidas adicionales de seguridad en los pisos 16 y 17. Tenía una recepción de seguridad justo al abrirse la puerta del ascensor en estos dos pisos, lo cual nos infundía a ambos un sentimiento de tranquilidad.

Una luz en el camino

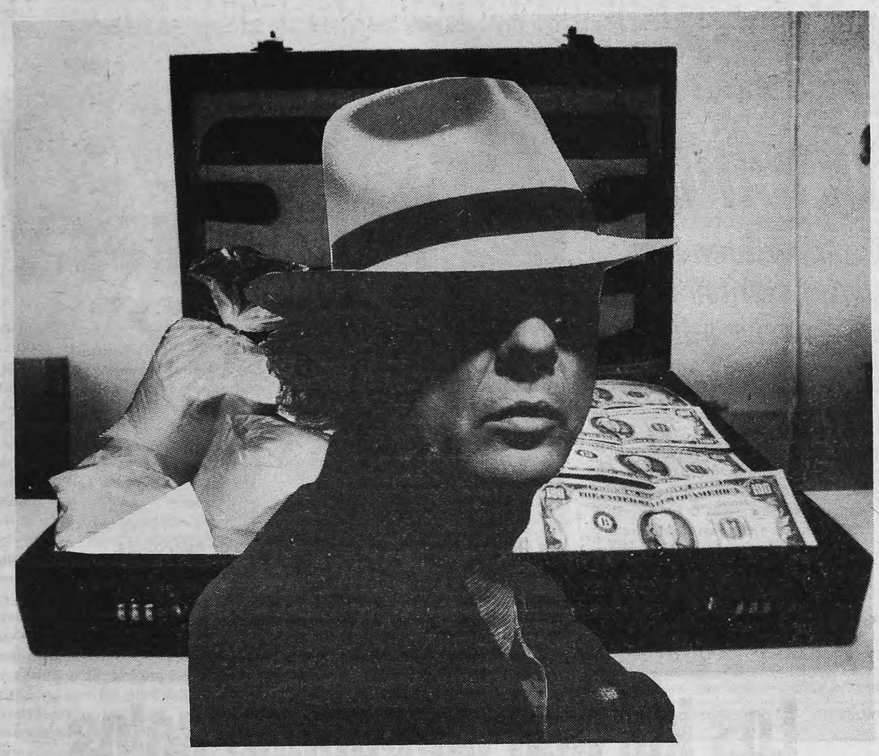
Transportábamos la droga en autos diseñados especialmente por nosotros. Poseíamos una flotilla de autos usados, varios talleres de mantenimiento, e incluso una compañía de remolques. Los utilizábamos constantemente para la operación. Nuestros preferidos eran un viejo Marquis Brougham y un viejo Ford LTD. Los baúles siempre los modificábamos en nuestros talleres, cambiábamos los tanques de gasolina por unos más pequeños que nos permitieran recorrer cerca de 150 kilómetros; reconstruíamos todo el baúl en fibra de vidrio para hacerlo completamente impermeable. En el baúl de cada auto podíamos esconder entre 200 y 250 kilos, cerca de 500 libras. Para impedir que la cola bajara hasta el piso, instalábamos amortiguadores de aire especiales que permitían subir el nivel del carro. En cada auto colocábamos el motor más grande que existía, un Lincoln 460. Los autos quedaban con un aspecto horrible pero ningún otro podía ganarles en la carretera. Era difícil creer que, una vez cargados, cada uno de ellos llevaba cinco millones de dólares en cocaína.

Los descargadores trabajaban con gusto, pues en cada operación de descargue se les pagaba 15.000 dólares. Si eran descargadores secundarios y no hacían nada más que esperar como carnada, se les pagaban 5000 dólares por la molestia. Para que resultara equitativo, los descargadores se rotaban y todos terminaban ganando lo mismo. A los conductores siempre se les pagaba un poco más, dependiendo de su responsabilidad.

La planeación era meticulosa. Un camión-grúa seguía los autos cargados para estar listo en caso de una falla mecánica. A nadie le hubiera gustado pedir ayuda si algo fallaba en el auto. No era posible cambiar los cargamentos a plena luz del día.

Entre el camión-grúa y los autos cargados siempre iba un "auto chocador", que era nuestra póliza de seguro. Por lo general elegíamos una pickup o un vehículo grande y pesado, como un viejo Cadillac. El conductor del auto chocador llevaba a su lado una botella de licor: si la policía detenía por una infracción de tránsito a uno de los autos cargados, el conductor del auto chocador bebía un largo trago de licor, derramaba el resto sobre su ropa y dentro del auto y a propósito se estrellaba contra la patrulla de la policía. Mientras el policía arrestaba furioso a quien consideraba un conductor embriagado los autos que llevaban la cocaína se deslizaban tranquilamente dentro del tráfico.

Una vez entregado cada cargamento en la caleta, los autos regresaban al taller de reparaciones y allí les dábamos una nueva capa de pintura. Nunca usábamos el mismo color dos veces. Algunos de los autos de nuestra flotilla estaban cubiertos con una capa de pintura de más de un centímetro.



Pablo Escobar tenía dos tareas importantes: corromper a políticos y a policías y conseguir los químicos para procesar la droga.

A la una y media de la tarde del día siguiente, el chofer del taxi que habíamos contratado nos llevó al Banco Iberoamericano, donde abrimos unas cuentas. Mickey y yo depositamos cada uno 5000 dólares en cuentas cifradas, identificadas sólo con números, no con nombres. Cuando regresé a mi habitación encontré un mensaje de Edgar Blanco. Me dejó el número de su habitación en nuestro hotel. Lo llamé.

—Ah, compadre, qué bueno escuchar su voz. Aquí estamos todos. Los esperamos abajo.

—¿A qué hora?

—Ya mismo. En el vestíbulo, ¿sí?

—Sí —respondí haciéndole a Mickey una señal de que ya la reunión iba a empezar.

Minutos más tarde estábamos en el vestíbulo. Edgar me saludó con un gran abrazo y un beso en cada mejilla. Recordaba California y cómo yo había pagado su fianza.

—Hey, compadre. Venga y siéntese con nosotros.

Edgar hizo la presentación de Mickey a Jorge y éste nos presentó a ambos al hombre que estaba sentado a su lado.

—Este es Pablo Escobar.

Lo estudié cuidadosamente mientras estrechaba su mano. Escobar era el jefe de jefes. El jefe del tráfico de cocaína. Vestía un blue jean y una camiseta de futbolista. Era alto y delgado. Claro que en esos días todo el mundo me parecía flaco, porque yo estaba pesando casi 120 kilos. Pablo lucía cabello ondulado y bigote; hubiera podido representar en cine al estereotipo del amante latino; las mujeres lo encontrarían atractivo. Era conservador en su saludo, muy seguro de sí mismo; hablaba en voz baja, precisa y fría. Había sido ladrón de automóviles cuando joven, hoy era archimillonario. Jorge inició la conversación.

—¿Cómo van las cosas? ¿Los están tratando bien?

—Sí —dije—. Los talleres de reparación están marchando bien y en cada pista de aterrizaje se mantiene una buena reserva de repuestos.

Mickey tomó la palabra y durante los siguientes quince minutos hablamos de mantenimiento de aviones, de rutas aéreas y de otros problemas en nuestra operación. Luego abordaron el tema que era el verdadero objeto de la reunión. Pablo Escobar abordó el tema concreto:

—¿Podrían aumentar el tamaño de los cargamentos y llevar más de 400 kilos en sus aviones? O hacemos esto o tenemos que programar más vuelos. Nuestros depósitos están llenos y los distribuidores piden a gritos más cocaína.

Mickey respondió:

—Trataré de aumentar el número de vuelos; más de 400 kilos podría ser peligroso. El peso podría averiar los aviones, y no queremos usar aviones más grandes. Veré si podemos hacerlo. Haremos todo lo posible.

Jorge y Pablo quedaron satisfechos con la explicación. Entendieron que nosotros, lo mismo que ellos, también deseábamos ganar más dinero y haríamos lo que pudiéramos.

Para ellos su negocio era un arte, cosa que yo descubriría cuando al final me forzaron para que cometiera un asesinato.

La reunión se terminó al cabo de una hora y Edgar permaneció con nosotros mientras Pablo y Jorge hacían los arreglos para partir en su avión privado.

No me quedó ninguna duda de que ellos podían suministrar la cantidad de producto que nosotros pudiéramos transportar. Dedujimos que íbamos a ser más ricos que en nuestros sueños más extravagantes, y el sólo pensar en la cantidad de dinero que ganaríamos nos puso eufóricos, muy eufóricos.

Fuimos con Edgar al sector comercial libre de impuestos de Panamá, donde se venden principalmente productos electrónicos, y Edgar gastó unos 30.000 dólares; sacaba fajos de billetes para comprar televisores, equipos de sonido estereofónico y cámaras filmadoras. Luego hizo los arreglos para enviarlo todo a Colombia en el avión del cartel en que viajaban Jorge y Pablo. El avión aterrizaría en una de sus propiedades y así no tendría que pagar derechos de aduana. El impuesto normal sobre estos artículos en Colombia es del 300 al 400 por ciento.

Edgar cenó con nosotros esa noche en el hotel. Al terminar la cena le pregunté:

—¿A dónde quiere ir?

—Quiero ir donde las putas —respondió.

El arsenal del cartel

A las once de la mañana del día siguiente Mickey y yo tomamos nuestro avión a Miami. Cuando regresé a casa, tuve tiempo para pensar y darme cuenta de que el motivo principal de la reunión había sido que Pablo Escobar quería conocerme. A esos hombres del cartel siempre los movía un interés personal; decían operar con un interés comercial, pero querían estar seguros de con quién negociaban, y cuando era necesario un contacto personal, podía hacerse personal. Para ellos su negocio era un arte, cosa que yo descubriría cuando al final me forzaron para que cometiera un asesinato. No era posible decirle no al cartel y seguir viviendo.

El 12 de noviembre ocurrió el incidente que cambió toda la forma de pensar del cartel. Marta Nieves Ochoa, la hermana menor de Jorge, Fabio y Juan David Ochoa, fue secuestrada de la Universidad de Antioquia por un grupo de la guerrilla comunista del M-19. Los rebeldes colombianos pedían un rescate de quince millones de dólares. Los Ochoa se rehusaron a pagar.

—De verdad siento lo sucedido, Jorge —le dije cuando me contó sobre el secuestro—. Espero poder ayudar en algo.

—Claro que sí, compadre —replicó Jorge—. Se ha producido un acercamiento entre todos los que participamos en este negocio. El cartel nunca había sido tan fuerte como ahora. Estamos unidos, ahora estamos trabajando realmente juntos. Lo que pasó con Marta puede sucederle a cualquiera de nuestras familias. Hemos formado una organización que hasta ahora cuenta con 225 empresarios. Estamos a punto de expedir un manifiesto para declarar que no seguiremos tolerando secuestros por parte de los grupos guerrilleros que quieren financiar su revolución. Cada uno de los miembros de la organización ha contribuido con dos millones de pesos para crear una fuerza armada que hemos bautizado con el nombre de MAS, Muerte A Secuestradores.

Jorge prosiguió con un tono de tensa emoción.

—Pablo Escobar y El Mexicano Gacha han organizado a los hombres y están comprando armas. A usted le pedimos que nos envíe grandes suministros de armas y municiones en sus vuelos hacia Colombia. El manifiesto será expedido próximamente. Dejaremos caer panfletos sobre el estadio de fútbol de Cali, justo al inicio del partido entre los equipos de Cali y Medellín.

—Tenemos tres vuelos programados antes de diciembre. El siguiente será este fin de semana y partirá lleno de lo que usted necesita.

—Gracias, compadre. Sabía que podíamos contar con usted.

—Una vez más, Jorge, déjeme expresarle mis condolencias y mi deseo de ayudar. Y, por favor, no olvide que al acercarse diciembre, cuando le hayamos enviado las armas, toda mi gente necesita tomarse un tiempo para descansar y para que el gobierno baje la guardia.

Poco después de esta conversación empecé a comprar las armas. Mi proveedor, la bien suplida Continental Arms Company, acudió de inmediato, así como mis demás fuentes; todas las compras que realicé fueron legales. Tres días más tarde llené el avión de Jimmy con todas las ametralladoras Uzi, rifles de asalto Ingram y armas antimotines que el avión podía soportar. En mi celo por complacer a los Ochoa quizá sobrecargué el avión, pero Jimmy lo elevó y así puse en camino la primera entrega.

En noviembre hice otros dos despachos de armas. Según mis cálculos, le había enviado a la nueva organización terrorista del cartel, como mínimo, 100 ametralladoras —incluyendo la temible Mac-10—, 60 revólveres Browning de nueve milímetros y 50.000 municiones.

A finales de noviembre ya habíamos comenzado a interferir todo tipo de frecuencias radiales. Desde nuestras dos salas de radio interferíamos las comunicaciones de la DEA, la aduana, el FBI, la Guardia Costera y la policía de Miami. Las agencias del gobierno empezaron a cambiar más a menudo sus frecuencias. Los perdíamos durante un tiempo, a pesar de que nuestra gente permanecía día y noche frente a los equipos de alta frecuencia. La pausa habitual de seis horas en las comunicaciones radiales oficiales se había reducido a una hora. El tráfico era cada vez más intenso. Y cuando llegó diciembre, los periódicos empezaron a publicar sucesivas noticias de arrestos. Incluso nos enteramos de que se estaban utilizando aviones AWAC, los aviones especiales de vigilancia equipados con radar, para vigilar los vuelos que transportaban droga. Yo había establecido una ventana para llegar directamente a la Florida en una hora específica de una noche específica, y así entraban nuestros pilotos. Pero los aviones de la aduana y la Guardia Costera se habían instalado definitivamente a esperarnos en el aire. La ventana se estrechaba cada vez más.

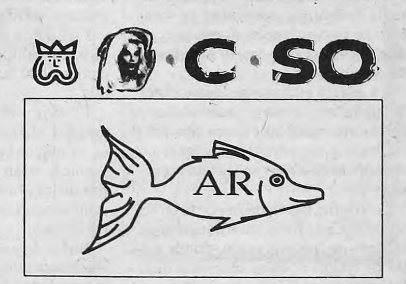
Las internas ayudan

Cuando el vicepresidente de Estados Unidos recibió la misión de poner término al contrabando de cocaína, llegó a Miami con ideas que hubieran podido funcionar de no ser por las constantes rivalidades, desconfianzas y peleas entre las agencias del gobierno. Bush creó un grupo formado por agentes de la DEA y del Departamento del Tesoro, en el cual participaban la policía antinarcóticos del condado de Dade y la Guardia Costera. Bajo la dirección de Bush, se asignaron a esta fuerza de operaciones especiales del gobierno las aeronaves de persecución más potentes y costosas: helicópteros Black Hawk y unos 20 a 30 buques Scarab de alta velocidad y equipados con instrumentos electrónicos, de un valor de 200.000 dólares cada uno.

Pero esta fuerza no constituía un equipo. De haberlo sido, quizás yo habría tenido que retirarme del negocio. Por fortuna, las peleas entre las agencias del gobierno y la Guardia Costera nos fueron favorables: retenían la información de inteligencia e incluso de una manera sutil se saboteaban mutuamente por dar el gran golpe que la convertiría en la mejor. Bush tenía el dinero, los recursos y la tecnología, pero ni él ni ningún otro burócrata del gobierno pensaron nunca en cómo lograr que las agencias gubernamentales trabajaran juntas sin reparar en los conflictos de competencias.

Cada uno de nuestros botes tenía por lo menos dos equipos de radio de alta frecuencia conectados a nuestra radio central, localizada en una de las habitaciones de la casa de Mickey; la habitación parecía el corazón de una importante estación de radio. Contaba con los equipos más sofisticados que el dinero podía comprar: scanners, receptores y transmisores, y permanecía en operación durante las 24 horas del día. Se convirtió en un juego para nuestra gente. Cuando perdíamos a los policías porque éstos cambiaban de frecuencia, apostábamos sobre el tiempo que nos tomaría volverlos a encontrar, nunca tardamos más de dos días y podíamos escuchar todas sus conversaciones. Ahora la policía utiliza codificadores militares, lo cual ha dificultado nuestra labor, pero aún puede hacerse.

Teníamos una segunda estación de control en el penthouse de un edificio en Haulover Cut. Aquí disponíamos, además, de telescopios de alta potencia y de anteojos de visión nocturna para observación visual. Los manteníamos en permanente operación y anotábamos cada patrulla que veíamos. Por otro lado, nuestros aviones de observación vigilaban el espacio aéreo cuando estaba llegando un cargamento desde Colombia.



Los marines irritan los ánimos en Medio Oriente

Unos dos mil marines norteamericanos desembarcaron ayer en Kuwait para iniciar las maniobras militares conjuntas. Irán, Siria, Turquía y Egipto contra un nuevo ataque a Irak.



AFP

Los marines pisan suelo kuwaití: un mes de maniobras.
Los ejercicios militares pretenden lanzar una advertencia a Saddam.

Unos dos mil marines norteamericanos desembarcaron ayer en el puerto de Chueij, en la periferia oeste de la capital kuwaití, como parte de las primeras maniobras militares conjuntas de EE.UU. y Kuwait desde el final de la Guerra del Golfo Pérsico, que fueron adelantadas un mes como advertencia contra Irak pero están provocando algunas reacciones negativas en la región. A las esperadas críticas de Irán se han sumado posturas de Siria, Turquía y Egipto contrarias a cualquier nuevo ataque contra Irak, que aparece cada vez de manera más perentoria como un objetivo cercano de EE.UU. La Casa Blanca hizo saber que intentará esta semana hacer votar en el Consejo de Seguridad una resolución que habilite acciones bélicas contra Irak si éste prosigue sus ataques contra los chiitas en el sur de su territorio, algo que según los líderes de esa confesión está ocurriendo en gran escala en estos días con empleo masivo de armas químicas y napalm.

El despliegue militar de las maniobras "Mazo ansioso", "Acción intrínseca" y "Furia nativa" no será nada espectacular, pero Washington no ha ocultado en ningún momento que su adelantamiento obedeció al deseo de enviar un mensaje de advertencia a Saddam Hussein y que su ambición sería en realidad convertirlas en el primer paso de una escalada que permita poner nuevamente en caja al díscolo líder iraquí, que aprovechó la campaña electoral norteamericana, el aniversario de la invasión a Kuwait (2 de agosto) y su pequeña victoria simbólica en la puja por la inspección en el ministerio de Agricultura de Bagdad para lanzar una nueva ofensiva retórica de carácter cada vez más desafiante contra EE.UU.

Paradójicamente, la propia postración militar de Saddam, que abre una distancia insalvable entre sus cacareos amenazantes y las posibilidades de traducirlos en el lenguaje de las armas, le ha brindado un cierto margen de impunidad. El principal argumento del oficialista diario *Teherán Times* de Irán para calificar ayer de "provocación desestabilizadora" las maniobras conjuntas norteamericano-kuwaitíes fue justamente la desarticulación del antiguo poderío militar iraquí. "Todos saben que Irán se opuso siempre de la manera más firme a las pretensiones de Irak sobre Kuwait y también lo hace cuando éstas se renuevan ahora, pero actualmente las posibilidades de Irak de ejercer sus pretensiones son nulas, sus amenazas no merecen siquiera ser tomadas en consideración y menos aún ser respondidas con maniobras que crean mayores tensiones", sostuvo ayer el periódico. El propio secretario de Defensa norteamericano, Richard Cheney, alimentó en estos días ese tipo de enfoque al asegurar que el ejército iraquí no es "'ni la sombra de lo que fue" y al poner en duda la necesidad de una nueva operación contra Saddam. Un adelanto difundido ayer del próximo número de la más prestigiosa revista de temas militares, el *Jane's Defense Weekly*, de Gran Bretaña, relativiza sin embargo esas apreciaciones, afirmando que Irak conserva aún el 40 por ciento de la capacidad militar con que contaba antes de la guerra y que si bien su marina no se ha recuperado aún de la destrucción, su fuerza aérea "muestra signos de renovación". La revista admite sin embargo que la mitad de esa capacidad está prácticamente absorbida en las operaciones contra los kurdos en el norte y contra los chiitas en el sur.

Ese equilibrio con un perfil iraquí bajo pero no inexistente es el que buscan preservar justamente las principales potencias militares de la zona, que han pasado a oponerse a una nueva guerra contra Irak luego de haber respaldado la primera. Turquía, que, además de enfrentar como Irak una rebelión kurda, ha desempolvado recientemente ambiciones panturcas sobre el Asia Central ex soviética que la alejan de Occidente, está yendo incluso mucho más allá, pues hace meses que permite que por su territorio se exporte en camiones ilegalmente el petróleo iraquí que los propios kurdos dejan pasar para cobrarse un impuesto de 25 dólares por vehículo, único ingreso al que tienen acceso debido al embargo a que los somete en todos los otros rubros comerciales Bagdad. A su vez Siria y Egipto, con sus miras puestas sobre las negociaciones con Israel, también rechazan cualquier operación.

No alcanzará para eso en todo caso el despliegue de los dos mil marines, que junto a otros tres mil soldados norteamericanos apostados permanentemente en Kuwait, participarán en las maniobras conjuntas a lo largo del mes de agosto. La mitad son ex veteranos del Golfo que revivirán en ejercicios de tiro real y movilización en el desierto la primera guerra de la era informática.

POCA AYUDA PARA PASAR EL INVIERNO

Los kurdos se quedan solos

The Guardian
De Londres

(Por Chris Stephen, desde Irbil, Irak) **Un año ha pasado desde que los aliados se retiraron de Kurdistán, anunciando que los últimos cabos sueltos de la guerra del Golfo habían sido prolijamente atados. Pero los kurdos siguen sobre el filo de la navaja, sin saber ni tener protección contra un Saddam Hussein vengativo ni si recibirán apoyo de las organizaciones de ayuda para mantenerlos con vida. Los kurdos tienen ahora un estado independiente en todo salvo el nombre, pero casi nada más. La seguridad depende todavía de las patrullas aéreas diarias hechas por Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos.**

Estos gobiernos se enfrentan a un dilema. Dudan en darle a los kurdos una garantía de seguridad sin límite de tiempo, que enfurecería a la vecina Turquía, pero temen que sin esta protección los kurdos sean arrastrados nuevamente a las montañas. Los aliados los han alentado a conseguir un acuerdo con Irak sobre la autonomía, pero sin resultado. El presidente Saddam se niega a reconocer los reclamos kurdos y los kurdos dicen que sin un hermano mayor para protegerlos, un acuerdo con Irak es inútil. Para peor, los kurdos se preocupan porque no tienen suficiente comida para pasar el invierno. La mayor organización de ayuda, la ONU, está levantando sus programas alimentarios, y muestra señales de hacer lo mismo con los de salud y educación, a pesar de la condena de organizaciones independientes de ayuda en Irak.

Kurdistán fue una vez la canasta de pan de Irak, cubriendo todas las necesidades del país de cereales y granos. Esto fue antes de que el presidente Saddam comenzara con la despoblación de la región, una represalia por el apoyo kurdo a Irán durante la guerra de ocho años con Irak. Cuando el último levantamiento, el año pasado, la mayoría de las áreas kurdas habían sido devastadas: 3443 pueblos fueron dinamitados y los campos arrasados y minados. Los kurdos están de regreso en los pueblos, viviendo en carpas, pero carecen de recursos para rebelarse.

Un número de grupos de ayuda, especialmente aquellos fundados por el gobierno alemán, están efectuando aportes: se están reconstruyendo más de 100 poblados y los proyectos de riego y de salud están progresando bien, aunque son sólo una gota en un océano. Como les faltan semillas, arados y transporte, los campesinos no pueden cultivar toda su tierra. La escasez de cosechadores significa que gran parte de la cosecha de este verano se pudrirá en los campos, dejando un déficit de 100.000 toneladas a la demanda prevista para este invierno. Los limitados recursos de los kurdos se ahogan con el bloqueo interno del presidente Saddam Hussein y el embargo de la ONU sobre Irak.

Agravando la inseguridad de los kurdos, Turquía ahora toma represalias regulares por los ataques a sus soldados por parte del PKK, un grupo de guerrilleros turco kurdos basados en el norte de Irak. Los turcos no están impresionados por la insistencia kurda en que ellos no tienen nada que ver con esas guerrillas, y los bombardeos turcos sobre los campamentos kurdos tienen un promedio de uno por semana, exigiendo más de los ya pobres recursos de las clínicas y hospitales.

"Tenemos dos grandes problemas —dijo Jamal Yusif, jefe de la Unión Patriótica de Kurdistán, en la norteña ciudad de Zakho. El primero es la seguridad, porque no podemos proteger a nuestra gente si Irak utiliza aviones. Y el segundo es la economía, porque no podemos alimentar a nuestra gente." Podría haber añadido una tercera: la desunión interna. Los líderes kurdos se jactan de que la de ellos es la única verdadera democracia en Medio Oriente después de las exitosas elecciones de la primavera que confirmaron el dominio de dos líderes, Massoud Barzani y Jalal Talabani, unidos bajo la bandera del Frente Kurdo.

Los dos han dado un buen espectáculo de cooperación. Barzani, hijo de un respetado jefe guerrillero, Mustafá, es considerado como el corazón y Talabani, un duro negociador, como la cabeza del frente. Pero su control sobre la elaborada y superpuesta red de tribus, pueblos y partidos políticos es limitado. Las montañas y los valles del Irak kurdo son controlados por líderes tribales, los Agas. Cada uno hace alarde de su apoyo a Barzani o a Talabani, pero en la prática mantienen una mano firme sobre sus propios feudos.

Frente a estos problemas, y con el presidente Saddam Hussein emergiendo con renovada confianza de su último encuentro con los aliados, los líderes kurdos se aferran a una única esperanza: que los aliados no retirarán su cobertura aérea porque temen que Saddam Hussein avance nuevamente, los kurdos corran hacia las montañas y una nueva protesta surja del mundo occidental. "Es nuestro comodín", dijo un oficial kurdo en Zakho. Pero temen que a medida que pase el tiempo, el mundo occidental no sienta que sus gobiernos son responsables por la situación de los kurdos y se distraiga con sus propias crisis. Entonces los kurdos realmente estarán solos.

Serbios y croatas se acusan de torturas

Serbios, croatas y musulmanes se acusan recíprocamente en Bosnia de torturar a los prisioneros de guerra en campos de concentración cuya existencia fue revelada en los últimos días por los organismos internacionales. Al mismo tiempo, la llegada a Alemania de un contingente de huérfanos evacuados de Sarajevo en circunstancias dramáticas en que murieron dos desató otra lluvia de acusaciones.

La guerra étnica que devasta la ex Yugoslavia y que está pulverizando las nuevas repúblicas revela día a día su bagaje de atrocidades que no siempre se cumplen en los frentes bélicos.

La confirmación dada por la ONU y por la Cruz Roja Internacional de campos de concentración, donde miles de civiles bosnios morirían bajo las torturas o vivirían hacinados sometidos a un tratamiento inhumano, constituye un nuevo motivo de polémicas entre los beligerantes.

Un responsable de los serbios de Bosnia, Aleksa Buha, desmintió ayer las noticias sobre las torturas a las que serían sometidos croatas y musulmanes en los campos de concentración serbios, acusándolos a su vez de mantener más de 42.000 serbios en campos de Bosnia, de los cuales 6000 habrían sido "ejecutados".

El dirigente serbio de Bosnia dio detalles afirmando que los serbios, en su mayor parte mujeres, ancianos y niños, están detenidos en 22 campos de las afueras de Sarajevo. Otros estarían en las prisiones de la capital bosnia.

Buha devolvió las acusaciones de "limpieza étnica" que se endosan regularmente a los serbios y aseguró que 320.000 serbios fueron obligados a abandonar el centro y el norte de la república por croatas y musulmanes.

Por su parte, la Cruz Roja Internacional, que envió 60 expertos a la república en guerra, registró en un mes de laboriosas investigaciones la existencia de 4000 prisioneros repartidos en ocho campos en cinco ciudades: Banja, Luka, Mostar, Trebinja, Zenica y Bosanski Brod. Las autoridades de Bosnia —serbios y musulmanes— aseguran que hay 115 campos repartidos en toda la república.

Estados Unidos, que había calificado de "horribles" las condiciones de detención en los campos, hoy declaró en un comunicado que no podía confirmar la existencia de campos de concentración serbios en la ex Yugoslavia.

La comunidad internacional asiste impotente a la explosión de la nueva tragedia en Bosnia, que se suma a los 8000 muertos de la guerra y el éxodo de su pueblo, más de dos millones de personas que abandonaron las ciudades.

La revelación de los campos de prisioneros desató una ola de preocupación y horror que relanzó la idea de una intervención militar en la zona, por el momento excluida por la comunidad internacional.

Mientras que Washington admite que Estados Unidos estudia junto con sus aliados una nueva resolución de la ONU que autorice el uso de la fuerza para asegurar las ayudas humanitarias a la ex Yugoslavia, la cancillería francesa desmintió categóricamente la existencia de planes en el Estado Mayor sobre una intervención militar limitada contra Serbia.

COLLOR PERDIO UN MINISTRO POR LA CRISIS

El primero que baja del tren

La renuncia del ministro de Educación, José Goldemberg, por los escándalos se sumó a nuevas denuncias contra Collor.

La erosión del poder del presidente Fernando Collor de Mello por el escándalo de corrupción en Brasil registró ayer una nueva víctima con la renuncia de uno de los ministros favoritos del mandatario, el físico José Goldemberg, de la cartera de Educación. El mandatario también recibió un golpe anunciado en la forma de un estudio de un instituto de análisis grafotécnicos, que afirma que el documento en que se basa la defensa de Collor de Mello es falso. La Bolsa de Brasil abrió ayer en un clima de nerviosismo y tuvo poco movimiento, ante temores de que Collor sea sometido a juicio político por el Congreso, una posibilidad que los partidos aliados al presidente intentaban inútilmente aventar afirmando que poseían más que el necesario margen de votos para evitar ese escenario.

"La imagen actual de un gobierno con principios éticos está siendo destrozada por el actual gobierno", dijo Goldemberg en su documento de renuncia. "Los grandes principios fueron sustituidos por actos nada elogiosos, por mejor que éstos sean explicados", agregó. Goldemberg, un físico internacionalmente conocido, se había manifestado últimamente a sus asesores como "molesto" por el escándalo que involucra al gobierno, y también disgustado por las "injerencias políticas" y la falta de fondos que aquejaban a su ministerio. La renuncia de Goldemberg fue la segunda registrada en los últimos días en el grupo de asesores directos de Collor: el martes, Pedro Luiz Rodrigues, vocero oficial de la presidencia, también dimitió, a causa de "divergencias filosóficas" con el jefe del gobierno, y Helio Jaguaribe, secretario de Ciencia y Tecnología, y los ministros Abib Jatene, de Salud, y Celio Borja, de Justicia, han manifestado a la prensa que su permanencia en el gobierno dependerá del informe de la Comisión Investigadora del Congreso (CPI), sobre denuncias de corrupción, tráfico de influencias y evasión fiscal contra el empresario Paulo Cesar Farías, amigo y ex tesorero de la campaña presidencial del mandatario.

El peritaje sobre los documentos de la defensa de Collor, cuyos hallazgos fueron publicados por el diario *O Estado de Sao Paulo*, señala irregularidades técnicas y formales en el contrato mediante el cual Claudio Vieira, ex secretario personal de Collor supuestamente recibió un préstamo de cinco millones de dólares en Uruguay para solventar los gastos personales del presidente. El Instituto Del Picchia llega a la conclusión de que el contrato fue redactado este año y no en 1989, como dice Vieira, y de que "existen evidencias materiales, anacronismos y fallas en el texto impreso que demuestran que el contrato de crédito fue elaborado recientemente, además de ser obra de una persona acostumbrada a redactar en portugués y no en inglés, idioma en que se elaboran este tipo de documentos en Uruguay". La existencia real del préstamo, recibido según Vieira en 1989, desmentiría las acusaciones de que los gastos de Collor y de su familia son financiados por P.C. Farias, sobre quien recaen las denuncias de corrupción.

Aunque la coalición gubernamental cuenta con 250 de los 503 diputados, la crisis ha transformado a muchos de ellos en críticos. Con sólo un tercio de los votos (168), Collor podría salvarse del juicio político, lo que sus partidarios en el Parlamento afirman que ocurrirá, presumiendo que cuentan con 190 votos seguros. Con todo, el consenso de opinión, tanto entre oficialistas como opositores, es que la consecuencia de las investigaciones de la CPI será un pedido de juicio político por crimen de responsabilidad. El procedimiento requiere una mayoría de dos tercios en la Cámara de Diputados, encargada de la acusación; el Senado, que estaría encargado de juzgar al presidente, sólo podrá condenarlo también por una mayoría de dos tercios.

AFP



Collor puede ver irse a varios ministros más a raíz de los escándalos.
Goldemberg era uno de los "prestigiosos" del gabinete.

EE.UU. NO LO BUSCA MAS

El misterio de Pablo Escobar

A pesar de la reserva de los funcionarios en Washington y Bogotá, la canciller colombiana Noemí Sanin pareció confirmar las versiones sobre la posible localización del narcotraficante Pablo Escobar Gaviria al informar que la operación de rastreo efectuada con la colaboración de militares norteamericanos "ya fue terminada". El capo mafioso, fugado de la cárcel de Envigado hace dos semanas, volvió a expresar su deseo de entregarse siempre y cuando el gobierno le garantice públicamente que no va a ser extraditado y que será internado en el mismo penal, según publicó el diario *Nuevo Siglo*, que recibió una cinta grabada. En una comunicación anterior, Escobar había dicho que no pensaba realizar ningún atentado terrorista, pero ayer estalló un taxi bomba con 25 kilos de dinamita al sur de Medellín, con un saldo de 7 heridos.

A trece días de la fuga de Pablo Escobar Gaviria, la única señal de que los operativos para recapturarlo podrían dar algún resultado fue la versión difundida en la antevíspera por algunos medios, según los cuales el jefe narco se encontraría en la zona selvática de Puerto Triunfo, al noroeste de Bogotá. La localización de Escobar habría sido posible gracias a la intercepción de un diálogo telefónico desde uno de los aviones norteamericanos utilizados para la búsqueda.

La versión fue desmentida en Bogotá mientras que en Washington el vocero del Pentágono Pete Williams se limitó declarar que "ésta es una operación colombiana y no comentaremos sobre detalles específicos de esfuerzos en curso para recapturar a Escobar". Curiosamente, ayer la canciller colombiana Noemi Sanin dijo lacónicamente que la operación de los aviones norteamericanos fue completada. Las aeronaves fueron enviadas desde Panamá, donde tiene su asiento el Comando Sur tieteamericano y contaban con sofisticado material de detección.

Mientras tanto el jefe narco volvió a hacer declaraciones a través de una cinta grabada que envió al diario de Bogotá *Nuevo Siglo*. Escobar dijo que quiere entregarse y que está dispuesto a negociar la forma de concretar la operación, pero reiteró que "lo único que no es negociable es una cárcel distinta a ésa (La Catedral) y una garantía pública del gobierno en el sentido de que no nos va a sacar del país". El prófugo dice que ése es el único penal que está protegido contra posibles atentados con cochesbomba como para garantizar su seguridad personal.

Tales declaraciones ocurrieron el m ismo día en que un taxi Renault 9 cargado con 25 kilos de dinamita estallaba frente al centro comercial Monterrey, situado en el elegante sector de El Poblado en la ciudad de Medellín. El comandante de la policía metropolitana José Villamil informó que además de cuatro hombres y una mujer que habían resultado heridas, habían sufrido daños varios locales y una decena de automóviles.

La historia se repite

El partido gobernante encabeza los cómputos oficiales de las elecciones del domingo en 4 de 6 estados de México, pero la oposición denunció serias anomalías en la mitad de éstos y anunció una serie de protestas para exigir que se respete "la voluntad popular", reiterando así el escenario poselectoral que invariablemente tiene lugar en México.

El PRI, en el poder, proclamó la victoria de sus 5 candidatos a gobernadores en los comicios del domingo último. En sus últimos reportes oficiales del escrutinio de los votos, las autoridades electorales informaron que en Aguascalientes el PRI ganó por un 74 por ciento de los votos, computado el 96,8 por ciento de las casillas. En Oaxaca, con una proporción de 7 a 1 respecto de su inmediato competidor, y en Zacatecas con una diferencia de 6 a 1.

En Veracruz no se conocieron nuevos datos oficiales, pero la comisión estatal electoral precisó ayer que, contabilizado el 20 por ciento de las mesas, el PRI lleva la delantera con el 70 por ciento de los votos, aunque el centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), segundo de la oposición, sin manifestarse triunfador, afirmó que el proceso fue fraudulento "de principio a fin".

En Baja California, donde no estuvo en disputa la gobernación estatal, ya en manos de un panista, los resultados oficiales favorecen al PAN en 3 de las 4 alcaldías y en 8 de las 15 bancas del Parlamento provincial, computados casi todos los votos.

En Durango es quizá donde la situación tiende a volverse cada vez más conflictiva luego de que el PAN, en alianza con el PRD para postular al empresario Rodolfo Elizondo como candidato a gobernador, denunció la "operación menudo" mediante un video. El plan consistió en repartir hasta unos 150 dólares a cada militante priista para que invitara a sus amigos y vecinos a desayunar "menudo" (un popular platillo de la cocina mexicana) a su casa, para luego llevarlos a votar. El máximo líder de Acción Nacional, Luis Alvarez, calificó de "trágico" este método y estimó que se trata de "una forma de traficar con la pobreza e ignorancia del pueblo".

Opinión

Por James Neilson

El virus de la corrupción

La larga y penosa agonía de la gestión del presidente brasileño Fernando Collor de Mello está sirviendo para confirmar la enseñanza dejada por el caso Watergate de hace veinte años: en una democracia, incluso el más leve indicio de ilegalidad por parte de un mandatario puede desatar un proceso que culmine con su ruina. No es cuestión de los valores éticos de la sociedad sino de la lógica inherente al sistema democrático. Pese a su fama de "puritanos", pocos norteamericanos sintieron demasiado horror por la duplicidad de Richard Nixon. Antes bien, los más entendieron que a su país le convendría más arreglar el asunto con una componenda que no cambiara nada que entregarse a una crisis paralizadora de muchos meses. Sin embargo, esta salida, en términos de realismo político claramente superior a la efectivamente usada, estaba bloqueada.

Huelga decir que los brasileños no tienen nada de puritanos. Lo mismo que los demás latinoamericanos, los italianos —y también los norteamericanos—, dan por descontado que los políticos son gente sinuosa de escasos escrúpulos que robarían a un ciego a la primera oportunidad. Con toda probabilidad sólo una pequeña minoría siente auténtica indignación por las andadas de Collor y sus amigos. Pero nada de eso importa en absoluto: una vez activados los mecanismos institucionales, frenarlos sin probar la inocencia del acusado es virtualmente imposible.

En las democracias nuevas o, si se prefiere, recién restauradas, de América latina, pocos dirigentes han logrado entender que tolerar la corrupción, para no hablar de practicarla, no evidencia ni amplitud de miras ni viveza sofisticada sino crasa estupidez. Los riesgos, aunque en un momento determinado parezcan mínimos, son en realidad suicidas. Para peor, no hay ley de prescripción que valga: el regalo aceptado años atrás y que entonces sólo ocasionó chistes puede dar lugar al proceso político fatal.

Para un dirigente, los actos corruptos, rutinarios o no, son virus que luego de quedar inactivos durante cierto tiempo pueden declararse cuando el clima político experimente uno de aquellos abruptos cambios que suelen ocurrir. Es por lo tanto del interés de todo dirigente sano procurar alejarse de los portadores: si no lo hacen, pueden compartir el destino desagradable de un líder afectado por el virus. Y aunque muchos políticos, por miopía o lealtad, se resisten a dar la espalda a otros por una mera cuestión de "ética" que nadie toma en serio, el resto del país no puede asumir una actitud tan comprensiva. Se trata de defensa propia: sería un desastre para la Argentina caer víctima de la clase de enfermedad que está desgarrando al Brasil, y la única forma de impedirlo consistiría en asegurar que todo aspirante a la presidencia de la República tenga una foja de servicios y un entorno personal rigurosamente limpios.

FRANA Y MINIUSSI SE ASEGURARON UNA MEDALLA Y SIGUEN

EL BRONCE QUE

Festejo caliente, amplio y generoso

(Por D.L., desde Barcelona) Cuando Frana y Miniussi pegaron el grito del festejo estaban celebrando en nombre de todos los que convivieron con ellos en la Villa desde el 25 de julio. También se jugaban algunas cuestiones personales. La sórdida disputa de intereses por la ropa a utilizar había quedado en el olvido. Las ausencias de Gabriela Sabatini y Guillermo Pérez Roldán en Barcelona estuvieron presentes en las declaraciones de los varones y Mercedes Paz, en un marco de tensa convivencia.

"Yo se lo dedico a mi novia Lina pero me alegro por la Argentina porque sé lo que significa para todos conseguir una medalla. Quiero acordarme de todos los atletas y sólo lamento que ellos no puedan sentir esto que siento yo ahora. Quizá ellos la merecían más que nosotros", dijo Frana en la pista, asaltado por los periodistas argentinos, apenas terminó el partido con los suizos. "No es comparable a ganar un gran torneo, no tiene nada que ver. Esto sirve para demostrarles a muchos que nosotros siempre estamos dispuesto a jugar como en la Davis. No pensamos solamente en el circuito y el dinero", agregó.

"Yo quiero dedicarles esta medalla de bronce a los otros chicos que estuvieron con nosotros en la Villa. Sabemos que ellos tienen más problemas que nosotros para hacer su deporte y que aquí también hubo dificultades, por eso quiero compartirla con ellos", dijo Miniussi, tan emocionado que por poco no lloró en plena cancha.

Mercedes Paz vio el partido junto a Tarabini, Mastelli y la novia de Frana, antes dejó algunas frases interesantes. "Esto sirve de experiencia. Los tenistas vivimos en la irrealidad y aquí estuvimos en la realidad de los deportistas. En el circuito tenemos atención de primera, hoteles cinco estrellas, si queremos un auto lo pedimos, televisor en el cuarto, aire acondicionado. Acá tuvimos que compartir un departamento con cuatro chicas, un televisor y un ventilador. A los argentinos nos pusieron cerca de la delegación de Marruecos, Bahrein y Arabia Saudita y aprendimos otras cosas. Cuando yo fui a lavar la ropa y me demoré un minuto porque había salido, ya me la habían sacado, como si estuviéramos en el lave del barrio."

Sobre la ausencia de Gabriela Sabatini, la tucumana dijo que "hay que ver por qué tomó la decisión, son cosas personales. Para mí, a esta altura, hay cosas más importantes que el circuito. En enero me dije que no me importaba tener un mal año si andaba bien en los Juegos. Llegué hasta acá y me hubiera encantado ganar una medalla. No pudo ser y listo, pero me voy muy feliz con la experiencia. Yo veía a la yudoca con un dedo fracturado, a Griselda González que tomaba agua todo el tiempo para no deshidratarse y pensé que, por suerte, no había elegido mal el deporte.



La Argentina logró finalmente la soñada medallita en los Juegos Olímpicos con la victoria del doble de tenis frente a los suizos Rosset y Hlasek en un emotivo partido que duró 5 sets.

(*Por Daniel Lagares, desde Barcelona*) Con el esfuerzo de casi tres horas los tenistas Javier Frana y Christian Miniussi aseguraron el regreso a Buenos Aires con una medalla. Los que más festejaron fueron los dirigentes, que en algún momento se convirtieron en fervorosos acompañantes de la "barra brava" compuesta por 14 residentes cuyo entusiasmo contagió hasta los jugadores en la segunda cancha de Vall D'Hebron. Por la mañana, Mercedes Paz y Patricia Tarabini habían perdido su partido en los cuartos.

"Que de la mano, de Galmarini, todos a Atlanta vamos a ir", cantaban los chicos argentinos en la tribuna tubular. El secretario de Deportes aludido, sonreía con una cabecera protegido del verano mediterráneo por unos coquetos shorts verde furioso que le desnudaban la chuequera. A un costado, preocupadísimo, el coronel Antonio Rodríguez fumaba "y hacía años que lo había dejado". Los que dejaban todo unos metros abajo, en el polvo de ladrillo, eran Frana y Miniussi. Los doblistas argentinos ganaron a fuerza de empeño la medalla de bronce y ahora aspiran a más. Demoraron 2 horas y 52 minutos en imponerse por 2-6, 7-6 (7-3 en el break), 3-6 y 6-2 a los suizos Jakob Hlasek y Marc Rosset, recientes vencedores de Roland Garros y segundos en el ranking de la ATP. Nadie les regaló nada a los argentinos. En los octavos también levantaron un resultado adverso sobre los franceses Guy Forget y Henri Leconte, los doblistas del equipo ganador de la Copa Davis. Cuando al mediodía Paz y Tarabini perdieron con Lila Meshki y Natalia Zvereva por 6-2 y 6-3 sin complicar nunca a la pareja del Unificado, toda la presión recayó sobre los varones. "No volvemos zapateros", les dijo, exultante, el vicepresidente del COI a Rodríguez y a Galmarini en el abrazo final.

En el primer set, los argentinos parecían no estar en la cancha. El poderoso saque de los dos suizos no tenía contención ni en Frana ni en Miniussi y por pura potencia y precisión el juego fue para Hlasek y Rosse en apenas 26 minutos. Hasta el quinto game del segundo set, cuando los suizos estaban 3-2, todo dependía de la certeza y regularidad de Miniussi. El zurdo rafaelino no aparecía. Fue en ese quinto game en que Frana anunció que su compañero no estaba solo. Anunció lo que sería un fin a toda orquesta, con toques suaves y sutiles, precisos, efectivos, olvidándose de todo lo que se jugaba en esas pelotas finales del quinto. Miniussi mantuvo su nivel todo el partido y hasta se excedió intentando algún lujo. Levantaron la desventaja y forzaron un tie break que ganaron de modo contundente. En ese momento empezó a mostrar un leve declive el juego de los suizos aunque mantenían la concentración. También entonces había aparecido Frana, no estaba tan solo Miniussi y los 14 locos de la tribuna gritaban con más entusiasmo. Nadie podrá asegurar cómo influyeron con el apoyo incondicional y los gritos de "vamos que se dé", lanzados aún en los peores momentos.

El tercer set fue parejo. Los suizos conservaron su saque, quebraron el de los argentinos y llegaron al sexto game. Frana y Miniussi recién lograron arrancarles el servicio cuan-



Se llama Ellen Gezina Maria Van Langen. Tiene 26 años, mide 1,72, pesa 56 kilos. Nació en Oldenzaal, vive en Amsterdam, es holandesa y se coronó campeona olímpica en la prueba atlética de los 800 metros. Esta es la síntesis biográfica de la atleta que rompió con todos los pronósticos. El hecho anecdótico radica en que hasta los 16 años fue futbolista, más precisamente puntera derecha y goleadora. Pero se cansó de emular a sus compatriotas Johan Cruyff o Ruud Güllit y convencida por el entrenador Franz Thuys, quien continúa entrenándola, se dedicó al atletismo.

* * *

Existe la posibilidad de que Kenya no participe en las competencias de fondo y semifondo que aún restan en Barcelona, como protesta por la decisión de revocar la asignación de la medalla de oro a Richard Chemino. En cambio, en la delegación marroquí reinaba la alegría. El entrenador del equipo Mohammed Samsame, comentando lo ocurrido, dijo que "la primera decisión (la de descalificar a Skah) se tomó muy rápidamente y la segunda (recalificarlo) se hizo tras un serio análisis. Khalid Skah no necesita ninguna ayuda para ganar.

* * *

La Guardia Civil detuvo ayer a cinco ciudadanos franceses a los que se les incautaron 9000 "pins" (insignias) de diversos deportes con el anagrama COOB 92 falsificado, valuados en 9 millones de pesetas (900 mil dólares). Los detenidos fueron puestos a disposición del juez acusados de delito contra la propiedad industrial e intelectual.

* * *

Cada medallista de oro español tiene asegurado su futuro económico, ya que una caja de ahorro (La Caixa, de la que el presidente del Comité Olímpico, Juan Antonio Samarach, es presidente del Consejo de Administración) garantiza a los medallistas 100 millones de pesetas (un millón de dólares al cambio actual) cuando cumplan 50 años. Pero esta bonanza en dinero no sólo alcanza a los deportistas sino también a mucha gente de la calle. Una cadena de comercios de electrodomésticos de Vitoria prometió devolver a sus clientes el importe de lo comprado entre el 3 de junio y el 24 de julio si España conseguía diez medallas. Ayer llegó a esa cifra y el gerente de la cadena dijo que a partir de setiembre comenzará la devolución del dinero.

* * *

Digno de figurar en el registro de records y curiosidades de los Juegos, el arquero Marcelo Minhoto, de la selección brasileña de handball anotó ayer un insólito gol de arco a arco. La jugada se registró en el segundo tiempo del partido que Corea del Sur les ganó a los brasileños por 30-26, cuando Minhoto detuvo un remate de un delantero rival, buscó a un compañero para hacerle un pase y como no encontró a nadie y divisó que su colega estaba adelantado lanzó un disparo que penetró en el arco. Muerto de vergüenza, el arquero coreano pidió ser reemplazado, pero su director técnico lo disuadió rápidamente.



El agua después de las vallas, en la prueba de los 3000 metros.

EN CARRERA

SONRIE

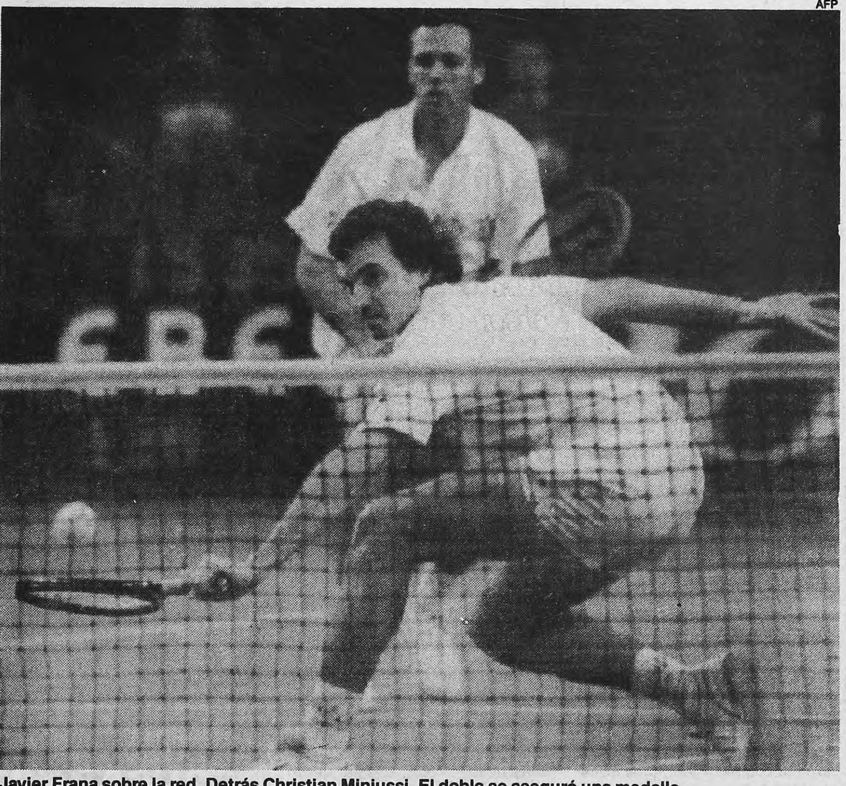
A las 12, con TV en directo

A las 12, hora argentina, la dupla integrada por Javier Frana y Christian Miniussi jugará hoy una de las semifinales del torneo de dobles frente a los alemanes Boris Becker y Michael Stich, quienes ayer superaron a los españoles Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario. El partido será televisado en directo por América TeVé, que anunció también la trasmisión en diferido a partir de las 23.

Si Frana y Miniussi se imponen deberán disputar la final por la medalla de oro (seguramente contra los croatas Goran Ivanisevic y Goran Prpic), y si pierden igual tienen asegurado el bronce porque en el tenis, como en el boxeo, no hay encuentros por el tercer puesto y se premia por igual a los que llegan a las semifinales.

En la jornada de ayer los alemanes Boris Becker y Michael Stich, una pareja dificilísima, superaron por 6-3, 4-6, 7-6, 5-7 y 6-3 a los hispanos en un cotejo muy intenso.

Por otra parte, en un deporte de exhibición como el hockey sobre patines el cuadro argentino se mantiene en el segundo puesto de la tabla de posiciones tras derrotar a Italia por 7 a 3. Los argentinos también se impusieron ayer en la final de paleta de cuero; Elortondo y Abadía deleitaron al público con su juego ante los españoles, en un deporte que también es de demostración y en el que no se otorgan medallas.



AFP

Javier Frana sobre la red. Detrás Christian Miniussi. El doble se aseguró una medalla.
En un emocionante partido ayer consiguieron doblegar a la pareja formada por los suizos Rosset y Hlasek.

do ya iba hora y media de partido. El cuarto empezó con 0-1 y hubo una pelota clave, dieron mala y tanto Frana como Miniussi protestaron airadamente. Discutieron más de tres minutos, en inglés, mientras la tribuna bramaba como en la Bombonera: "Tomala vos, dámela a mí, vamos a matar a un referí". El coronel estaba indignado. "Fue buena, fue buena", repetía. La protesta sirvió para templar el ánimo y desconcentró a los suizos. Iban dos sets a uno y ganaban 1 a 0 en cuarto. La protesta le valió una advertencia tardía a Frana. Los argentinos ganaron el siguiente punto y el zurdo se lo gritó al árbitro. Todo cambió en ese momento. Los suizos ya no metían esos passing milimétricos, las pelotas que tocaban red y quedaban del lado argentino, ahora pasaban al otro lado y quedaban muertas a los pies de los rubios lungos que sentían el esfuerzo de correr y agacharse. El saque de Rosset y Hlasek tenía respuesta. La zurda de Frana había ganado precisión y se ganó el set para ir al quinto.

A cincuenta metros, los españoles gritaban cada tanto que Casal-Sánchez le ganaban a los alemanes pero a la hora de gritar parecían los 14 argentinos. El quinto set fue ampliamente dominado por Frana-Miniussi. Sus rivales ya desperdiciaban pelotas que no desaprovecharon los principiantes. Game a game, fueron imponiendo la superioridad y la mayor concentración. Los argentinos tenían mucho en juego. Los suizos un partido más. Los dirigentes no podían sostenerse en la tribuna hasta que la definición llevó la única sonrisa a la Villa Olímpica. La habían ganado Frana y Miniussi y la dedicaron a los otros atletas. Los dirigentes la festejaron como si fuera la medalla de oro y ya pedían ganarle a Becker y Stich en el partido que se jugará hoy para trepar hasta la de plata.

JUGADORA DE VOLEIBOL CHINA

Primer caso de doping

(*Por D.L.*) Los Juegos Olímpicos de Barcelona tienen su primer caso de doping, según lo informó ayer oficialmente el presidente de la Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional, el príncipe Alexandre de Merode. Se trata de la voleibolista china Dan Wu, quien fue sometida a control el pasado 31 de julio, luego de la derrota de su equipo ante Holanda, y se comprobó que había tomado un medicamento con componentes de estricnina, un producto estimulante que en su país natal se vende libremente, pero que figura en la lista negra del COI. Desde los Juegos de 1968, en México, se registraron 42 casos de doping comprobados.

Dan Wu aseveró que ese remedio se puede comprar en China sin niguna receta médica ya que está considerado como un tónico popular y que, incluso, se lo recomendó a otras jugadoras del plantel oriental. Por ese motivo, la Comisión Médica del COI adelantó que "habrá una severa amonestación al equipo médico chino", y la jugadora ya fue excluida del plantel, aunque seguirá alojada junto a la delegación en la Villa. Si bien en un primer momento se dijo que Dan Wu regresaría a China, las autoridades le permitieron continuar en Barcelona hasta la finalización de los Juegos. El responsable del laboratorio donde se realizan los contrôles antidoping, Jordi Segura, afirmó que "la sustancia es muy peligrosa porque hay un margen mínimo entre su efecto estimulante y sus consecuencias tóxicas. Se conocen casos de muerte por su consumo".

En los Juegos Olímpicos de Seúl '88 diez controles antidoping tuvieron resultados positivos, aunque los casos más resonantes fueron el del canadiense Ben Johnson (primero en los 100 metros) y del pesista húngaro Szanyi, quienes habían ingerido betabloqueantes. El fondista norteamericano Thomas Hicks, ganador del maratón en 1904, fue el primer atleta a quien le comprobaron doping en la historia de los Juegos Olímpicos. En aquella oportunidad el atleta reconoció que había tomado una sustancia prohibida que introdujo en una copa de cognac: era estricnina, la misma que tomó la china, quien optó por beberlo como jarabe.

Hora clave en atletismo con todas las estrellas

Además del duelo Powell-Lewis en salto en largo, Bubka se levantará con su garrocha y en la final de los 200 metros llanos se cruzarán Christie, Robson Caetano da Silva y Michael Johnson.

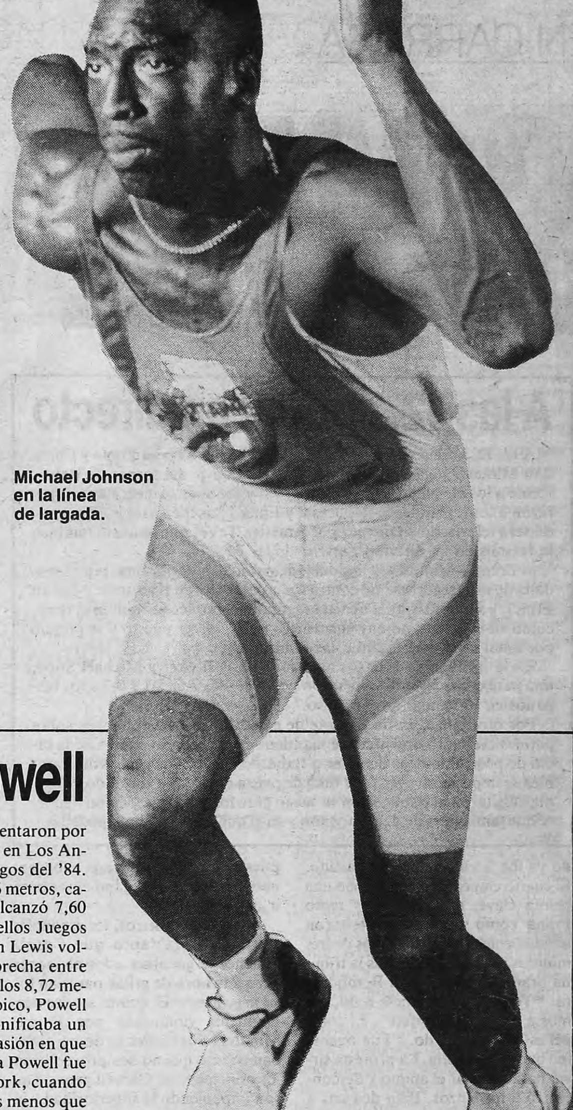
(Por D.L., desde Barcelona) **Diecisiete veces se enfrentaron en los últimos nueve años en salto en largo. El hijo del viento Carl Lewis ganó 15 de ellas, pero el tapado Mike Powell venció en las última dos, que —como todo hincha sabe— son las que valen. Hoy reeditarán su duelo, de lo mejor que hay programado en estos Juegos, arrancando con la clasificación, pero la tenida no será pareja, ya que Powell arrastra una lesión desde abril y no se presentará en la mejor forma. También hará su debut el notable Sergei Bubka y se disputará la final de los 200 metros llanos.**

Powell sufrió una contractura en su muslo derecho cuando jugaba un partido de básquet, en rigor su pasión deportiva. Esa lesión nunca se curó por completo y ahora se ha extendido a la "parte baja de la espalda", como dicen los especialistas sin avergonzarse. El recordman mundial (8,95 metros, señalado en la última batalla con Lewis, hace un año en Tokio, cuando batió el antológico record de Bob Beamon, que databa de México '68) está recibiendo un intensivo tratamiento a base de rayos láser (aquí lo llaman electroterapia), masajes y ejercicios de recuperación en piscina. "Si la presentación hubiera sido ayer, tal vez Mike no hubiera podido saltar —explicó Brad Hunt, su representante—, pero dispuso de un día más de reposo y se enfrentará a Lewis, sin duda. El quiere saltar de cualquier manera." Hunt afirmó que, pese a los dolores, Powell logró saltar en un entrenamiento alrededor de 8,20 metros, "en sólo siete zancadas".

Mike Conley, flamante campeón olímpico de salto triple, comentó a su vez que Powell le había asegurado que estaba "al 80 por ciento de su capacidad", pero que eso le alcanzaba para saltar 8,53 metros. Aún soportando ya la molestia, Powell saltó 8,62 metros en los *trials* de New Orleans, a fines de junio, obteniendo el primer lugar de la clasificación, nueve centímetros por delante del escolta, que no era otro que Lewis. En la reunión de Sestriere, una semana antes de los Juegos, su salto quedó a sólo un centímetro de la mítica marca de los nueve metros.

Por el otro lado, una tercera consagración olímpica luego de las hazañas de Los Angeles y Seúl resultaría histórica para Lewis, sobre todo luego de la humillación que significó no haber podido participar en las finales de velocidad. Eso hace pensar que, pese a lo desfavorable que le resulta el panorama reciente en su enfrentamiento particular con Powell, el doble campeón se esforzará al máximo para quitarse los fantasmas de encima. A la enorme fuerza de tobillos que el campeón mundial le imprime a sus saltos, Lewis le opondrá su fantástica velocidad.

Habrá que preservar algo de expectativa para observar al ucraniano Sergei Bubka, absoluto dominador del salto con garrocha, que en las eliminatorias estableció una marca de 6,11 metros. En la primera semifinal de los 200 metros se enfrentarán Linford Christie y el brasileño Robson Caetano Da Silva, mientras que en la restante correrán Michael Johnson, Frank Fredericks y Michael Bates, entre otros. Los más rajadores dirimirán la final, una hora después.



Michael Johnson en la línea de largada.

Lewis vs. Powell

Carl Lewis y Mike Powell se enfrentaron por primera vez el 15 de mayo de 1983, en Los Angeles, en preparativos para los Juegos del '84. En esa oportunidad Lewis saltó 8,56 metros, casi uno más que Powell, que sólo alcanzó 7,60 metros. No se encontraron en aquellos Juegos Olímpicos, pero sí en Seúl y, si bien Lewis volvió a ser el ganador absoluto, la brecha entre ambos cayó a menos de la mitad. A los 8,72 metros logrados por el campeón olímpico, Powell replicó con 8,48 metros, lo que significaba un gran avance personal. La última ocasión en que el Hijo del Viento pudo imponerse a Powell fue el 15 de junio de 1991, en Nueva York, cuando saltó 8,64 metros (ocho centímetros menos que en Seúl) y ganó por sólo un centímetro.

Cuadro de medallas

	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Equipo unificado	33	28	20	81
EE.UU.	20	26	22	68
Alemania	16	13	22	51
China	15	19	14	48
Hungría	10	7	2	19
España	10	1	0	11
Corea del Sur	9	4	8	21
Francia	7	4	13	24
Australia	6	8	9	23
Canadá	6	1	6	13
Italia	5	5	7	17
Rumania	4	5	7	16
Gran Bretaña	4	3	6	13
Cuba	4	2	7	13
Japón	3	7	7	17
Polonia	3	4	6	13
Holanda	2	3	6	11
Indonesia	2	2	1	5
R.F. Chec. y Esl.	2	2	1	5
Noruega	2	2	—	4
Turquía	2	1	1	4
Bulgaria	1	5	2	8
N. Zelanda	1	4	4	9
Brasil	1	1	0	2
Dinamarca	1	—	3	4
Corea del Norte	1	—	2	3
Estonia	1	—	1	2

NUEVE MEDALLAS EN EL RING

Box populi de los cubanos

Cuando se va acercando la hora de los podios y se definen las posiciones en el medallero, Cuba experimentó ayer un salto cuantitativo en la puja, porque cuatro de sus boxeadores se aseguraron otras tantas medallas de bronce y se suman a los cinco que ya el lunes lograron ese objetivo, por lo que el deporte cubano obtendrá medallas en nueve de las doce categorías que compiten en los Juegos.

El mosca Raúl González venció al venezolano David Serradas; el superligero Héctor Vicent batió al ruso Oleg Nikolaev; el superwelter Carlos Lemus eliminó al lituano Igor Saplavskis y el superpesado Roberto Balado le ganó al norteamericano Larry Donald, todos en victorias por puntos y se sumaron a las obtenidas hace dos días por el minimosca Rogelio Marcelo, el gallo Joel Casamayor, el welter Juan Hernández, el mediano Ariel Hernández y el pesado Félix Savón. Las semifinales se llevarán a cabo durante mañana y el viernes.

El atletismo cubano, ausente en los Juegos Olímpicos de Los Angeles en 1984 y de Seúl en 1988, también regresó a Barcelona bajo el signo del éxito al conseguir dos medallas de oro a través de Javier Sotomayor (Saltomayor, como lo llaman en la isla) en salto en alto y Maritza Marten en lanzamiento de disco, y una de bronce obtenida por Ana Fidelia Quirot en los 800 metros llanos.

El representante del Equipo Unificado, Andrei Cherkasov, batió al brasileño Jaime Oncins y jugará una de las semifinales del cuadro de tenis masculino con el catalán Jordi Arrese, quien eliminó al mexicano Leonardo Lavalle. La restante semifinal la sostendrán hoy el suizo Marc Rosset y el croata Goran Ivanisevic.

En el certamen de básquetbol masculino también quedaron definidos los semifinalistas. El Equipo Unificado venció a Alemania por 83 a 76 y jugará mañana con Croacia, que derrotó fácilmente a Australia por 98 a 65. Lituania le ganó a Brasil 114 a 96 y jugará con la NBA de Estados Unidos, que eliminó a Puerto Rico 115 a 77 (ver nota aparte). El equipo brasileño de vóleibol femenino obtuvo una emocionante victoria ante Japón por 3 sets a 1 y se clasificó por primera vez para una semifinal olímpica, la que jugará contra el Equipo Unificado. Estados Unidos y Cuba protagonizarán la restante.

Un 17 a 1 en básquetbol

Pese a que van volteando uno muñeco tras otro, a medida que se acercan a la final se ponen más serios. "Nuestro motor para ganar el oro —dijo en su momento Michael Jordan— es el miedo al ridículo si lo perdemos". Por eso Chuck Daly alistó ayer un verdadero equipo de lujo para enfrentar a Puerto Rico. A la cancha salió un quinteto inicial formado por Magic Johnson, Jordan, Larry Bird, Patrick Ewing y Karl Malone. Dio resultado, efectivamente, más allá del holgado resultado logrado, porque a los seis minutos ya ganaban 17 a 1...

Los boricuas, dueños de un basquet de categoría y con nombres como Jerome Mincy, Fico López, Ramón Rivas y Piculín Ortiz, reaccionaron y se pusieron 17-13, pero Daly ordenó inmediatamente el ingreso de Charles Barkley, Clyde Drexler y Chris Mullin y el Dream Team volvió a escaparse instantáneamente en el tanteador: 33 a 20 al minuto 12.

Sin embargo, la gente que asiste a los partidos de básquet olímpico ya descubrió qué les sucede a las estrellas de la NBA: adolecen de aburrimiento ante la falta de competencia. La formación inicial volvió a arrancar completa en el segundo período y consolidó sin esfuerzo la ventaja sobre Puerto Rico. Por eso, la única innovación exhibida en el planteo del partido fue la decisión de Daly de cambiar a los cinco jugadores a la vez, a diez minutos del final, no porque fuera necesario desde el punto de vista técnico sino sólo para motivar a sus jugadores.

HAVELANGE CONTRA EL COMITE OLIMPICO

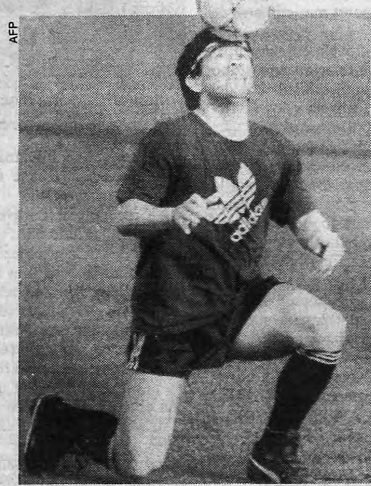
El poder usa a Maradona

El presidente de la FIFA, João Havelange, reiteró las críticas al COI e invitó formalmente a Maradona a presenciar la final de fútbol en Barcelona, para eclipsar a las figuras que intervienen en los Juegos.

AFP



AFP



AFP



Maradona entre el presidente del COI, Samaranch, y el de la FIFA, Havelange.

(Por D.L., desde Barcelona) João Havelange le mandó una invitación oficial a Diego Armando Maradona para presenciar el sábado la final olímpica de fútbol en el Nou Camp. No es una simple cortesía. Havelange apuntó a quebrarle la muñeca a Juan Antonio Samaranch en la disputa por el negocio o, en todo caso, de parte del negocio. La presencia de Maradona aquí el día anterior a la clausura puede acaparar la atención de la prensa y relativizar el cierre olímpico a toda orquesta. Barcelona no encontró, todavía, personajes "vendibles" como Nadia Comaneci, Carl Lewis u otros que se consagraron en los Juegos. Los que subieron al podio son simples vencedores del oro y nada más.

Linford Christie es un veterano bien conocido. Gail Devers es una desconocida sin carisma a la que la maquinaria publicitaria no llegó a tiempo para fabricarle una imagen. Sergei Bubka, Sotomayor, Skah, los nadadores o los gimnastas no llaman la atención como los reyes de las pistas. En este momento de la vida de Maradona, de su conflictiva situación triangular con el Napoli, el Sevilla y el Olympique, se llevaría más titulares del fin de semana que los deseados por Samaranch. Sobre todo si España llega a la final olímpica de fútbol. Tan ávidos de oro como están los españoles, una figura de la dimensión de Diego en la consagración del equipo de Vicente Miera sería ineludible.

Havelange no es tonto. No se llega a la presidencia de la FIFA siendo un imbécil. Esta semana protestó en cuanto micrófono le acercaron criticando la organización olímpica del fútbol: "Están mal programados los partidos, los horarios y los estadios. No se puede ir a jugar tan lejos de la sede olímpica", dijo. Y protestó porque el calor del verano europeo "perjudica a los futbolistas". Havelange recordará aquel incipiente movimiento de fuerza liderado por Valdano, Sócrates y, curiosamente, Maradona, en el Mundial de México porque la FIFA obligaba a jugar al mediodía por mandato de la televisión. Havelange podrá torcer la balanza en favor de Diego si se llega a la instancia del arbitraje con el Napoli como advirtió el secretario Joseph Blatter, pero siempre pensará en los negocios. Y hoy el negocio es ser amigo de Maradona. Lo que Havelange disputa con Samaranch es la "venta" del fútbol como producto y si tiene que tironear de Maradona para eso, lo hace, que nadie le sacará tarjeta amarilla.

Samaranch no es tonto. Nadie llega a presidir durante 12 años una corporación como el COI que llega a tener, en ocasiones, más poder que Naciones Unidas. Si Havelange quiere quedarse con el negocio del fútbol para venderlo como marca registrada de la FIFA, Samaranch necesita del fútbol olímpico porque no puede despreciar su poder de convocatoria. Y, además, sabe que no sería serio montar la parafernalia olímpica con el deporte más popular del mundo y la historia ausente. Para el olimpismo, el fútbol no es fundamental como el atletismo, la natación o la gimnasia, pero es necesario. Antes de los Juegos, Samaranch tuvo una disputa casi ideológica con Pasquall Maragall, alcalde de Barcelona. El titular del COI quería que "Barcelona esté a los pies de los Juegos". Y Maragall, exactamente lo contrario. Samaranch puede pelear de igual a igual con otro peso pesado como Havelange y si el brasileño trae a Diego al Nou Camp, allí estará el catalán para posar en el palco oficial. Esa foto de Havelange, Maradona y Samaranch juntos, ¿cuánto poder simboliza y cuánto dinero en juego oculta? Es incalculable.

Maradona no es tonto. Nunca lo fue. Si su ayer enemigo Havelange le tiende una mano para zafarse de Corrado Ferlaino, la tomará. Si Julio Grondona, de quien habló pestes en más de una ocasión, esta vez lo aconseja, también lo escuchará. Maradona, desde luego, también forma parte del negocio. Acaso, la parte fundamental. Por eso acepta el tironeo olímpico. Quizá de ese zamarreo dependa su futuro deportivo.

CON GRONDONA DE COPILOTO

El plan de vuelo de Diego

Si Diego Armando Maradona decide viajar a Barcelona para ver el cierre de los Juegos Olímpicos, invitado especialmente por el presidente de la FIFA, Joao Havelange (ver aparte), lo hará con la intención de ponerle un final a la conflictiva relación que mantiene con el Napoli. Maradona sabe que el organismo internacional está trabajando para su regreso al fútbol profesional y el destino final del brasileño apunta a la participación del futbolista en el Mundial de Estados Unidos de 1994. El secretario general de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, dijo ayer que "si las partes no se ponen de acuerdo, la Comisión del Estatuto del Jugador tratará el tema", lo que implica una clara intervención del ente.

"La FIFA se pondrá a estudiar bien el tema y se dirá la cifra para la desvinculación de Maradona y se decidirá su transferencia", recalcó Blatter, hombre de confianza de Havelange y el encargado de destrabar la situación del jugador argentino con el club italiano. Blatter dialogó con el apoderado de Maradona, Marcos Franchi, y entre ambos lograron torcer la dureza del Napoli, entidad que a través de su vocero había anunciado que sólo hablaría con Diego, pero, ante una imposición de la FIFA los napolitanos cedieron al silencio. Esto se logró gracias a un fax que envió la AFA (escrito por los abogados de Maradona)

Maradona por su parte destacó ayer que está dispuesto a pedirle "disculpas a la FIFA por sus duras críticas anteriores", pero recalcó que primero desea "hablar en forma privada con Havelange", quien no se cansa de decir que Maradona es su futbolista "preferido". Si el ex capitán del seleccionado argentino decide viajar a Barcelona, tendrá que subirse al avión el viernes temprano ya que la final del fútbol olímpico se realizará el sábado en el Nou Camp. Julio Grondona, presidente de la AFA, le dijo anoche a **Página/12** que si Maradona viaja "no tengo ningún problema en acompañarlo".

Semifinales en fútbol

El rendimiento del fútbol sudamericano, que en estos Juegos Olímpicos no clasificó ninguna selección para las semifinales del torneo, contrasta con la tradicional presencia en semifinales y finales de los Campeonatos Mundiales.

Sudamérica, al igual que Asia, no tiene presencia en las semifinales olímpicas que se disputarán hoy con las presencia de dos selecciones europeas, España y Polonia, una africana —Ghana— y una de Oceanía —Australia—.

España se enfrentará con Ghana, en el estadio Luis Casanovas, de Valencia y Polonia jugará contra Australia en el Camp Nou de Barcelona. Los ganadores jugarán una final inédita del fútbol olímpico el próximo sábado.

El fútbol de América del Sur llegó a Barcelona con las notables ausencias de Argentina, Brasil y Uruguay, eliminados en el torneo clasificatorio de Asunción. Precisamente, el equipo local, junto con Colombia, ganó el derecho a intervenir en los Juegos. Pero sus actuaciones fueron poco convincentes, de manera especial los colombianos, a quienes la mayoría de los periodistas sudamericanos habían calificado como candidatos al título olímpico, sobre todo por sus actuaciones en ese torneo preolímpico.

Desde 1968, cuando Japón obtuvo la medalla de bronce en México, ningún equipo que no fuera europeo o americano consiguió alcanzar las semifinales olímpicas hasta estos Juegos, sin embargo, todos los pronósticos apuntan a una final anunciada entre españoles y polacos, aunque en fútbol a veces —no siempre— suele haber sorpresas.

Vélez ante Español

Vélez, Deportivo Español y Gimnasia y Esgrima de La Plata son los tres equipos argentinos que participarán en la Copa Conmebol, certamen instituido este año por la Confederación Sudamericana de Fútbol, en el cual juegan aquellos clubes que no lograron clasificarse para disputar la Copa Libertadores de América. Hoy arranca el torneo con seis de los siete encuentros programados. El fixture de la primera ronda es el siguiente: Vélez-Español (a las 19 en Liniers), O'Higgins de Chile-Gimnasia (a las 21 en Rancagua), Universitario de Perú-Nacional de Ecuador, Fluminense-Atlético Mineiro, ambos de Brasil, Junior de Colombia-Marítimo de Venezuela, Oriente Petrolero de Bolivia-Olimpia de Paraguay y Danubio-Peñarol, de Uruguay. Mientras, el encuentro entre Bragantino y Gremio, de Brasil, se jugará el viernes. Boca fue uno de los equipos que primero se clasificó para este campeonato, pero sus dirigentes se rehusaron a intervenir para depositar sus energías en el torneo local. Por ese motivo, su lugar lo ocupa Deportivo Español.

Otro positivo para Krabbe

A la atleta alemana Katrin Krabbe le dio positivo un control antidóping que se le realizó tras una jornada de entrenamientos en la localidad de Zinnowitz, Este de Alemania. Así lo informó ayer un directivo de la Federación Alemana de Atletismo, quien pese a no dar su nombre, indicó que a Krabbe y a su compañera Grit Breuer se les efectuaron tres muestras y todas dieron positivo. Krabbe había sido suspendida por la Federación Internacioanl de Atletismo, acusada de manipular unas muestras de orina en un control que se le ordenó luego de ganar los 100 y 200 metros en el Mundial de Tokio, disputado en agosto del año pasado.

Mike Tyson, entrenador

El ex campeón mundial de boxeo, Mike Tyson, quien se encuentra en la cárcel cumpliendo una condena de seis años por haber violado a una joven de 18 años, comenzó a estudiar la escuela secundaria, pero abandonó y se convirtió en el entrenador del gimnasio de la prisión de Plainfield, Indiana. Tyson acaba de cumplir 26 años y según la revista deportiva norteamericana *Sport* es apodado como el "delincuente Tyson" y en las horas libres que dispone en la semana se dedica a ir de compras a las tiendas de la prisión.

Mansell piensa en húngaro

El circuito de Hungaroring, donde se correrá el Gran Premio de Hungría de Fórmula 1 dentro de dos domingos, podrá marcar la consagración mundial del piloto inglés Nigel Mansell, quien estrenará en esa ocasión una remodelación que lo hace mucho más rápido y que permite la posibilidad de más sobrepasos entre los autos.

LA CAJA CULTA

Géneros. Para las Primeras Jornadas de Arte, Literatura y Medios, la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) decidió arrancar con un encuentro dedicado a "las marcas del género", esto es, cuánto influye eso de ser mujercita o varoncito a la hora de escribir, hacer cine, teatro o plástica. Como se sabe, hace rato que se habla de "escrituras femeninas", y no es de extrañar entonces que la mayoría de los panelistas sean mujeres, entre las que se destacan Sylvia Molloy, Susana Zanetti o Ana María Barrenechea. Pero habrá muchos otros participantes. El encuentro será en Puán 470, de 11 a 13 de agosto, en el aula 108.

Tortoni. Este jueves, a las 19.30, vuelven las tertulias literarias al café Tortoni. Varios poetas locales y músicos agrupados en revistas como *La Carta de Oliver* y discos Melopea animarán un espectáculo de música y poesía. Habrá un poeta norteamericano invitado especialmente, Steven White. La cita, obviamente, es en Avenida de Mayo 829.

Revista. Hoy en conferencia de prensa el intendente Carlos Grosso presentará en sociedad una nueva revista ligada a la ciudad. Se trata de *Donde Buenos Aires*, un mensuario impulsado por la Secretaría de Cultura de la Comuna y que reunirá la programación diaria de actividades culturales de teatro, museos, exposiciones, recitales, centros culturales, etc., organizados por la Municipalidad.

Shelley. Ayer se homenajeó en Londres a uno de los más destacados románticos ingleses, Percy B. Shelley; a los 200 años de su nacimiento. Una nutrida delegación de la Shelley Society International se reunió en la National Portrait Gallery donde hay un famoso retrato del poeta y por supuesto se recitaron varios de sus poemas. Por supuesto no faltaron remembranzas de su esposa Mary, la autora de *Frankenstein*.

La hoguera de los huevones

Yuppies y Chicago Boys pueblan las páginas de "Oír su voz", best-seller chileno. Su autor estuvo en Buenos Aires.

(Por Claudio Zeiger) Jóvenes que sólo quieren vivir en California. Arribistas yuppies enriquecidos en tiempo record; periodistas estrella tentados por el poder. Nuevos tipos sociales empezaron a circular desde hace poco por los relatos de los más nuevos narradores chilenos. El resultado son textos marcadamente realistas donde el pinochetismo suele ser telón de fondo para ambientar novelas generacionales, como *Mala onda*, de Alberto Fuguet, o sociales, como la muy reciente *Oír su voz* (Planeta, Biblioteca del Sur) donde su autor, Arturo Fontaine Talavera, estos días de paso por Buenos Aires, retrató a los Chicago Boys de su país.

Claro que si tiempo atrás, en la literatura argentina al menos, hubiera sido impensable una novela social desligada de los valores de izquierda, en Chile ya se consiguen otras variantes. Para Talavera, "una de las claves por las que el público nos está leyendo es porque estamos abordando abiertamente ciertos temas que en Chile están cargadísimos. La violencia social, el crimen político, la moralina, y los estamos abordando de una manera distinta a las generaciones anteriores, sin una posición ideologista. Hay, por otra parte, un cierto agotamiento de la literatura de ingenio y una búsqueda de ideas, de pensamiento y de información. Creo que el lector lo está buscando en los ensayos porque la ficción no lo ofrece".

Allá en el país trasandino muchos consideran *Oír su voz* como el equivalente local de *La hoguera de las vanidades,* básicamente porque desenrolla una trama de poder, dinero y amores cruzados en el mundo de las finanzas, en momentos de cierto esplendor económico bajo la dictadura y cuando las empresas se llenaron de tecnócratas jóvenes educados en los rigores monetaristas de Chicago.

"No es una novela en clave porque no hay una relación uno a uno entre los personajes históricos del momento de la novela y los de ficción, pero sí están construidos a partir de experiencias reales", dice Talavera y, pese a todo, reconoce que más de un compatriota creyó ver la clave de lugares y personas públicas, algún ex funcionario, gentes de doble apellido y que hasta algún compañero de generación —yuppie, claro— se ofendió por creerse retratado en tal o cual personaje.

Es que *Oír su voz* está contada eminentemente "desde adentro" de este universo social por un licenciado en Filosofía que dirige la publicación del muy liberal Centro de Estudios Públicos. "Varias de las empresas que sostienen financieramente el centro están llenas de personajes como los de mi novela", comenta. A los 24, además —ahora tiene 40—, integró fugazmente el Consejo de Estado del gobierno militar, un grupo de asesores que es de suponer, debía dotar de una Constitución al régimen, algo que como se sabe jamás sucedió. En 1976 Talavera se fue por varios años a estudiar a Nueva York y allí en Columbia, por tres años, participó del taller de Manuel Puig.

"Creo que él me ayudó a definir el tipo de mundo que quería novelar. Su lección era que hay que escribir sobre realidades de las que uno es el testigo privilegiado. El método de trabajo era ver películas viejas, de las que daban por TV para desmontarlas. El nos asignaba papeles y teníamos que volver a narrarlos de distintos ángulos", recuerda.

Bien, Talavera creyó ser el testigo privilegiado, como le aconsejó Puig, de ese universo de los que querían recrear Wall Street en Santiago pero a diferencia del maestro eligió cierta


Tony Valdez

Fontaine Talavera: discípulo de Puig y ex funcionario de Pinochet.
"En Chile se busca un capitalismo moderno con una moral puritana."

épica realista, balzaciana. Pero:

—*¿Puede un yuppie tener tanta grandeza literaria?*

—Creo que sí. La aventura a la que se han lanzado estos empresarios nuevos tienen la grandeza y la miseria de todas las aventuras hacia atrás, hasta Balzac. A mí no me interesa el empresario chileno que venga a comprar compañías de electricidad en Buenos Aires por lo que eso tenga de glamour o de poder. El requisito sería pasar del best-seller que trabaja con el capital simbólico del éxito o el status y ver qué pasa en el interior de esos personajes.

—*¿Cómo son, realmente? La novela sugiere que son austeros, moralistas incluso.*

—Hay algo de eso. Ser yuppie es una de las utopías privadas para un joven, venga o no de un medio tradicional. Es la aventura de hacer fortuna rápida y en varias ciudades latinoamericanas se van dando tipos idénticos, humanos idénticos, que manejan los mismos símbolos y ven el mundo del mismo ángulo. El capitalismo en países como Chile es más fundacional que tardío y tiene un cierto aspecto de austeridad y puritanismo moral como fue en los comienzos en Estados Unidos. Bueno, los personajes de la novela son precisamente víctimas de ese puritanismo que ve mal los divorcios y el sexo fuera de lo establecido.

—*¿De dónde viene esa nueva moral?*

—En Chile hoy ésta es una gran preocupación. Iron Maiden no ha podido tocar, se censuró un film español como *Bilbao*. Por un lado hay una permisividad enorme producto de la globalización de la economía, auge del consumo, y por otra parte toda esta moralina que es en verdad el uso de una moral con fines de dominación. Tiene que ver con el peso de los sectores más conservadores de la Iglesia pero, sobre todo, es un movimiento de la sociedad preocupada por fundar una moral puritana junto a un capitalismo moderno. Por un lado se presionó hasta que Iron Maiden no pudo tocar, pero en Chile hace siete años que se venden los compact del grupo.

ESCRITORES JUDIOS

No nos une el amor

Cuando tiempo atrás se publicó en la Argentina *Humor judío*, del Edén al Diván, se convirtió en un insospechado best seller. Pero además de humor, era básicamente una guía de literaturas, que reseñaba entre otras cosas la presencia de autores judíos, por su origen o temática, en América latina. Desde hace unos años, por otra parte, se realizan encuentros de escritores judíos de habla hispana y portuguesa, y si el último fue en Brasil, desde el próximo 9 de agosto tendrá lugar el cuarto de estos encuentros en el Centro Cultural Recoleta. Para debatir tópicos ligados a la identidad judía pero desde la perspectiva de escritores e intelectuales que trabajan en marcos culturales de lo más diverso, se harán presentes Juan Gelman, Saúl Sosnowsky, León Rozitchner, Tomás Eloy Martínez, Santiago Kovadloff, Gerardo Mario Goloboff, el brasileño Moacyr Scliar entre otros. El encuentro durará hasta el doce de agosto y lo organizó el grupo editorial Shalom.

Lo cierto es que a diferencia de lo que sucede en países como Estados Unidos o Brasil, los escritores argentinos de origen judío no suelen identificarse con la literatura judía, ésa que generalmente es parte de un calificativo compuesto: judeonorteamericana o latinoamericana, por caso. En opinión del escritor y editor Eliahu Toker, uno de los miembros de la Asociación de Escritores Judíos en Lengua Hispana y Portuguesa (sección local de la Asociación Internacional de Escritores Judíos, que existe desde 1986) esto es así porque en Estados Unidos, por ejemplo, "hay una legitimación social que permite mostrar lo judío sin que sea vergonzante. En América latina todavía significa una posibilidad de exclusiones y un ataque a la nacionalidad".

Mientras en la Argentina es poco y nada lo que se conoce de la literatura judía de estos tiempos, salvo casos de mayor difusión como Amos Oz o A.B. Yeshoua, que logró hacerse conocer a partir de *Divorcio tardío*, los organizadores del encuentro aseguran que son varios los escritores argentinos traducidos al hebreo, más allá del lógico Borges, que en Israel comparte los primeros puestos entre latinoamericanos difundidos junto a García Márquez. Pero también se conoce la obra de Humberto Costantini, de Ernesto Sabato, y entre las obras más recientes está en proceso de traducción *La gesta del marrano* de Marcos Aguinis.

Con cariño

Como viene haciendo desde 1988, el Taller-Escuela-Agencia (TEA) hará entrega de las nominaciones "Al maestro con cariño", en reconocimiento a periodistas, artistas e intelectuales que algo legaron a las jóvenes generaciones. Entre los premiados estarán María Elena Walsh, Oscar Hermes Villordo, Juan José Sebreli, Liliana Heker, Rodolfo Livingston, Horacio García Blanco, Néstor Ibarra, Kalondi, Carlos Vidal, Claudio España, entre otros. La entrega se realizará el 10 de agosto a las 19.30 en el auditorio de ATE, Belgrano 2527.

DESENTIERREN A MARILYN

Cada día vende mejor

Cada 5 de agosto, aniversario de su muerte, los medios desentierran el mito. Ahora, en Buenos Aires, una mujer norteamericana dice ser su hija y la de Kennedy.

Desde el 5 de agosto de 1962 y cada cinco años (todos los terminados en 2 y en 7) en este mismo día, los medios de comunicación, las agencias de reportajes filmados, escritos y fotográficos (la última oferta ha sido, hace unas semanas, la venta como cosa nueva de una vieja fotografía de su autopsia), los programadores de televisión y los editores de libros de encargo en todo Occidente, inician el desenterramiento metafórico de Norma Jeane Mortensen. Profanar cíclicamente, de lustro en lustro, el nicho discreto, blanco y rectangular del Westwood Memorial Park de Los Angeles, donde intentan sin conseguirlo descansar los restos de Marilyn Monroe, se ha convertido por ello en un rito de proporciones planetarias.

Ayer, sin ir más lejos, Telefé presentó a una mujer norteamericana que dice ser hija del ex presidente John Kennedy y de Marilyn. "Mi apellido es Fitzgerald Kennedy, pero me dicen Ivonne. Soy hija de dos mitos norteamericanos", decía en su pobre español la rubia platinada frente a los cronistas televisivos. "Cada 5 de agosto, en cualquier lugar del mundo en que yo esté, recordaré lo ocurrido en 1962", señaló como justificativo periodístico de su presencia en la pantalla. Interesada en que su fama sobreviva el aniversario de la muerte de la actriz, la mujer que dijo tener 32 años, advirtió que está haciendo un juicio por la herencia de Kennedy y que realizará una conferencia de prensa en fecha a determinar.

El 5 de junio de 1962, con John y Robert Kennedy en la presidencia y la Fiscalía General de Estados Unidos, respectivamente, y Marilyn de cuerpo presente, la sentencia de la primera profanación de Norma Jeane no pudo ser otra que "suicidio de mujer aria por sobredosis".

El 5 de junio de 1967, con John Kennedy en los libros de historia, comenzó a escribirse en voz baja el argumento de un rentable thriller sobre un supuesto asesinato de Estado en la carne de Marilyn. El veneno sólo se susurró, pues Bob Kennedy, el malo de la única película de Marilyn que ella no interpretó, corría como un gamo a ocupar la vacante dejada por su hermano, asesinado un año y tres meses después de la muerte de su amante. Quienes, como Frank Sinatra, hablaban por los codos en los cenáculos, aun callaban públicamente. Hubo que esperar al 5 de agosto de 1972 (ya lejano el asesinato del segundo Kennedy) para que se dijera en voz alta las cosas que la almohada de la cama de Marilyn en su casa de Brentwood oyó.

Hasta el 5 de julio de 1982 todo quedó en nuevas habladurías o en reportajes redactados con ambigüedad calculada, para mantener otros cinco años más el fuego verde.

La investigación volvió al punto de partida; suicidio. En 1987 (los barrenderos kennedianos y de la CIA ya habían a su vez sido barridos) salió a relucir el picudo perfil de la mafia y su ametrallamiento a Marilyn no con balas sino con un supositorio con sobredosis de Nembutal, para no dejar otras huellas que las comprobadas. Y ahora mismo, en 1992, ya no es Kennedy ni la CIA el asesino, sino el enemigo mortal de Kennedy y la CIA: el capo mafioso Giancana, que sirvió en bandeja la sexta (por ahora esperemos en 1997) profanación del descanso de una mujer cuya vida transcurrió en saltos mortales que la llevaron a la celebridad tras sufrir las más duras agresiones que una mujer puede vivir.



El viejo manos de tijera

Harold Russell, el actor que —en más de un sentido— se interpretó a sí mismo en *Lo mejor de nuestra vida* (1946), auténtico clásico del cine norteamericano de la posguerra, subastará uno de los dos Oscar con los que la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood premió su desempeño en el film. Elegido por el maestro William Wyler sin pensarlo dos veces, Russell compuso a uno de los personajes más trágicos del relato, el de un soldado que, como él, perdió sus manos en un combate durante la Segunda Guerra Mundial. El actor, que ahora tiene 78 años, a los 32 aceptó el desafío de aparecer junto a figuras notables del cine, como el austríaco Fredrich March, Dana Andrews, Teresa Wright y Virginia Mayo. Los dos primeros y Russell son el eje de una historia de veteranos que vuelven a casa y sufren las secuelas de la lucha, basada en una novela de éxito escrita por MacKinlay Kantor. Medio siglo después de ese accidente trágico, Russell vive un nuevo drama: no tiene el dinero suficiente como para hacer frente a los gastos de una intervención quirúrgica a la que debe someterse su esposa. El actor, que ya había amenazado con poner a la venta la estatuilla dorada, recibió una oferta de 20 mil dólares de parte de Karl Malden —colega y actual presidente de la Academia de Hollywood— para que desistiera de su actitud nociva para la imagen de la institución. Sin embargo, Russell prefirió salirse con la suya y dar una lección inolvidable al mundo del espectáculo, ya que espera recibir a cambio de su Oscar los 40 mil dólares que necesita para resolver el estado de salud de la mujer que, confiesa, compartió con él los mejores años de su vida.



En Brasil quieren conocer a los cholulos

(Por C.P.) "Te parecés a un príncipe que ya forma parte de mi castillo, de mis sueños y que infelizmente (o felizmente, no sé) se desmoronó. Un príncipe que me hace feliz y ha logrado encantarme. Cosa difícil pues no admito que entren en mi intimidad, eso va contra mis principios... Sabés, llegué hasta pervertir mis buenas costumbres." Podría ser un diálogo de cualquier telenovela de la tarde. Pero no: es una de los cientos de cartas que los fans brasileños les envían a sus actores predilectos de la TV Globo. Declaraciones de amor, confesiones personales, relatos de adulterio, perversiones sexuales, problemas psicológicos, pedidos de todo tipo... Las cartas son un testimonio invalorable, sobre el cual está trabajando un equipo científico encabezado por el profesor Joao Luis van Tilburg, titular de la cátedra de radio y televisión de la Universidad Católica de Río de Janeiro.

El profesor Van Tilburg —dueño de uno de los mayores archivos especializados sobre la TV brasileña— está concluyendo una investigación sobre 3 mil cartas cedidas por la TV Globo, a condición de que no revelara los datos personales de los remitentes y destinatarios. Por cierto, el material es apenas una muestra de la infinita cantidad de mensajes que los televidentes envían a la gigantesca cadena no sólo desde Brasil sino desde los 70 países donde se transmiten sus famosas telenovelas. Para tener una idea de la cantidad, basta saber que los principales galanes de la cadena reciben un promedio de 100 cartas diarias.

La tesis que Van Tilburg está terminando de redondear desmitifica aquel viejo tabú de los años 70 sobre el poder manipulador de la caja boba. Lo que se desprende del corpus de cartas es que la TV está lejos de ser un vehículo autoritario, que convierte a sus espectadores en seres apáticos y pasivos. Por el contrario: "Descubrí que la mayoría de las personas ironiza sobre los programas de televisión y mantiene delante del video una aguda capacidad de discernimiento", reveló el profesor al *Jornal do Brasil*.

La mayor parte de las cartas no se limitan, sin embargo, a comentar la programación, sino que tienden a relacionar los confictos de la ficción con sus problemas cotidianos. Los teleidolos son destinatarios de confesiones sobre dramas matrimoniales, sociales, económicos y, sobre todo, de una infinita cantidad de pedidos (que van desde los favores sexuales solicitados a su galán predilecto por una espectadora que llegó a mandarle el pasaje de avión, hasta los más terrenales de televisores, caseteras, ropa, recuerdos, casas, etcétera). Pero lo más notable es la relación personal, muchas veces íntima, que el público tiende a establecer con los actores, a los que confunde muy a menudo con sus personajes.

El investigador cita el caso de un televidente de Bahía que quedó tan "dado vuelta" por un personaje de telenovela que, en el curso de tres meses, llegó a enviarle 150 cartas. O aquellas dos amigas que se disputaban la atención de su ídolo. Cuando una de ellas descubrió que la otra había recibido una foto en color, mucho mejor que la propia en blanco y negro, volvió a escribirle indignada a su galán: "Yo sé por qué hiciste eso. Fue porque ella dijo que iba a formar tu club de fans aquí. Pero es mentira. La que va a formar el club soy yo".

Las chicas no sabían que en la mayor parte de los casos las respuestas no son personales sino institucionales. Toda la correspondencia va a parar al departamento de elenco de la TV Globo. Desde allí, hasta hace un tiempo respondían con una foto autografiada del artista, pero actualmente, dado el volumen de cartas recibidas, ya ni siquiera dan abasto para eso.

Por cierto, el interés de esos mensajes no es sólo anecdótico sino que permitía ciertas conclusiones teóricas sobre el gusto popular. Salvo el ráting, que es básicamente cuantitativo, no existen índices de las predilecciones del público televidente, que según los especialistas, tiende a unificarse en el mundo entero. Los investigadores cariocas están tan entusiasmados con el material de Van Tilburg que lo están sometiendo a rigurosas clasificaciones por computadora, tratando de rastrear semejanzas y diferencias. Otra profesora de la misma universidad, María Claudia Coelho, aspira a lograr así las informaciones básicas necesarias para delinear un perfil del fan de televisión de los años 80. Algo que ni se imaginaba la señorita que le escribió al "más lindo e irresistible gato de Brasil": "por siempre voy a suspirar y sentir escalofríos cuando apareces en la pantalla de TV".

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

Juicio. El jueves a las diez de la mañana fue citada a prestar declaración la actriz y esposa del director de ATC, Carmen Morales, ante el juzgado federal a cargo de Ricardo Weschler. Carmen Morales se presentará en calidad de testigo y presidenta de Opebar, la productora que contrata a Gerardo Sofovich en exclusividad y a través de la que mantiene su vinculación comercial con el canal que al mismo tiempo dirige. Ha trascendido, asimismo, que entre quienes deberán testimoniar se cuenta el hijo del presentador, Gustavo Sofovich, titular de la agencia publicitaria Wainot, cuyo padre se retirara de la presidencia de la misma al ser designado interventor de ATC.

Nelson Goerner: el más brillante de su generación

Tiene 23 años, es argentino y triunfa en Europa. El destacado pianista se presenta la próxima semana

(Por Diego Fischerman) En los años 70 el director de cine inglés Ken Rusell se dio el lujo de transcribir completo un movimiento de uno de los conciertos más populares y también más bastardeados de la literatura para piano y orquesta. En *La otra cara del amor,* Richard Chamberlain personificaba a un alucinado y sufriente homosexual, a la sazón Piotr Ilich Tchaikovsky, revelando el Concierto Nº1 en si bemol menor en clave casi naif. Si gran parte del reportorio para piano —recordar el Concierto Nº 1 de Chopin acompañando a la "Pobre diabla", de Migré— aparece íntimamente ligado a lo más granado de la cursilería universal, poco tiene esto que ver con las características de las obras y, mucho más, con las veleidades de los intérpretes.

"El instrumento más antimusical que existe —decía Martha Argerich— cualquiera lo toca y suena. Es una máquina, no un instrumento." Con tales antecedentes, sumados a la poca imaginación frecuente en la elección del repertorio, la aparición de un músico en serio que toque piano no es por demás alentadora. Si además tiene 23 años, es argentino y triunfa en Europa, conviene escucharlo mientras todavía sea posible.

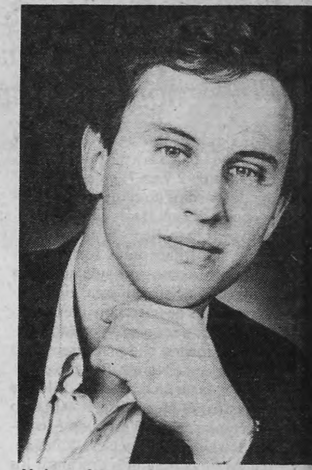
Nelson Goerner —la antítesis musical del virtuoso prodigio Yevgeny Kissin, producto que las empresas discográficas se empeñan en convertir en fenómeno de mercado, a pesar de que le falta tanta musicalidad como dedos le sobran— es, por muchos motivos, uno de los intérpretes del romanticismo más interesantes surgidos en los últimos tiempos y, con seguridad, el más brillante de su generación.

El próximo lunes 10 —para el ciclo de la Orquesta Filarmónica— y el miércoles 12 —en un concierto especial para la Fundación Amigos de DAIA— Goerner actuará en el Teatro Colón presentando el Concierto Nº 1 de Brahms y el Nº 1 de Tchaikovsky, respectivamente.

Discípulo de Jorge Garubba, Juan Carlos Arabián y Carmen Scalcione en nuestro país, y de Rosalynn Tureck y María Tipo en Ginebra, donde está radicado, su reciente actuación, junto a la Filarmónica, en la ciudad de Sevilla, fue juzgada por la crítica como una verdadera revelación.

La orquesta, dirigida en esta ocasión por el húngaro Gabor Otvos, ofrecerá, además, el *Así habló Zarathustra,* de Richard Strauss, en el primer concierto y el *Concerto Grosso,* de José María Castro, en el segundo.

Particularmente para el caso de Tchaikovsky, que no suele tener versiones que lo alejen de la sensiblería y le devuelvan su verdadera dimensión como una de las obras paradigmáticas del romanticismo, la cita con Goerner se torna casi obligatoria.



Nelson Goerner.
El último romántico.

STEVE JONES EN BUENOS AIRES

El más revoltoso de los Pistols

Quien lo hubiera imaginado en otros tiempos, cuando la llegada de alguna estrella de rock de medio pelo a estas tierras del Sur era un acontecimiento para recordar durante años y años: la presente ola de artistas extranjeros no sólo traerá a la Argentina en setiembre a John Lydon —ex Rotten— sino que ahora hará bajar a Steve Jones, otro ex Sex Pistols. El guitarrista, posiblemente el más revoltoso del aquel mítico grupo punk —lo que no es poco decir—, actuará el viernes y el domingo en la discoteca Halley con su nuevo grupo, Fantasy 7, y aparecerá también el domingo en el colorido estudio de "Ritmo de la noche", en Telefé.

Mark Mc Koy en vcz, Tod Hoffman en bajo y Pete Kelly en batería acompañarán a Jones, pero esos nombres parecen importar poco siendo que el ex Pistols que llega es tal vez el más acabado símbolo de los desbordes, la furia y el descontrol que estallaron en el mundo del rock al promediar el segundo lustro de los 70. Jones fue un verdadero punk: cuando se hizo famoso con los Sex Pistols arremetiendo con la versión deforme de "God Save the Queen", se supo que era especialista en el robo de autos e instrumentos musicales. La leyenda asegura que su record fue hurtar 13 micrófonos, 16 guitarras y un amplificador del mismísimo Hammersmith Odeon poco antes de que el Duque Blanco, David Bowie, presentara allí su célebre show *Ziggy Stardust.*

Cuando los Sex Pistols se desbandaron, luego de la trágica muerte de Sid Vicious, ocurrida el 2 de febrero del '79 en el Chelsea Hotel de Nueva York, Jones intentó continuar su carrera junto a uno de sus compañeros de correrías en la banda, Paul Cook. Pero el proyecto, llamado The Professionals, no tuvo éxito. Hasta hace unos años, Jones era el guitarrista de la banda de Iggy Pop.

Pero el díscolo Jones ya no es el mismo: asegura haber abandonado las drogas que varias veces estuvieron a punto de costarle la vida. En ese tren, acaba de protagonizar un spot publicitario para TV en el que recomienda no consumir estupefacientes. Quienes aún mantienen fidelidad por las figuras que fueron señeras en el punk quizás encuentren consuelo si, tal como se rumorea, Jones, antes de irse, graba como invitado de Pil Trafa en el disco del grupo Pilsen que lidera el ahora ex cantante de Los Violadores.



Genesis vale millones

Tener tanta presencia publicitaria en los multitudinarios y celebrados shows de Genesis en la gira europea de presentación del álbum *We Can't Dance* (como la que se vio por América TeVé el lunes desde Wembley, en el concierto final del tour) no le salió nada barato a Volkswagen. Pagó 12 millones de dólares. En rigor, la firma automovilística alemana pagó con ese dinero la principal participación publicitaria en los conciertos del grupo, y también la aparición de los tres músicos que lo integran —Phil Collins, Mike Rutheford y Tony Banks— en una serie de publicidades (foto) que hoy pueden verse en calles, rutas y revistas de toda Europa. "¿Por qué Genesis? Porque con Phil Collins como líder es la agrupación musical más exitosa del mundo, a pesar de los cinco años de receso", explicó Jennifer Hursell, encargada publicitaria de Volkswagen. "Tienen lo ideal —agregó—: una imagen limpia *(no sex, no drugs, no scandals)* y una música que conquista a millones."

Según añadió la publicista, con Genesis la empresa apunta a dos generaciones de potenciales compradores, la de chicos de 15 años que recién descubren a la banda y la de cuarentones que escuchan *Home by the sea.* Mientras tanto, el trío recauda. No le va nada mal: Phil Collins embolsa, por año, 40 millones de dólares.

MOSES PENDLETON, DIRECTOR DE MOMIX

Danza como un recital de rock

El coreógrafo de "Batman" presentará en Buenos Aires su compañía Momix. "La principal herramienta es el cuerpo", dice.

(Por Ingrid Beck) "Es mucho mejor verlo que tratar de explicarlo, porque no es una experiencia verbal", dijo a **Página/12** Moses Pendleton, director de la compañía Momix. Desde su oficina de Nueva York el coreógrafo de *Batman* y del grupo de danza-teatro que presentará desde el 13 en el Metropolitan opinó: "Creo que es una compañía de fantasía e ilusiones. Sus imágenes nada tienen que ver con un recital de danza normal. Usamos sombras o diferentes clases de accesorios para crear movimientos".

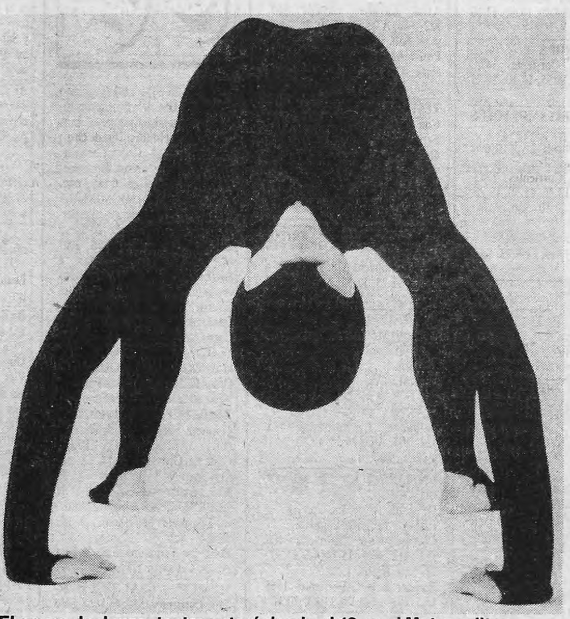
Los objetos a los que Pendleton se refiere abarcan desde una simple rueda hasta un complicadísimo par de esquíes con los que desafían la fuerza de gravedad; pero lo que prima en Momix es la utilización de su principal herramienta: el cuerpo. "Conectamos formas humanas con plantas y animales, con el mundo natural", dice el coreógrafo. Por el escenario desfilan ostras, medusas o arañas, creando, por ejemplo, la atmósfera de un mundo marino. "Las imágenes provienen de diferentes tipos de disciplinas —continúa Pendleton—: mimo, escultura, pintura o juegos para niños. Hay varias clases de inspiración en los shows." Y cuando de la inspiración se trata, el grupo, compuesto por cinco integrantes, además del director Karl Baumann: Carolyn Minor, Kelly Holocumbe, Solveigolsen y Jim Cappelletti, se reúnen en el campo que Pendleton posee en Connecticut y, del contacto con la naturaleza, surgen algunas de sus producciones.

"¿El objetivo? Darle una oportunidad a la audiencia de poder reír, y, sobre todo, brindar la energía que puede ofrecer el cuerpo humano", sostiene el norteamericano. Uno de los fuertes de Momix es el humor, trabajado con irreverencia y originalidad, utilizando las más variadas técnicas sobre la base de la plasticidad de sus cuerpos, y ofreciendo piezas que no superen los dos minutos de duración. Algunas de las obras de la compañía de Estados Unidos se relacionan, por su velocidad y dinamismo, con un videoclip. Y no es casualidad: Pendleton alterna su trabajo en Momix con realizaciones para la MTV, y entre sus performances más conocidas pueden nombrarse *Batman* —el video de Prince—, *Too late for goodbye* de Julian Lennon, dirigido por Sam Peckimpah; la película *Historias verdaderas* de David Byrne, y su propio filme *Moses Pendleton presenta a Moses Pendleton*, premiado en varios festivales. "Creo que la conexión con Prince surgió porque, como Mick Jagger, Madonna, y en general las estrellas del rock, está interesado no tanto en cómo suena sino en cómo se mueve", explica el coreógrafo y agrega: "Hay que ayudarlos a visualizar su música".

Momix lleva diez años de existencia, y su antecedente más cercano es Pilobulus, creado en 1971 por Pendleton y Alison Chase. El dúo utilizaba también, y principalmente, el cuerpo humano para jugar con el humor a través de coreografías muy poco convencionales. "A grandes rasgos, podría decir que la diferencia es que en Pilobulus usábamos el cuerpo y los objetos y en Momix es al revés, nos basamos en los objetos y luego en el cuerpo", afirma el fundador de ambas compañías.

Desde su creación y hasta el momento, Momix participó, además de realizar sus propios espectáculos, en montajes especiales para el Gran Teatro de Génova (sobre el Parsifal de Wagner), la Opera de Berlín (sobre textos de Antonin Artaud) y un homenaje a Picasso llevado a cabo en una fiesta popular en París. Actualmente acaban de terminar un trabajo sobre *Carmen*.

Por primera vez en Buenos Aires (en 1991 visitaron Chile y Brasil), el grupo de danza-teatro presentará sus trabajos *Medusa, Brain Waving, Kiss of spider woman, Venus envy, Spawning, Momix, When we're alone, Skiva* y *Yellow moon*. "El show de Momix se parece a un recital de rock", dice Pendleton, que utiliza desde canciones de Peter Gabriel hasta música de Stravinsky, y concluye: "Son piezas cortas, de uno o dos minutos, así que si a alguien no le gusta Momix, sólo tiene que esperar un ratito y enseguida cambia".



El grupo de danza- teatro estará desde el 13 en el Metropolitan.
"Hay que darle a la audiencia la oportunidad de poder reír."

MIEMBRO DEL JURADO

A la manera del ingeniero Santos

MIEMBRO DEL JURADO, de Roberto Perinelli. Con Alfonso De Grazia, Pepe Novoa y Silvia Lobo. Diseño de escenografía y vestuario: Alberto Belatti. Asistente de dirección: Oscar Zavale. Dirección general: Julio Baccaro. En Andamio '90, Paraná 660. Funciones: jueves a sábado 21.30 y domingo a las 20. Es una coproducción del Teatro Municipal San Martín con Andamio '90.

(Por Hilda Cabrera) En esta segunda versión de *Miembro del jurado*, obra estrenada en 1979 en el Teatro Payró, áspera y de estructura precisa, se contraponen lo dicho y lo callado, de la misma forma que la comparsa (porque es tiempo de carnaval) que se filtra por la ventana incide sobre los silencios de Simón, un ex presidiario, y Mejía, de quien sólo se sabe que ha ido a esperarlo a la salida de la cárcel para darle un "trabajito", posiblemente de chofer.

La habitación en la que se encuentran los hombres semeja un desván: sillas rotas apiladas, un sillón cubierto con una tela, un taburete de piano. Hace calor en ese lugar cerrado, donde las escenas tienen también una estructura cerrada pero un clima que se modifica con tanta rapidez como la que exige el *tempo* interior de los personajes.

Al ex presidiario Simón le habían reducido la pena por buena conducta: de quince a nueve años. "¿Por qué no me cuenta cómo lo pasó en la cárcel?" El diálogo entre los hombres es ríspido como la lima que utiliza Mejía, ¿afilando qué?

Hay en los diálogos un trabajoso proceso de reconstrucción de imágenes pasadas, que impacientan a Mejía y vuelven temeroso al otro. Simón tiene el aspecto de un hombre tosco y lascivo. "¿Por qué no me cuenta cómo lo pasó en la cárcel?" Hubo un motín del cual Simón —dice— no participó, pero que convirtió a la cárcel en una carnicería. ¿Qué hizo para que le dieran quince años? "Le robé la cartera a una viejita", responde Simón.

A esta altura, el público —y también el personaje— presiente la trampa. Simón se quiere ir. "¿Se va o no se va?", pregunta Mejía cuando se dispone a cambiar de rol, cuando quiere saber —y con violencia— toda la verdad, detalle por detalle, porque él no es un delincuente, tampoco la mujer que ingresa a la habitación. El es un vengador, alguien que midió con dolor el tiempo de ese ritual que va a llevar a cabo, y donde domina la ley del talión.

La obra de Perinelli (*El metejón, Los pies en remojo, Coronación, Nada más triste que un payaso muerto*) pedía buenas actuaciones y un crescendo en la acción, exigencias que los actores y el director cumplen. Pepe Novoa se destaca con creatividad en el rol de Simón, y Alfonso De Grazia hace creíble el vuelco de su personaje, mientras —algo más huidiza— Silvia Lobo encarna a la madre alucinada por el dolor. No extrañaría que ante esta obra estrenada en el '79 los espectadores se sientan tentados a vincular las imágenes con los casos de María Soledad Morales y el homicidio del ingeniero Santos.

DE PUNTA

American Ballet. Entre noviembre y diciembre los amantes de la danza estarán de parabienes: se anuncia la llegada del American Ballet Theater, una de las compañías clásicas más importantes del mundo y la de mayor convocatoria en su país de origen, Estados Unidos. El motivo: festejar los primeros diez años como profesional del ballet de Julio Bocca, primer bailarín de la compañía norteamericana.

Luisillo. La Compañía de Teatro de Danza Española del bailaor Luisillo se presenta en el Teatro Coliseo hoy a las 21, dentro del ciclo Harmonia que auspicia la Fundación Coliseum. El programa incluye dos ballets completos: *Luna de sangre (Crónica de un amor gitano)* —un baile flamenco con música de Manolo Sanlúcar y coreografía de Luisillo— y *La Trilla*, con música popular flamenca y coreografía del director

Dinerillo occidental. El ballet ruso Kirov de San Petersburgo se mantiene gracias al dinero que consigue en el extranjero por diversos medios, dijo su director artístico, Oleg Vinogradov. Esta compañía, que fue fundada en 1738, cuenta con más de doscientos bailarines y es la que ha aportado al conjunto mundial mayor número de coreografías. El mantenimiento de la compañía, el teatro y la escuela de bailarines que dependen del ballet Kirov es muy difícil, subrayó su director, porque sus artistas están recibiendo sustanciosas ofertas de los países occidentales para trabajar en otras compañías. Por otra parte, el dinero que actualmente entrega el gobierno ruso, que paga únicamente los salarios de los bailarines, es insuficiente para comprar los materiales de las coreografías. A esta penuria económica se suma ahora la falta de artículos de primera necesidad que sufre el país y la inseguridad ciudadana existente, añadió Vinogradov, lo que no facilita la permanencia de los artistas en Rusia. Esta situación ha obligado a buscar nuevas fórmulas de mantenimiento, como la firma de contratos con otros países





A SANGRE FRIA -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.35, 19.20 y 23.05.-

AMIGOS INSEPARABLES -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 14.30, 15.50, 17.10, 18.30, 19.50 y 21.10.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 14.55, 16.20 y 17.45.-

ARMA MORTAL 3 -P/M/16-
Con Mel Gibson y Danny Glover.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.10, 15.15, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 17.45, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 20.10 y 22.45.-

BATMAN VUELVE -P/M/13-
Con Michael Keaton, Michelle Pfeiffer y Danny De Vito.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 12.45, 15, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.45, 15, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

BEETHOVEN -APTA-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 14.35 y 16.10.- **Metro 1.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.05, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 12.40, 14.20, 16.10 y 18.-

BUSQUEDA MORTAL -P/M/13-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.25, 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.40. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.10, 18.20, 20.45 y 23.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 19.20, 21.20 y 23.20.-

CABO DE MIEDO -P/M/16-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

CRITTERS 3 -APTA-
¡Se comen todo! Hablada en castellano.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

DOBLE IMPACTO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921.

DOBLE IMPACTO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.30, 17.15 y 21.-

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
De Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.30 y 17.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL PADRE DE LA NOVIA -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13-
Con Nick Nolte y Barbra Streisand.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/16-
Un filme de Zhang Yimou.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.30, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

ESTA TIERRA ES MIA -P/M/13-
Con Richard Harris y John Hurt.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30.-

EUROPA EUROPA -P/M/16-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40.-

GENIAL! NO ESTAMOS SOLOS -P/M/13-
Con Anne Francois y Christophe Lambert. En castellano.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.35, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

HOOK -APTA-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 14.10, 16.30, 19, 21.20 y 23.30.-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

JULIA TIENE DOS AMANTES -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.55, 18.15 y 21.35.-

LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-
De Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.55, 16.50 y 18.50. Sáb. trasn.: 1.35. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

LA FLAUTA MAGICA -APTA-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.45.-

LA MALDICION DE LOS SONAMBULOS -P/M/16-
De Stephen King.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA MANO QUE MECE LA CUNA -P/M/13-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA PRUEBA -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

LAS EDADES DE LULU -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.10, 16.30, 19.50 y 23.10. Sáb. trasn. 1.20.-

MADRID -APTA-
De Basilio Martin Patino. Con Verónica Forque.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15.-

NOCHES DE ROSA -P/M/13-
Con Robert Duvall y Laura Dern.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

NUESTROS DIAS FELICES -P/M/13-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

PARA! O MI MAMA DISPARA! -APTA-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-

PETER PAN -APTA-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50 y 18.30.-

RAPSODIA EN AGOSTO -APTA-
De Akira Kurosawa. Con Richard Gere y Sachiko Murase.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 15.55, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

SENTENCIA DE MUERTE -P/M/13-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.05.-

SIEMPRE ES DIFICIL VOLVER A CASA -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

SUBURBAN COMANDO -APTA-
Hablada en castellano.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.30 y 16.15.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15 y 17.15.-

TACONES LEJANOS -P/M/16 c/Res.-
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Marisa Paredes.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

TESTIGO FATAL -P/M/18-
Con Jamie Lee Curtis y Ron Silver.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

TOMATES VERDES FRITOS -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -

UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD -P/M/13-
Con Michael Douglas y Melanie Griffith.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.55, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
De Adolfo Aristarain. Con José Sacristán y Federico Luppi.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.20 y 20.40: **Chicas que Trabajan** -P/M/18- 12.30, 15.45, 19 y 22.25: **La Tarea.**-
Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo Cine Español: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **El Verdugo** -P/M/16- de Luis García Berlanga. Con Nino Manfredi y José Luis López Vázquez.-
Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Fuerza de Choque** -P/M/13- 13.35, 17.05 y 20.35: **Vencer o Morir.**-
Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Panorama del cine Georgiano: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Caballos de Fuego** -APTA- Dir.: Serguei Paradjanov. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **Tacones lejanos** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 1.20.-
BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **Arma mortal 3** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19 y 21: **La bella y la bestia** -S/R- 22.55: **Batman.** Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55: **Batman vuelve** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-
CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50: **Un destello en la oscuridad** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.20, 20.35 y 22.50: **Rapsodia en Agosto** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 17, 19.45 y 22.30: **Esposas y concubinas** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 1.20. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.45, 16.40, 18.55, 21.10 y 23.20: **Búsqueda mortal** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-
LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.05, 15.25, 16.45, 18.05, 19.25 y 20.45: **Amigos inseparables** -S/R- Variedades. Miér. 50% desc.-
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30: **Beethoven** -S/R- 20.15 y 22.55: **Bajos instintos** -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-





COLON. 35-5414. De Giácomo Puccini: **"TOSCA".** Principales Intérpretes: Stefska Evstatieva, Luis Lima y Sherril Milnes. Dir. de Orq.: JULIUS RUDEL. Orq. y Coro Est. del T. Colón. **3 únicas funciones:** VIERNES 7 a las 20.30 (5ª Func. del Ab. Nocturno). DOMINGO 9 a las 17: (5ª Func. del Ab. Vespertino). MARTES 11 a las 20.30.-
MIERCOLES 5 a las 21: Func. Ext. Nº 13: Concierto-Homenaje a ARIEL RAMIREZ en sus 50 años con la música popular. Prog.: Misa Criolla; "Los Caudillos". Art. Inv.: Jairo, Lolita Torres, Eduardo Falú, Coros de la Asoc. Coral Lagun Onak, Ars Musicals, Cantoria de la Basílica del Socorro. Dir.: Pde. Gesus G. Segade. Loc. en vta. LUNES 10 a las 21: 4ª Func. del Abono "A" a 9 Conciertos, de la Orquesta Filarmónica de Bs. As. Dir.: GABOR OTVOS. Prog.: Concerto Grosso, de J. M. Castro; Concierto Nº 1 p/piano y orq., de P. I. Tchaikovsky. Sol.: NELSON GOERNER; "Así hablaba Zaratustra" (poema sinfónico), de R. Strauss. Sob. de Ab. en vta.-
Boletería: Todos los días, de 10 a 20, en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 16 y 21. Dgo. a las 21: **"Mummenschanz Bis".** Conjunto de Mimos Suizos.- Pl. $ 15. Pull.: $ 12.-
Sala Casacuberta. Miér., Juev. (popular) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: **"Traición",** de H. Pinter. Con A. Bonin, D. Fanego y P. Gilmour. Dir. Gral.: J. Hacker.- Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. "VOCES CON LA MISMA SANGRE". Ciclo Teatral Iberoamericano: **"Lope de Aguirre, Traidor",** de Sanchís Sinisterra. Dir.: Jaime Kogan. **"Los Perros de mi Memoria",** de Edelmiro Menchaca Bernárdez. Dir.: Carlos Carella. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **ALTA EN EL CIELO,** de Nelly Fernández Tiscornia. Con **Alicia Bruzzo,** junto a Lydia Lamaison, Emilio Bardi y Emilia Mazer. Dir.: Julio Baccaro.- Pl. $ 12.-
Sala Argentina: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **"El Corsario y la Abadesa",** de Jorge Brene. Dir.: Francisco Javier. Por el elenco "Invisibles". Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"Soledades".** Unipersonal de Enrique Escope, s/textos de Escope, Chéjov y Pirandello. Pl. $ 9.-

ALFIL. Av. Corrientes 1753. 40-7575/5680. La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE". Vier. y Sáb. a las 0.45. Loc. $ 5 (s/num.).-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. ($ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
MIEMBRO DEL JURADO
De R. Perinelli. Con Alfonso de Grazia, Silvia Lobo y Pepe Novoa. Dir.: Julio Baccaro. Loc. $ 12.-

ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934. Juev. y Dgo. a las 20. Vier. y Sáb. a las 21: Ballet Ciclos presenta "CONCIERTOTANGO". Canta: Hernán Salinas. Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30: **LOS X 3** (La Fórmula de la Risa) en "UNA NOCHE DE LOCOS". Coreog.: V. Vieyra. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
ORQUESTA DE SEÑORITAS
Dir.: Jorge Butrón. Con N. Gonzalo, J. Lozada, J. Ochoa, M. Labarden, I. Alonso, A. Sande y J. Butrón. Pl. $ 15. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Ambiente climatizado. Loc. en vta. Pl. $ 20.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906. El humor de Córdoba con **el Negro Alvarez** y la vedette de Bs. As. **Gisella Barreto** en:
CORDOBA ESQUINA CORRIENTES
Gran elenco. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 20.45: **"Una Mujer Mató a un León...(y Otros Hechos Más)".** Libro y Dir.: Hugo Bab Quintela.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Miér. a las 21: Vuelve: **"Un Angel en Babilonia",** de F. Durrenmatt. Grupo "El Baldío". Vier. y Sáb. a las 21: **"Folletín, Ironía Romántica".** Guión y Dir.: Javier Margulis. Vier. a las 22: **"El Hombre de Arena",** de Daniel Veronese. Dir.: Emilio Gracía Wehbi y Daniel Veronese. Vier. a las 0: **"Bailando Nace el Amor"** Boleros y Humor. Con J. Purita, C. Durañona y M. Fernández Alonso. Lun. a las 21: **"Rojo en el Ropero",** basada en "Dojoji", de Yukio Mishima. Dir.: Alejandra Ciurlanti.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 21: **"Sueños de Sueños",** de Fontanarrosa. Grupo Sudamérica Teatro. A las 22: **"La Expo-Palmitos 92".** A las 23: **"Parece que Acá Vamos",** con Juan y Fede. A las 24: **"Menú del Día",** por Los Pinchiruli. A las 0.45: **"Hagámoslo de a Cuatro".** A la 1.30: **"Apretón y Después",** con W. Gomel.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. DOMINGO DESPEDIDA: Carlos Carella en:
LOS PROJIMOS
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19. Pl. $ 12. Desc. a est. y jub.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: María Luisa Robledo es **"La Peregrina".** Dir.: Carlos Godio.-

COLISEO. M. T. de Alvear 1125. 393-7115. Presenta a:
LES LUTHIERS
GRANDES HITOS
Antología
Viernes y Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20. Localidades en venta desde el lunes a las 10.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Juev. a las 20.30: **"Las de Barranco",** de G. de Laferrere. 5º año de éxito. Vier. a las 20: **"M'Hijo el Dotor",** de F. Sánchez. Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgo. a las 18.30: **"Zarzuela en el Colonial".** Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: F. Galvé. Sáb. a las 20.30: **"Fuenteovejuna",** de Lope de Vega. A las 20.30: **"Los Arboles Mueren de Pie",** de Alejandro Casona.-

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1er. Piso. 326-1081. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar** presentan: **"COPETIN EN EL CENTRO".** Boletería desde las 12 hs. Juev. y Dgo. $ 25 (incluye copetín con ingredientes). Apto para Todo Público.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. 7º mes ¡Hurra! Sáb. a las 0.30: LEO MASLIAH en: ¡2 PERSONAS EN ESCENA! con Alina Gandini y el coro Fundación San Telmo. Desc. a jub.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"EL PASTOR",** de Orlando Leo. Dir.: Luis Macchi.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Morgana Producciones presenta a **China Zorrilla** (es Victoria Ocampo) y **Luisina Brando** (es Eva Perón) en:
EVA Y VICTORIA
De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. ddc. las 10. Calefacción.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Vier. y Sáb. a las 21: A pedido del público: **LA PORTEÑA JAZZ BAND.** Unicas funciones. Loc. num. en vta. c/antic.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17. Calefacción.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20: **Santiago Bal y Norman Erlich** en:
UN DUO INOLVIDABLE
De Neil Simon. Con N. Malbrán, S. Domínguez y la act. esp. de Daniel Miglioranza. Dir.: Rodolfo Graziano. Desc. a est. y jub.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"En los Zaguanes Angeles Muertos",** de A. F. Alberto. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: **"Tango Varsoviano",** de Alberto Félix Alberto. 6º año de éxito.-

EL ANGEL. Gascón 1222. Vier. y Sáb. a las 22: **"Medea",** de Eurípides, en vers. y con dir. de **Mónica Viñao.** Con D. Bianco y M. Comesaña.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Vier. y Sáb. a las 21.15. Dgo. a las 18.45: **Ciclo Franklin Caicedo:** "Che Tanguito". Vier. a las 23.30: **"Q.E.P.D.",** por el Grupo Cabriolas. Dir.: H. Malamud.- **Sala 2:** Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Golpe de Estado a la Hora del Té",** de T. Maciel. Dir.: F. Guthmann. A las 23.30: **"La más Fuerte",** de A. Strindberg. Dir.: H. Bozzano. Dgo. a las 20.30: **"La Farra",** de R. Santana. Dir.: M. Gaspar.-
Sala 3: Vier. a las 21.30: **"La Dama de Agua",** de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. A las 23: **"Espíritu de Cuerpo",** de Nan Giménez. Dir.: M. Cabrera.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Vier. y Sáb. a las 20.15. Dgo. a las 18: **ROMERIAS DE ESPAÑA.** .La deslumbrante revista española de Guillermo Blanco. Desopilante estreno: Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgo. a las 19.30: Un Nuevo Baño para **RUDY CHERNICOF** en **"EL SEÑOR DEL BAÑO '92".** Pl. $ 15. Desc. a est. y jub. Loc. en vta. c/antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de **Federico Herrero:** Vier. a las 23.30. Sáb. a las 23.30 y 0.45. Dgo. a las 19.30: **"Psexión".** Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 18.30: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!".** Vier. a la 1. Sáb. a las 2. Dgo. a las 21.30: **"La Transgresión".** Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo".**-

ESMERALDA. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Unico Mes. Un "Pasaporte" a la Risa: **JORGE CORONA.** "EL CORONA GATE". Actuación especial de **"Las Primas".** Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 24. **Debut: Sábado 8.**-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: **"Cuentos de Humor y Amor",** por Ana María Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3º. 45-8581. Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 20.30: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes.** Ambiente Climatizado.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"Contando las Maneras",** de E. Albee. Dir.: C. Ianni. Bolet. dde. las 18.-

I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. SALA 1: Juev. a las 21. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: DORA BARET y JORGE D'ELIA en: **ANA Y HAROLDO.** Autor y Dir.: Alfredo Zemma. Desc. a jub. y est.- SALA 2: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 (Ultimas semanas): **"Don Antonio: Caminos sobre la Mar",** de G. Forbitti y C. Demartino, s/textos de A. Machado. Dir.: C. Demartino. Sub. $ 2. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"Marathon",** de R. Monti. Dir.: E. Pavelic.-

IDEAL 1. Suipacha 378. 326-3300. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Olga Maidana & Asoc. ptan.: **GRAÑA CON FERRER** en **"María y Horacio".** Con A. Arias, J. Esbrez y L. Micheli. Loc. en vta.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Hoy descanso.-
Sala Pablo Picasso. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.45. Dgo. a las 20.30:
LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS
con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg y Gualberto Rodríguez Córdoba. Dir.: Helena Tritek.- **Sala Pablo Neruda.** Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en:
LOS MOSQUETEROS DEL REY
Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. Desc. a men. y jub.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"He Visto a Dios",** de Francisco Defilippis Novoa, en revisión de F. Cocuzza y F. Ghio. Por el Grupo Actoral 3.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. y Sáb. a las 22: **"Art Manager de Locos",** s/textos de Roberto Arlt. Con A. Blanco, R. Baldi y elenco. Dir.: Antonio Hugo. A las 24: **Los Melli en "Bienvenidos al Planeta Melli".** Sáb. a las 20: **"La más Fuerte", de y con Miriam Tai.** Dgo. a las 19: **"Colon y Za...2" (Con Humor), de Luis Albano. Dir.: E. Michel.**-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia:
EL DILUVIO QUE VIENE
Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Loc. en vta. dde $ 15. c/5 d. de antic. Mar. y Mié. $ 10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:
NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO
De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20: Presenta a **Rodolfo Bebán** en:
CORTE FATAL
Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla y gran elenco. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30: **"Francisco el Hermano Universal".** Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. $ 6.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359. Sáb. a las 18.30: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO", unipersonal de técnica corporal y danza. Pl. $ 10. Jub., est. y grupos $ 5.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20: **Frankie Kein y Manuel Arte** en:
KEIN CON ARTE
El más grande y deslumbrante show internacional. Gran elenco. Loc. en vta. c/3 d. de ant.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Domingos a las 21: Presenta:
TANGO X 2
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Martes a Sábados a las 22.45. Domingos a las 19.30:
BOTTON TAP
En "MI SOÑADA AMAPOLA". Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Premio Mejor Espectáculo y Mejor Vestuario 1988. Estacionamiento propio.-

PALACIO L'EPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. **¡Un Musical de Buenos Aires!.** OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - Paris - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: **Miguel Angel Zotto.** Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 21: **"Los Forjadores de Imperios",** de B. Vian. Dir.: R. Sassone. Vier. a las 23: Grupo de Teatro Brasileño (bahiano) en: **"Enquanto a Era de Capricornio Nao Vem".** Vier. y Sáb. a la 1.30: **"Paraklub Transnight",** maratón teatro-musical con la Markert, Mazzarello, O. Ramírez y Las Ricuritas (vier.) y C. Baliero, Mazzarello y Nelly del Paraná (sáb.). Sáb. a las 23: La Cuadrilla presenta **"La Aurora en Copacabana",** de P. Calderón de la Barca. Adapt. de H. y J. C. Gené. Con E. Bertoglio, H. Gabin, D. Miranda y R. Panunzio.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: **"¡Ole!**

España Mía" (FIESTA ESPAÑOLA). Con Roxana, L. Alberto y elenco. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: "Los Kiene Soneto", de Rosaga Sario. 3er. año de éxito. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: "Cuento Puro o Cuento Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en: **SALVEN AL COMICO** De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: **China Zorrilla.** Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: **"Los Perros de mi Memoria"**, de E. Menchaca Bernárdez. Dir.: Carlos Carella. Con Chela Ruiz, Laura Bove y Silvina Sabater. Pl. $ 5.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"La Cigarra, Verochka, la Princesa"**, s/cuentos de A. Chejov. Dir.: Jorge Butrón.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en: **¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?** Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de **Tina Serrano.** Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Dgo. a las 15.30: **"La Calle de las Cosas Perdidas"**, de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. $ 7. Men. $ 5. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Cyrano"**. Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. $ 7. Men. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo **"Vamos a la Opera"**: "EL ELIXIR DE AMOR", de Gaetano Donizetti, versión en castellano. Dir. Gral.: Oscar Grassi. Con el patrocinio de la Fundación Konex.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Sáb. y Dgo. a las 16: Pía Castro y Carlos Martínez en: **"Mimojuegos"**. Para chicos de 2 a 10 años. Loc. $ 6. Sala climatizada.-

ARTE. Diagonal Norte 1145. 35-7934. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **PIPO PESCADOR en "20 PIPOS"**, con puesta en escena y dirección de Pipo Pescador.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Presenta: **"Fábula"**. Romance con Títeres. De J. Echeverría y J. Sánchez. **Grupo Trapos y Cuentos.** Dir.: J. Ochoa. Lun. a Vier. a las 15 y 16.30. Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.30.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-9964. Sáb. y Dgo a las 17 y 19: Canal 13 presenta: **LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET** De Maestro y Vainmann. Con Diego Torres, Adrián Suar, Fabián Vena, Araceli González, Marisa Mondino y Gloria Carra. Dir.: Carlos Evaristo.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Héctor Cavallero producciones presenta a Claudio García Satur y Silvia Montanari en: **SON DE DIEZ** De Daniel Di Conza y Miguel A. Diani. Dir.: Claudio García Satur.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Historias con Desperdicios"**, con H. López Girondo. Dir.: C. Canosa. Sáb. a las 18: **"Memorias del Sur"**, teatro de objetos p/toda la familia. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. $ 7.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15.30: TEATRO NEGRO. Grupo "La Escalera" en **"Cuentos de la Maquinita"** (Recom. 3 a 8 años). A las 17: **"El Circo Somos Nosotros"**. Premio Estrella de Mar. (Recom. 5 a 12 años).-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17: La Banda de la Risa en: **EL MARTIN FIERRO**, versión teatral de Claudio Gallardou. Con C. Da Passano, A. Silveyra y D. Lamas. Dir.: Claudio Gallardou. Jub. y Est. $ 10.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. A las 15: **LA LINTERNA MAGICA** (ciclo de cine por Mario Grasso). A las 16.30: **TITERES.** A las 17: **TRES GATOS EN LA ESCALERA.** Autor y Dir.: A. Rodríguez de Anca. Comedia musical. Loc. $ 12 (c/refrigerio incluido).-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 15.30: **"Robin Hood"**, de H. Presa. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Nueve Meses en un Ratito"**, de H. Presa. Dgo. a las 15.30: **"Nueve Meses en un Ratito"**, de H. Presa. Loc. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Andrea Tenuta, Roberto Catarineu, Carlos March y Déborah Warren en: **VITOS Y COLEANDO 2ª Parte.** De Hugo Midón.-

Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **Soledad Silveyra** en: **ALICIA en el PAIS de las MARAVILLAS**, de L. Carroll. Adapt.: M. Monteiro. Teatro Negro Grupo Libertablas. Dir. Gral.: L. Rivera López.-

Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Manejador de Subtes"**. Loc. en vta.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17, en su 2° Año Triunfal: **CREMA RUSA** Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove. Loc. dde. $ 4. Pl. $ 9. Desc. a colegios.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **VICTOR LAPLACE y LINDA PERETZ** en: **POPEYE Y OLIVIA.** Libro y Dir.: **Hugo Midón.** Con Guillermo Marín (Brutus) y los malvados secuaces y los pequeños Popeyes y Olivias.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **EL PAJARO LOCO** Por primera vez en Argentina en "A CRECER SE HA DICHO". Deslumbrante musical con Frutillitas, los Ositos Cariñosos y 20 nuevos personajes. Dir. Gral.: Z. Alcayaga. **Domingo Despedida.-**

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**, de Héctor Berra. Un espectáculo increíble. 60 personas en escena. Dir.: H. Berra y C. Veiga. Pl. $ 10. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Historias de Gatos"**, de Adelaida Mangani, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Vier. a Dgo. a las 17: **SOPLANDO UNA HISTORIA A LOS CUATRO VIENTOS** Una aventura musical de las cavernas al rock, a todo saxo. Chocolate Concert. Estac. propio.-

OPERA. Corrientes 860. 326-1335. ¡Atención Familia! Llega al teatro el éxito televisivo de los últimos años: Por primera vez: **CARLIN** en **AMIGOS SON LOS AMIGOS** Con todo el elenco de la TV. Vier. a las 21. Sáb. a las 18 y 21. Dgo. a las 16 y 18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Mirta Soto pta. **"Las Marionetas de Mirta"**. Unico teatro de Marionetas de Hilo.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Sáb. a Dgo. a las 16 y 18: Juan Carlos Mesa y Gianni Lunadei en: **EL GORDO Y EL FLACO** Con todo Servituti en pleno. Dir. y Pta. en Esc.: G. Lunadei. Libro: J. C. Mesa.-

VARIEDAD

CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Vení a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Dgos. de 13 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.-

CIRCO NAZIONALE D'ITALIA ORLANDO ORFEI. Puente Pueyrredón (Avellaneda). Juev. y Vier. a las 20. Sáb. y Dgo. a las 15, 18 y 21.30. Caballos, Elefantes, Leones, Ponys, Osos Blancos, Artistas de 20 Países y las Maravillosas Aguas Danzantes. Dir. Gral.: **Orlando Orfei.** Carpa climatizada.-

CIRCO RODAS. Un Gigante en el Triángulo de Bernal. FANTASTICO CIRCO RODAS. El más grande de América. Juev. y Vier. a las 20. Sáb. y Dgo. a las 15, 17.30 y 20.30. CARPA CON CALEFACCION. Bolet. dde. las 10.-

NUEVO PARQUE SARMIENTO. Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3511/3529/3524. Pase todo el día: Nadando - Jugando al Futbol, Tenis, Paddle y muchos deportes más. Disfrute del Maravilloso SHOW DE DELFINES. Sáb., Dgos. y Fer. show: 16 hs.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. De 10 a 22: Unico en el país: **"La Plaza del Lago"**; recién llegado de Europa: **"El Simulador"**; **"La Granja de Shoppy"**, **"El Tren Argentino"** y mucho más. Y ahora...: **"Viví América"**. Embarcate y viví como real la odisea de Colón, junto a 180 Muñecos Animados.-

MUSIC HALL

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE.** Lun. a Dgos. de 22.45 a 4. Cantores y Pareja de Baile. Joe Dalbo (candombes y milongas). Dir. Mus.: Trío Marmo, S. Ziliani y R. Sánchez. Baile al ritmo del 2x4. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragua. 72-2506. Vier. a las 23: **Juan y Claudio.** Sáb. a las 22: **"Gualicho"**, con P. Trosman y músicos invitados. Loc. $ 5.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. EL CLUB. Vier. dde. las 24: Para bailar la mejor Música Salsa y Merengue. Grupos de 7 o más personas, entrada libre. Sáb. dde. las 24: Hacete socio de la Movida Latina para bailar y gozar de la mejor música Salsa y Merengue. Loc. $ 7.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453. Todos los días desde las 22.30, con Canilla Libre, a $ 35: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta.** ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Las guitarras de H. Palermo y P. Peñalba. Tango Danza: Paula y Adrián Beiró, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Palabras: **Isabel Gil Arenas.-**

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Sáb. a las 0.30: **MARILINA ROSS.** Ambiente climatizado. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUEVA. Bernardo de Irigoyen 1516. 23-9806. Todos los días show a las 21: El Mito que Vuelve: "A TODO ROCK". Con todos los músicos que vos conocés.-

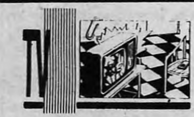
LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 20: **"Canciones para ir Tirando".** Música popular.-

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a las 22.30: Doble Programa (una sola entrada): **Trío Lastra-Sanguinetti-Barrientos,** junto a **Diego Urcola. Horacio Larumbe** (piano), junto a **Alejandra Martín** (voz). Melodías de Jazz.

SAO BAR BAILABLE. Cabrera 4241. Palermo. 381-6010. Vier. dde. las 24: Fiesta. Sáb. dde. las 22: Piano Bar. A la 1: Show en vivo de **Silvia Desinano y Fernando Porta.** Loc. $ 6.-

RESTAURANTE CONCERT

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 802-0652/3675. El éxito de Punta del Este en Buenos Aires: **ANTONIO GASALLA** (Martín Fierro Mejor Actor Cómico). Con Norma Pons, Juan Acosta y elenco. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Res. c/5 d. de ant.-



6.00
ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco

7.00
ATV - EL CRONISTA
ATC - DESPERTAR AL PAIS

9.00
ATV - FALCON CREST. Serie
ATC - LA MAÑANA

10.00
ATV - DIBUJUEGOS

10.30
9 - DIBUJOS ANIMADOS

11.00
ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes

11.30
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil

12.00
ATV - MIS DOS PAPAS. Serie
ATC - ECO ARGENTINA
9 - NUEVEDIARIO. 1ª edición
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

12.30
ATV - EMPEZANDO DE NUEVO. Serie

13.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - ROBOCOPIA
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - CRISTAL. Telenovela
13 - 360 TODO PARA VER

14.00
ATV - DULCE HOGAR. Femenino
11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Giménez

14.30
ATC - METETE. Con S. Fernández Barrio, L. Delfino y Horacio de Dios

15.00
ATV - DIBUJUEGOS-ALF. Infantil
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
11 - UTILISIMA.Conduce P. Miccio
13 - SOY GINA. Telenovela

16.00
ATC - CADENAS DE AMARGURA. Telenovela mexicana
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - BIENVENIDAS

17.00
ATV - VECINAS. Femenino
ATC - MAXIMILIANO Y VALERIA. Telenovela mexicana
9 - VENGANZA DE MUJER. Telenovela con L. Kuliok
11 - EL SHOW DE XUXA.
13 - TOPACIO. Telenovela

18.00
ATV - FM ASPEN. Musical
ATC - BUMERANG. Con C. Lemercier
9 - PRINCESA. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO. Entretenimientos. Con C. Morena
13 - EL AGUJERITO SIN FIN. Infantil

19.00
ATV - CREMA AMERICANA
ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes
9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - FAX. Con N. Repetto

19.30
ATV - JUEGOS OLIMPICOS DE BARCELONA '92

20.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CORAZONES DE FUEGO. Telenovela con A. André
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - TELENOCHE

21.00
ATV - OLIMPIADAS BARCELONA '92. Programa especial
ATC - LUCES Y SOMBRAS. Hoy: "Mensaje para el otoño", con C. Zorrilla
9 - PATEAR EL TABLERO. Con Germán Kraus y Patricia Palmer
11 - GRANDE PA... Con Arturo Puig, María Leal y elenco
13 - Mc GYVER. Serie

22.00
ATV - DE LA CABEZA. Humorístico
9 - CINE. Hoy: "Hiroshima", con Max von Sydow
11 - CINE. Hoy: "Un bebé en casa", con J. Curtin
13 - PRODUCCION NACIONAL. Hoy: "La búsqueda" con R. Ranni y L. Brando

23.00
ATV - HENRY FORD: EL HOMBRE Y LA MAQUINA. Miniserie
ATC - EN VOZ ALTA. Conduce Daniel Hadad

23.55
TV - BARCELONA '92. Micro

24.00
ATC - ATC 24
9 - LA TV ATACA. Con M. Pergolini
11 - VIDEOMATCH
13 - EN SINTESIS. Informativo

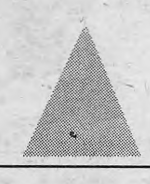
0.10
ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE. Con E. Bustamante
13 - ESE AMIGO DEL ALMA. Con L. Vitale

1.00
ATC - REBELDE SIN PAUSA. Con R. Pettinato
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

2.00
ATC - CINE ARGENTINO. Hoy: "Suegra último modelo", Con A. Gadé

4.00
ATC - LA PICARA SOÑADORA. Repetición

5.00
ATC - POR EL MUNDO



CABLE VISION

16.00
25 - UNA VIDA PELIGROSA. Ultimo capítulo. Miniserie
27 - BATMAN con Michael Keaton, K. Basinger. J. Nicholson

18.00
25 - ANA DE LOS MILAGROS II. Blythe Danner.

19.00
5 - UNA RAZON PARA VIVIR, con Ricky Schroder, Peter Fonda
20 - CHIPS. Serie

20.00
25 - JUEGO DE SANGRE, con Ian McShane
27 - CUANDO HARRY CONOCIO A SALLY, con Billy Crystal, Meg Rian
31 - AMERICA NOTICIAS

21.00
5 - LA VIDA CONTINUA. Serie con Bill Smitrovich
20 - EL ULTIMO CASO DE BROCK con Richard Widmark
21 - SPECIAL 21. L.L. Cool J.

22.00
5 - DON JUAN, MI QUERIDO FANTASMA, con Juan L. Gallardo
25 - DELIRIO DE PODER, con Phylicia Rashad.
27 - WELCOME HOME, con Kris Kristofferson
31 - TATA MIA, con C. Maura, I. Argentina

23.00
20 - LA HERENCIA DE LA CARNE, con Robert Mitchum, Eleanor Parker

23.45
5 - PRIMAVERA EN LA PIEL, con David Knell
25 - LA OBSESION DE ARTHUR, con Arthur Jewell

1.15
5 - EL HALCON MALTES, de Dashiell Hammett, con H. Bogart.

1.20
20 - UÑA Y CARNE, con Wallace Beery.

VIDEO CABLE

16.00
22 - UNA VIDA PELIGROSA. Aventuras
26 - ¡DEMONIO, DEMONIO! Suspenso

17.00
15 - SPECIAL 21. Musical
17 - PERSONAS PERFECTAS

18.00
22 - ANA DE LOS MILAGROS II.Con B. Danner

19.00
17 - HASTA QUE EL DIVORCIO NOS UNA. Con A.Brooks
23 - COLECCION. "Río Bravo" con J. Wayne y D. Martin

20.00
22 - JUEGOS DE SANGRE.Con I. McShane
34 - MAGNUM. Serie

21.00
4 - MISION IMPOSIBLE. Serie
5 - CABLENOTICIAS
23 - MUNDO SECRETO. "Buster Keaton"
34 - EL ULTIMO CASO DE BROCK, con H. Darrow

22.00
22 - DELIRIO DE PODER. Con R. Rashad
26 - DIAGNOSTICO FATAL: SIDA. Con B. Gazzara

23.00
5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Periodístico
34 - LA HERENCIA DE LA CARNE. Con R. Mitchum

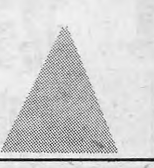
23.30
4 - DINASTIA. Serie

23.45
5 - CABLENOTICIAS

24.00
17 - LAS BRUJAS DE EASTWICK, con J. Nicholson, Cher.
22 - LA OBSESION DE ARTHUR, con A. Jewell
25 - MOON 44. Ciencia ficción

0.45
5 - SOLO PARA TUS OJOS. Periodístico masculino

1.20
34 - UÑA Y CARNE. Con M. Rooney



Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Cielo algo nublado. Con neblinas por la mañana. Leve ascenso de la temperatura. Vientos leves del norte. Mínima: 3°. Máxima: 16°.

△△△△

11.00: El Centro de Integración, Comunicación, Cultura y Sociedad (CICUS) inscribe para sus cursos de ritmos y música latinoamericanos (Chango Farías Gómez); locución (Rafael Arrastía); fotografía (Eduardo Grossman); apreciación cinematográfica (Nemesio Juárez); historia del arte y cultura argentinos (Miguel Angel Muñoz), que comienzan el 18 de agosto. Informes en Corrientes 1904, teléfonos 953-1744/6832.

15.00: *Caballos de fuego*, film de Serguei Paradjanov, dentro del Panorama del cine Georgiano. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

19.00: Inauguración de la muestra *Basura de Artista*, integrada por obras de Juan Carlos Romero, Miguel Melcon y Daniel Funes, que permanecerá abierta hasta el 25 de agosto, en Marginalia, Pasaje Rivarola 147.

• Inauguración de la exposición Moda al Margen. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• Concierto de piano de Horacio Azcarate, dentro del Festival Solidario organizado por el Centro de Divulgación Musical. Corrientes 1530.

• Inauguración de la muestra del artista plástico Adolfo Nigro, organizada por la Fundación Ipna a beneficio de niños discapacitados. Galería de Arte, Humberto 1° 458.

19.30: Ciclo de Cine Alemán: *Just visiting this planet*, film de Peter Sempel que retrata al creador de la danza Butoh, Kazou Ohno. En el mismo lugar a las 21.30 *Dand*, film de Peter Sempel, con Nina Hagen. Instituto Goethe, Corrientes 319.

• Videos musicales: *Pogues-Live in the town at country*. A las 21 *Red hot chilli peppers*. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

20.00: *El cartel de Anillaco*. Tema de la charla debate a cargo del periodista Enrique Vázquez, dentro del ciclo Cuadro de Situación'92. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549. Entrada libre y gratuita.

SER OTRO



(Por Rodrigo Fresán) "¿Ser o no ser?", se preguntó alguna vez, en las fronteras del holocausto familiar, un príncipe descarrilado de la podrida Dinamarca.

Lo que nos lleva al insuperable placer de la máscara que calza como un guante, la impagable sensación de saberse invencible porque "yo no era yo cuando yo hice aquello, oficial".

Lo sabe Norman Bates, dueño del Psicosis Motel y madre demasiado abnegada. Lo sabe Bruce Wayne (a quien los traductores le obsequian al mismo precio la posibilidad de Bruno Díaz), sonriendo tímido bajo la fortalecedora sombra del murciélago. Lo sabe Terry Lennox en el triste, solitario final de *El largo adiós*. Lo supo Chuang Tzu, trescientos años antes de Cristo, cuando se soñó mariposa y "al despertar ignoraba si era Tzu que había soñado que era una mariposa o si era una mariposa que había soñado que era Tzu". Lo supieron Borges y Bioy cuando invocaron el fantasma barroco de Bustos Domecq.

Las máscaras —cuando se las utiliza con sabiduría —enriquecen al rostro que se esconde bajo los suelos de la historia.

Y es una de las mejores historias de Julio Cortázar —"Diario para un cuento", incluido al final de *Deshoras*— donde se puede leer que para "empezar un cuento como quisiera empezar éste, justamente entonces me gustaría ser Adolfo Bioy Casares. Quisiera ser Bioy porque siempre lo admiré como escritor y lo estimé como persona".

Jorge Luis Borges —más complejo y perfeccionador del mecanismo inaugurado por Robert Louis Stevenson a la hora de soñar a su Doctor Jeckyll y Mr. Hyde— opta, en cambio, por soñarse a sí mismo en Boston, en 1969, en un cuento llamado "El otro" para concluir como Chuang Tzu que "si esta mañana y este encuentro son sueños, cada uno de los dos tiene que pensar que el soñador es él. Tal vez dejemos de soñar, tal vez no. Nuestra evidente obligación, mientras tanto, es aceptar el sueño, como hemos aceptado el universo y haber sido engendrados y mirar con los ojos y respirar".

La necesidad de ser otro y fugarse por las alcantarillas de la historia es tan vieja como la historia misma. De ahí que nos tiemblan las manos cuando sostenemos una biografía de T.E. Lawrence de Arabia, alias 352087 A/c John Hume Ross, alias 7875698 Private T.E. Shaw y leemos una carta que concluye con un "...tal vez haya una solución en esto de la múltiple personalidad".

Paul McCartney marcó una de las horas más trascendentes de la música contemporánea cuando, casi en broma, le dijo a los otros tres que "hey, que tal si nos reinventamos, nos ponemos otro nombre, nos conseguimos un alter-ego porque, claro, estamos tan podridos de ser Los Beatles" y así se produjo el latido inaugural de los corazones solitarios del Sargento Pepper y el principio del fin de Los Beatles. Y es que ser otro tiene sus riesgos.

La literatura desborda páginas de escritores que cometieron el pecado capital de convertirse en sus propios personajes porque no estaban conformes con las vidas que les habían sido asignadas. La tragedia del síntoma alcanza a Fitzgerald, a Kerouac, a Hemingway y respeta a individuos como Anthony Burguess, quien, a pesar de escribir bajo un seudónimo desde el principio de las cosas, ha sabido convertirse en digno protagonista de su propia aventura.

El fenómeno y la posibilidad de ser otro, claro, es demasiado caudaloso para ser contenido por un solo género y crece y arrasa hasta inundar el celuloide más exitista. No es casual que las tres películas más importantes de esta vacaciones de invierno en cuanto a público joven —*Batman vuelve, La bella y la bestia, Arma mortal 3*— tengan como absolutos protagonistas a tres paladines de lo dual: un millonario que no tiene ninguna necesidad de ponerse ese traje todas las noches pero, bueno, la verdad que le gusta ponérselo para complicarse la insoportable levedad del ser otro (en un momento inolvidable, Batman disfrazado de Bruce Wayne se disculpa por "haber confundido a otro conmigo mismo"); un príncipe escondido bajo la pelambre de un monstruo mucho más respetable que el príncipe mismo; y un psicópata confeso y reconocido que por esas cosas de la vida sólo puede ser un policía irrompible para así cometer actos que, si fuera otro, se traducirían como varias cadenas perpetuas prolijamente apiladas.

De ahí que a la hora de corregir y aumentar la memoria de Hamlet, Abraham Joshua Heschel aseguró que "ser o no ser no es la cuestión. El enigma definitivo es: cómo ser y cómo no ser". Lo que, si se lo piensa un poco, no está demasiado lejos de *ser o no ser otro, ésa es la cuestión.*

CARTAS

Aclaración

El diario que usted dirige se ha caracterizado por el alto grado de verosimilitud en la transmisión de la información. Estableciendo modelos inhabituales en la prensa vernácula, periodistas como Horacio Verbitsky han instalado la idea de que una noticia debe ser reconfirmada antes de su publicación. Ya que los decires de uno solo de los involucrados en un hecho suelen no ser objetivos, ¿serán ciertos los de Daniel Venture aparecidos en la edición del domingo último? Como curador de la Fotogalería d'Arsin seleccioné 14 obras de entre más de 50 que me fueron remitidas por un intermediario desde Nueva York. Y lo invité a exhibirlas. D. V. trajo sólo 4 de las elegidas y 10 ya rechazadas en la etapa de selección. La decisión de exhibir parte de la obra fue pactada (y aceptada) entre D. V. y Jorge Glusber, quien ejerció sus funciones de curador de FABA (Harrod's).

Andy Goldstein
CI 5.077.831

Estado

El Gobierno resolvió algún tiempo atrás reconocer deudas que mantenía con jubilados y pensionados y abonarles mediante los llamados BOCON (Bonos de Consolidación de deudas previsionales). De esta manera desactivó miles de juicios que se le seguían por haberes mal liquidados e intereses correspondientes. No obstante reconocer que pagó mal antes, hoy sigue pagando los mismos haberes a jubilados y pensionados, es decir que no rectificó su "error".

Más aún, pagó su deuda con bonos al 100 por ciento de su valor nominal. No los recibe en pago de impuestos y tasas, o sea que no acepta sus propios bonos y los recibe únicamente como pago parcial de privatizaciones pero... al 60 por ciento de su valor nominal. O sea que les ha fijado un techo y es obvio que su cotización en plaza será inferior a ese 60 por ciento.

En buen romance el Estado saldó su deuda con papeles que el Estado remitió al 100 por ciento de su valor nominal y los recibe al 60 por ciento. Si esto no es estafa... ¿cómo puede rotularse?

Renée Epelbaum

Auxilio por Rep





